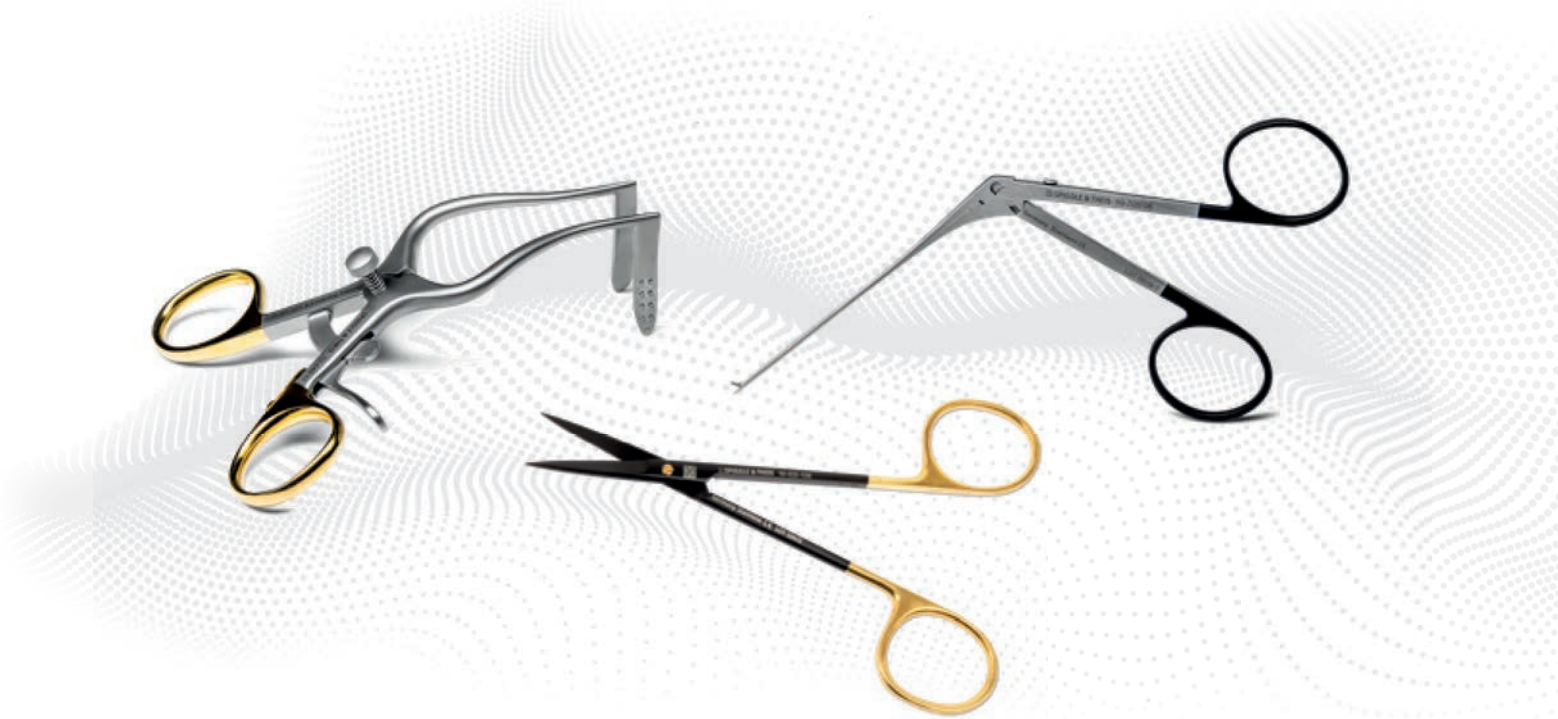
SPIGGLE & THEIS
Medizintechnik

Instrumental para otología
Otology Instruments



Quality made in Germany

Nosotros
About Us

Historia

SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH se fundó en 1994 por sus directores ejecutivos **David Spiggle** y **Detlef Theis**. La empresa ha evolucionado desde ser únicamente una distribuidora hasta convertirse en el fabricante consolidado de productos médicos para el área de ORL que es hoy en día. Cuenta con más de 700 clínicas entre sus clientes alemanes y exporta a más de 75 países en el mundo entero.

El Sello de la Más Alta Calidad

El sello **"Made in Germany"** sigue siendo hoy en día sinónimo de calidad en la producción de instrumental quirúrgico. En Alemania, el instrumental quirúrgico está sujeto a los más estrictos requisitos de calidad en cada paso de su fabricación para estar verdaderamente a la altura de lo que **"Made in Germany"** significa. En la producción del instrumental sólo se utiliza acero de la más alta calidad capaz de satisfacer las estrictas exigencias de la cirugía moderna.

La Seguridad Primero

La salud de nuestros pacientes y, por tanto, la seguridad y calidad de nuestros productos ha desempeñado siempre un rol central en nuestras decisiones. **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** cuenta con **certificación ISO** y sus productos llevan el marcado CE de acuerdo a las estrictas directrices europeas para productos médicos desde 1997. Todos nuestros productos están sometidos a continuas revisiones de calidad, desde la selección de materias primas, hasta las etapas individuales de producción y despacho final.

Experiencia

Nuestros profesionales de desarrollo de instrumental cuentan con más de 30 años de experiencia práctica con instrumentos quirúrgicos para ORL. Ofrecemos más que conocimiento teórico; entendemos las necesidades de nuestros clientes. Contamos con el contacto cercano y personal de los mejores cirujanos alemanes, lo que nos permite innovar continuamente en nuestros productos. Garantizamos los más altos niveles de competencia y de servicio individual al momento de cumplir con los requerimientos de nuestros clientes.

History

SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH was founded in 1994 by the managing directors **David Spiggle** and **Detlef Theis**. The company has evolved from being purely a distributor to the established manufacturer of medical products in the area of ENT that it is today. We can count over 700 clinics amongst our German customers and export to over 75 countries world-wide.

The Seal Of Highest Quality

The stamp **"Made in Germany"** is still the epitome of quality standards in the production of surgical instruments in the world today. The majority of our surgical instruments is subjected to the strictest quality requirements at every step of their production, in the truest sense of the words, **"Made in Germany"**. Only the highest standard of instrument steel, capable of consistently meeting the demands of modern surgery, is used in the production.

Safety First

The health of our patients and therefore the safety and quality of our products plays the central role in our decisions. **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** has been **ISO certified**. Our products are CE-marked in accordance with the strict European guideline for medical products since 1997. All our products undergo continual quality checks, from the selection of raw materials, to the individual stages of production and finally their dispatch.

Experience

Our colleagues in instrument development can look back on over 30 years of professional practical experience with ENT surgical instruments. We offer more than theoretical knowledge – we understand our customer needs. We enjoy close, personal contact to many of the best surgeons world-wide. This enables us to continually develop innovative products. We guarantee the highest level of competence and individual service in meeting our customer requirements.

Tabla de contenidos

Table of contents

01 Instrumental para diagnóstico auditivo / Diagnostic Ear Instruments ..... 5 - 26

02 Antrotomía / Antrotomy ..... 27 - 31

03 Instrumental giratorio / Rotary Instruments 32

04 Retractores / Retractors ..... 33 - 36

05 Pincetas / Dressing Forceps ..... 37 - 41

06 Tijeras / Scissors ..... 42 - 45

07 Instrumental de microcirugía / Microsurgery Instruments ..... 46 - 55

07a Instrumental de titanio de la Prof. Wollenberg / Prof. Wollenberg Titanium Instruments ..... 56 - 57

07b Instrumental endoscópico / microscópico del Prof. Panetti
Endoscopic / Microscopic Instruments by Prof. Panetti ..... 58 - 62

07c Instrumental para la tuba auditiva / Instruments for the Tuba Eustachii ..... 63 - 64

08 Pinza para oído / Ear Forceps ..... 65 - 70

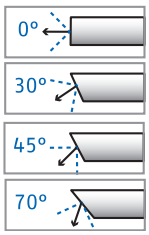
09 Instrumental de medición y recorte / Measuring and Shortening Instruments ..... 71 - 73

10 Misceláneos / Miscellaneous ..... 74 - 80

11 Sistemas de esterilización / Sterilization Systems ..... 81 - 85

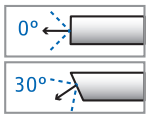
12 Sets ..... 86 - 92

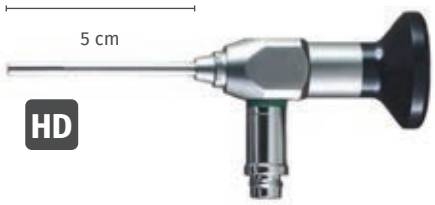
Índice ..... 94 - 97



Otoscopio, HD, autoclavable / Otoscope, HD, autoclavable

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Longitud Length (cm)	Ángulo Angle
10-102-00	2.7	5.0	0°
10-102-30	2.7	5.0	30°
10-104-00	2.4	9.8	0°
10-104-30	2.4	9.8	30°



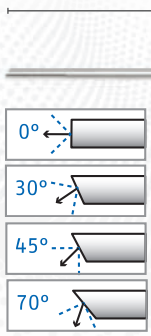


Endoscopio para el canal auditivo, HD, autoclavable, DE 4 mm, 5 cm
Ear canal endoscope, HD, autoclavable, OD 4 mm, 5 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-106-00	0°
10-107-30	30°

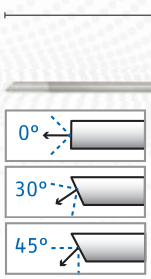
Endoscopio para el canal auditivo con espéculo, HD, autoclavable, DE 3 mm, 5 cm
Ear canal endoscope with ear speculum, HD, autoclavable, OD 3 mm, 5 cm

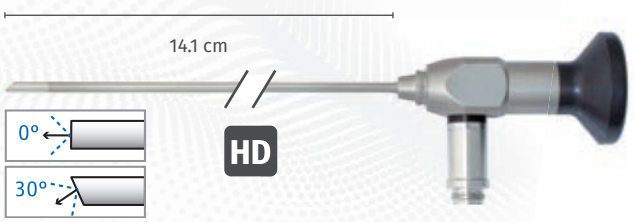
Art.-No.	Ángulo / Angle
10-108-00	0°
10-108-99	espéculo de repuesto para 10-108-00 spare speculum for 10-108-00



Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 11 cm
Otoscope, HD, large picture, autoclavable, OD 3 mm, 11 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-109-00	0°
10-109-30	30°
10-109-45	45°
10-109-70	70°





Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 14.1 cm
Otoscope, HD, large picture, autoclavable, OD 3 mm, 14.1 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-090-00	0°
10-090-30	30°
10-090-45	45°

Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 2.4 mm, 11 cm
Otoscope, HD, large picture, autoclavable, OD 2.4 mm, 11 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-111-00	0°
10-111-30	30°
10-111-45	45°
10-111-70	70°

Asas de luz LED / LED light handles

Art.-No.	
70-211-00	Mango de luz LED de alto rendimiento, 230 V, consiste de: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-40) / LED high performance light-handle, 230 V, consisting of: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-40)
70-211-01	Mango de luz LED, 120 V, consiste de: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-50) / LED high performance light-handle, 120 V, consisting of: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-50)
70-211-10	Mango de luz LED, negro, control de brillo, apagado automático, 3W, 5500° K, 17500 lux, para usarse con batería recargable Li-Ion 3.5 V y adaptador para endoscopio, 50 horas de duración LED light handle, black, with brightness dimmer, automatic switch-off, 3 W, 5500° K, 17500 lux, to use with Li-ion chargeable battery 3.5 V and endoscope adapter, 50 hours run-time
70-211-20	Batería recargable Li-Ion, 3.5 V, para mango de luz LED / Li-ion rechargeable battery, 3.5 V, for LED light-handle
70-211-30	Adaptador de mango de luz LED para endoscopios con rosca estándar (AcMI-thread) Endoscope adapter for LED light-handle, fits standard endoscope threads (AcMi-thread)
70-211-40	Estación de carga para 2 mangos de luz LED, 3.5 V, 230 V, modelo sobremesa, con soporte para muros Charging base for up to 2 LED light-handles, 3.5 V, 230 V, table model, with wall holder
70-211-50	Estación de carga para 2 mangos de luz LED, 3.5 V, 120 V, modelo sobremesa, con soporte para muros Charging base for up to 2 LED light-handles, 3.5 V, 120 V, table model, with wall holder

Luz frontal halógena Super Spot con cable de luz integrado, longitud de cable 2.30 m
Halogen Super Spot headlight with integrated light cable, length of cable 2.30 m

10-110-00

Cable de luz con iris para luz frontal 10-110-00 (sin cintillo), con adaptador Storz
Light cable with iris, for headlight 10-110-00 (without headband), with Storz adapter

10-110-03

Luz frontal inalámbrica LED "HighLite", cintillo cómodo, transformador y cargador
Cordless high definition LED headlight "HighLite", comfortable headband, transformer and charger

Art.-No.	Descripción / Description
10-120-00	con batería integrada with integrated battery pack
10-122-00	con batería móvil / with mobile battery pack

Lupa binocular HR, 2.5 x / 340 mm con cubierta y soporte, accesorio para "HighLite"
HR binocular loupe 2.5 x / 340 mm with cover and loupe holder, attachment for "HighLite"

10-120-01

Transformador para luz frontal, EN50 unplugged
Headlight transformer, EN50 unplugged

10-120-10

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments

Bolso para luz frontal
Bag for LED headlight

10-120-99

Luz frontal LED inalámbrica “Superlite III“, cintillo cómodo, dos celdas recargables, cable de carga USB
Cordless LED headlight “Superlite III“ with comfortable headband and two rechargeable cells, USB charging cable

10-126-00

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments

Lupa binocular, aumento 2.5x, longitud de trabajo 34 cm
Binocular loupe, 2.5x magnification, working distance 34 cm

10-140-00

Lentes para nistagmo Blessing, mango para batería integrado, blanco
Blessing Nystagmus spectacles, integrated battery handle, white

10-142-00

Lentes para nistagmo Frenzel, negro
Frenzel Nystagmus spectacles, black

Art.-No.	Descripción / Description
10-141-00	con conexión para cable / with cable connection
10-141-01	con mango para batería / with battery handle
10-141-99	fuente de alimentación para lentes 10-141-00 power supply for Nystagmus spectacles 10-141-00

Miniotoscopio 3000, mango para batería, 2.5 V, baterías,
4 espéculos reutilizables, 10 espéculos desechables, estuche
Mini otoscope 3000, with battery handle 2.5 V, batteries,
4 multi use ear specula, 10 disposable ear specula, cover

10-143-00

Luz de repuesto XHL Xenon, 2.5 V, para Mini Otoscopio 3000
XHL xenon spare bulb, 2.5 V, for Mini otoscope 3000

10-143-99

Otoscopio ORL de fibra Beta 200, mango recargable con cable USB, fuente de poder, 4 espéculos reutilizables, 10 espéculos desechables, luz de repuesto, contenedor
ENT fibre otoscope Beta 200, usb rechargeable handle with usb cable, power supply, 4 multi use ear specula, 10 disposable ear specula, spare bulb, case

10-145-80

Luz de repuesto XHL Xenon, 2.5 V, para Beta 200
XHL xenon spare bulb, 2.5 V, for Beta 200

10-145-98

Luz de repuesto XHL Xenon, 3.5 V, para Beta 200
XHL xenon spare bulb, 3.5 V, for Beta 200

10-145-99

Espéculo para oído reutilizable para Beta 200 y Mini Otoscopio 3000, autoclavable, negro
Multi use ear specula, autoclavable, for Beta 200 and Mini Otoscope 3000, black

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-145-24	2.4
10-145-30	3.0
10-145-40	4.0
10-145-50	5.0
10-145-01	contiene / contains: 2.4 mm, 3.0 mm, 4.0 mm, 5.0 mm

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments

Espéculo para oído desechable para otoscopios Beta 200 y Mini Otoscopio 3000, negro, 1000 unidades/caja
Ear specula, disposable, for otoscopes Beta 200 and Mini otoscope 3000, black, 1000 pieces/box

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-148-25	2.5
10-148-40	4.0

Air Bag Politzer, contiene: pera de caucho, boquilla de conexión, oliva para oído, oliva para nariz (15, 17 y 22 mm)
Politzer air bag consists of: rubber bulb, connecting nozzle, ear olive, nose olive (15, 17 und 22 mm)

10-151-00

Oliva para oído Politzer / Politzer ear olive

10-151-03

Oliva para nariz Politzer / Politzer nose olive

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-151-15	15
10-151-17	17
10-151-22	22

Boquilla de conexión Politzer / Politzer connecting nozzle

10-151-01

Pera de caucho Politzer / Politzer rubber bulb

10-151-02

01 Instrumental para diagnóstico auditivo

Diagnostic Ear Instruments

Pulverizador Kabierske, set completo con 3 cánulas para oído, nariz, faringe, laringe; incluye botella y pera de caucho
Kabierske powder blower, complete with three cannulae for ear, nose, pharynx, larynx; with bottle and rubber ball

10-155-00

Botella de repuesto Kabierske, 30 ccm
Kabierske spare bottle, 30 ccm

10-155-01

Pera de caucho Kabierske / Kabierske rubber ball

10-155-02

Cánula Kabierske, recta / Kabierske cannula, straight

Art.-No.	Largo / Length (cm)
10-155-08	8
10-155-11	11

Cánula Kabierske, curva, 13 cm
Kabierske cannula, curved, 13 cm

10-155-13

Zumbador de Barany con punta de oliva
Barany sound apparatus with olive tip

10-160-00

Punta de oliva para Zumbador de Barany
Olive tip for Barany sound apparatus

10-160-99

Diapasón con pedestal, a1 = 440 Hz
Tuning fork with foot, a1 = 440 Hz

10-171-01

10-170-00 10-170-01 10-170-02 10-170-03 10-170-04 10-170-05

Diapasón Lucae con pedestal / Lucae tuning fork with foot

Art.-No.	
10-170-00	c = 128 Hz
10-170-01	c1 = 256 Hz
10-170-02	c2 = 512 Hz
10-170-03	c3 = 1024 Hz
10-170-04	c4 = 2048 Hz
10-170-05	c5 = 4096 Hz

10-172-00 10-172-01 10-172-02 10-172-03 10-172-04 10-172-05

Diapasón Hartmann / Hartmann tuning fork

Art.-No.	
10-172-00	c = 128 Hz
10-172-01	c1 = 256 Hz
10-172-02	c2 = 512 Hz
10-172-03	c3 = 1024 Hz
10-172-04	c4 = 2048 Hz
10-172-05	c5 = 4096 Hz
10-179-00	contiene c - c4, con estuche containing c - c4, with case

Lupa aural anastigmática Brünings, set con lupa, pera de caucho, 4 espéculos, contenedor
Brünings anastigmatic aural magnifier set with magnifier, rubber bulb, 4 specula, case

10-180-00

Pera de caucho Brünings, incluye tubo y cono
Brünings rubber bulb, including tube and cone

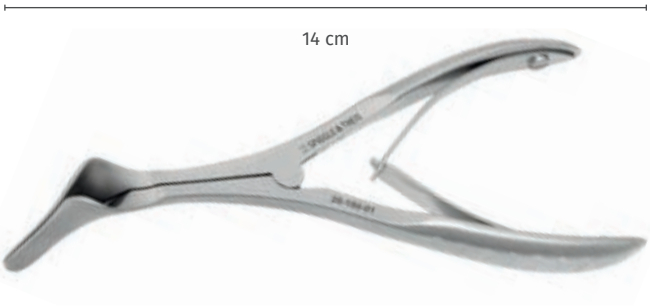
10-182-01

10-182-02

10-182-04

Cabezal de lupa Brünings, cerrado / Brünings loupe head, closed

Art.-No.	Aumento / Magnification
10-182-02	2.5 x
10-182-04	0



Espéculo para canal auditivo y nasal, 14 cm
Ear canal and nasal speculum, 14 cm

20-100-01

10-183-10 10-183-01 10-183-02 10-183-03 10-183-04

Espéculo para oído Brünings / Brünings ear speculum

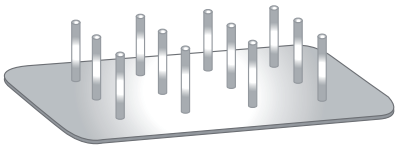
Art.-No.	
10-183-10	0
10-183-01	1
10-183-02	2
10-183-03	3
10-183-04	4

Espéculo para oído Hartmann / Hartmann ear speculum

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-200-00	0	2.0	3.3
10-200-01	1	3.2	4.3
10-200-02	2	4.0	5.2
10-200-03	3	5.2	6.5
10-200-04	4	6.5	7.8

Espéculo para oído Hartmann para post-tratamiento, terminación satinada
Hartmann ear speculum for post treatment, satin finished

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-201-01	1	8	9
10-201-02	2	9	10



Stand metálico con asentamientos para 12 espéculos de oído
Metal stand with 12 seatings for ear speculum

10-204-99

Espéculo para oído Farrior, redondo / Farrior ear speculum, round

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-186-01	1	3.3	4.3
10-186-02	2	4.3	5.1
10-186-03	3	4.8	5.6
10-186-04	4	5.3	6.1
10-186-05	5	5.8	6.6
10-186-06	6	6.3	7.1
10-186-07	7	6.7	7.5
10-186-08	8	7.2	8.0
10-186-09	9	7.7	8.7

Espéculo para oído Farrior, ovalado, negro, 20°
Farrior ear speculum, oval, black, 20°

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-188-01	1	3.0 x 4.0	4.0 x 5.0
10-188-02	2	4.0 x 5.0	5.0 x 6.0
10-188-03	3	4.5 x 5.5	5.5 x 6.5
10-188-04	4	5.0 x 6.0	6.0 x 7.0
10-188-05	5	5.5 x 6.5	6.5 x 7.5
10-188-06	6	6.0 x 7.0	7.0 x 8.0
10-188-07	7	6.5 x 7.5	7.5 x 8.5
10-188-08	8	7.0 x 8.0	8.0 x 9.0
10-188-09	9	7.5 x 8.5	8.5 x 9.5

Espéculo para oído Farrior, ovalado, negro, 35°
Farrior ear speculum, oval, black, 35°

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-190-01	1	3.0 x 4.0	4.0 x 5.0
10-190-02	2	4.0 x 5.0	5.0 x 6.0
10-190-03	3	4.5 x 5.5	5.5 x 6.5
10-190-04	4	5.0 x 6.0	6.0 x 7.0
10-190-05	5	5.5 x 6.5	6.5 x 7.5
10-190-06	6	6.0 x 7.0	7.0 x 8.0
10-190-07	7	6.5 x 7.5	7.5 x 8.5
10-190-08	8	7.0 x 8.0	8.0 x 9.0
10-190-09	9	7.5 x 8.5	8.5 x 9.5

Espéculo para oído Zöllner, metal liviadno, anodizado
Zöllner ear speculum, light metal, black anodized

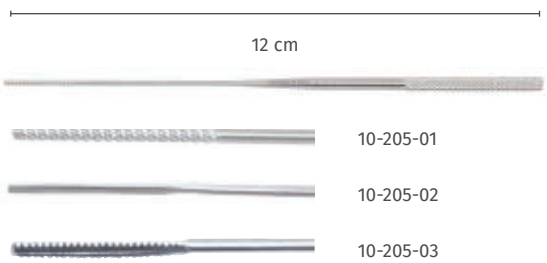
Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-192-01	1	4.5 x 5.5	5.5 x 6.5
10-192-02	2	5.5 x 6.5	6.5 x 7.5
10-192-03	3	6.5 x 7.5	7.5 x 8.5
10-192-04	4	7.5 x 8.5	8.5 x 9.5
10-192-05	5	8.5 x 9.5	9.5 x 10.5
10-192-06	6	9.5 x 10.5	10.5 x 11.5

Espéculo para oído Politzer, pediátrico
Politzer ear speculum for infants

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-202-01	1	2.0	3.0
10-202-02	2	3.0	4.5
10-202-03	3	4.0	5.5

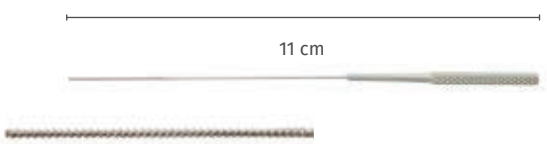
Espéculo para oído Holmgren, expandible, negro
Holmgren ear speculum, expandable, black

Art.-No.	Tamaño / Size	DI / ID (mm)	DE / OD (mm)
10-203-05	1	4	5
10-203-06	2	5	6
10-203-07	3	6	7



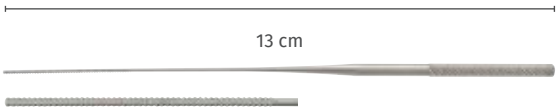
Portalgodón, punta 1.2 mm, 12 cm, 5 unidades
Cotton carrier, tip 1.2 mm, 12 cm, 5 pieces

Art.-No.	Descripción / Description
10-205-01	serrado / serrated
10-205-02	triangular, liso / triangular, smooth
10-205-03	triangular, serrado / triangular, serrated



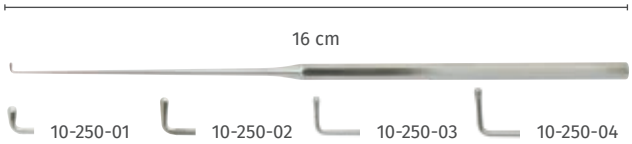
Portalgodón para ático, extra fino, serrado,
∅ 0.8 mm, 11 cm, 5 unidades
Attic cotton carrier, very fine, serrated,
∅ 0.8 mm, 11 cm, 5 pieces

10-205-04



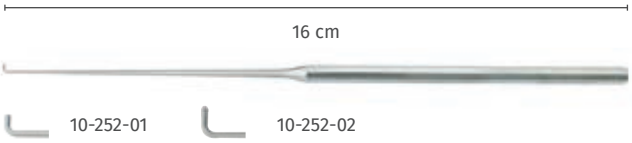
Portalgodón, triangular, serrado, ∅ 0.9 mm, 13 cm
Cotton carrier, triangular, serrated, ∅ 0.9 mm, 13 cm

10-206-13-05



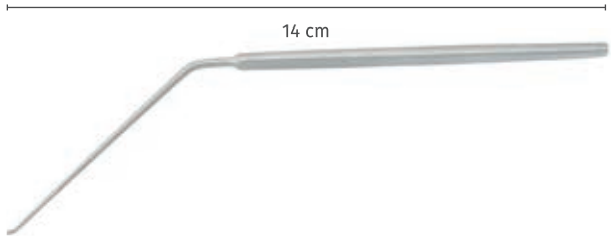
Gancho para cerumen Lucae, 16 cm / Lucae cerumen hook, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-250-01	1 (2 mm)
10-250-02	2 (3 mm)
10-250-03	3 (4 mm)
10-250-04	4 (5 mm)



Gancho para cerumen Day, 16 cm / Day cerumen hook, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-252-01	1 (2.5 mm)
10-252-02	2 (3.5 mm)

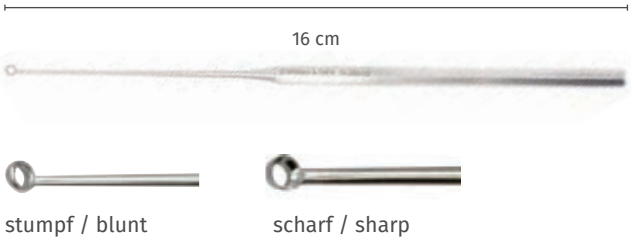


Cureta de oído, eje angulado 14 cm
Ear curette, shaft angled, 14 cm

Art.-No.	Tamaño / Size	Ángulo / Angle
10-258-00	0	ascendente, romo / upwards, blunt
10-258-01	1	ascendente, romo / upwards, blunt
10-258-02	2	ascendente, romo / upwards, blunt
10-258-03	3	ascendente, romo / upwards, blunt
10-259-00	0	recto, romo / straight, blunt
10-259-01	1	recto, romo / straight, blunt
10-259-02	2	recto, romo / straight, blunt
10-259-03	3	recto, romo / straight, blunt

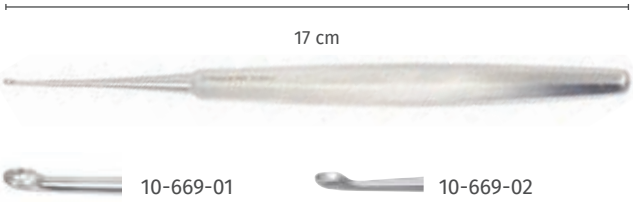
Asa para oído Billeau, recta, 16.5 cm
Billeau ear loop, straight, 16.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-263-01	1
10-263-02	2
10-263-03	3



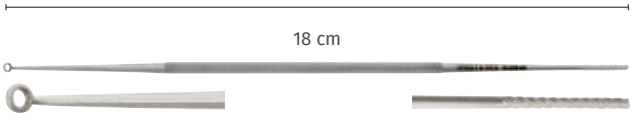
Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm
Buck ear curette, slightly curved, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size	Descripción / Description
10-260-20	00 (1.5 mm)	romo / blunt
10-260-10	0 (2.0 mm)	romo / blunt
10-260-01	1 (2.5 mm)	romo / blunt
10-260-02	2 (3.0 mm)	romo / blunt
10-260-03	3 (4.0 mm)	romo / blunt
10-261-20	00 (1.5 mm)	aguzado / sharp
10-261-10	0 (2.0 mm)	aguzado / sharp
10-261-01	1 (2.5 mm)	aguzado / sharp
10-261-02	2 (3.0 mm)	aguzado / sharp
10-261-03	3 (4.0 mm)	aguzado / sharp



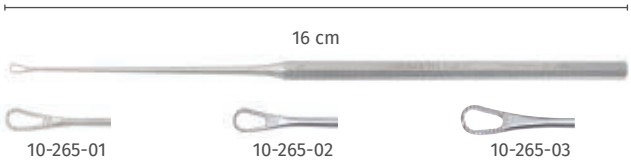
Cureta para canal auditivo, aguzada, 17 cm
Ear canal curette, sharp, 17 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-669-01	1.8
10-669-02	2.1



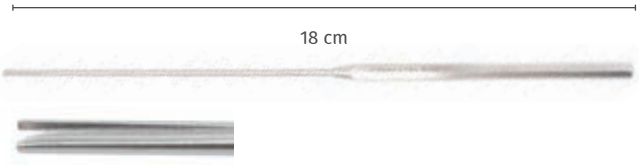
Portalgodón/cureta Jobson, 18 cm
Jobson cotton carrier/curette, 18 cm

10-208-00



Lazo para la oreja Snellen, curva, serrada, 16 cm
Snellen ear loop, curved, serrated, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-265-01	1
10-265-02	2
10-265-03	3

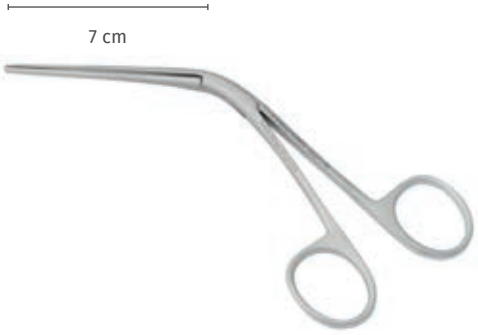


Aplicador de gasa modelo Großhadern, 18 cm
Gauze applicator type Großhadern, 18 cm

10-268-18

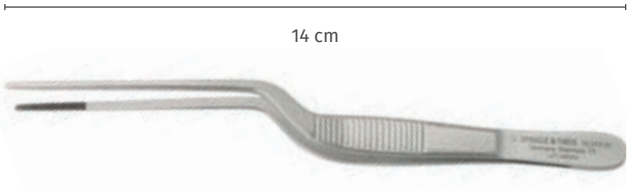
Pinza para tapón de oído Hartmann, eje 6 cm
Hartmann ear tampon forceps, shaft 6 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-269-01	fino / fine
10-269-02	extra fino / extra fine



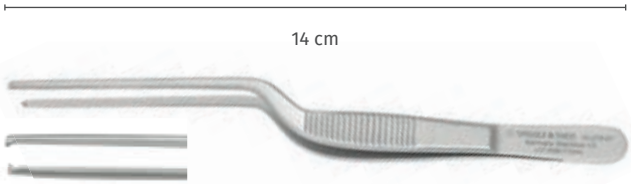
Pinza de sujeción vendajes y esponjas, eje 7 cm
Tilley dressing and sponge holding forceps, shaft 7 cm

10-271-14



Pinceta Lucae, bayoneta, 14 cm
Lucae dressing forceps, bayonet, 14 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-272-01	fina, 2 mm / fine
10-272-02	extra fina, 1 mm / extra fine



Pinceta Lucae, bayoneta, fina, dientes 1:2, 2 mm, 14 cm
Lucae dressing forceps, bayonet, fine, 1:2 teeth, 2 mm, 14 cm

10-273-01

Pinceta Troeltsch, angulada, 2 mm
Troeltsch dressing forceps, angled, 2 mm

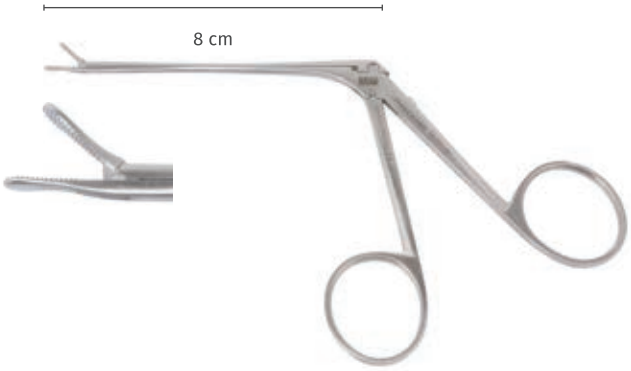
Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-274-00	13
10-274-01	11
10-274-02	15
10-274-03	17

Pinza para oído Hartmann, recto, serrado, 8 x 1.8 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, straight, serrated, 8 x 1.8 mm, 8 cm

10-276-00

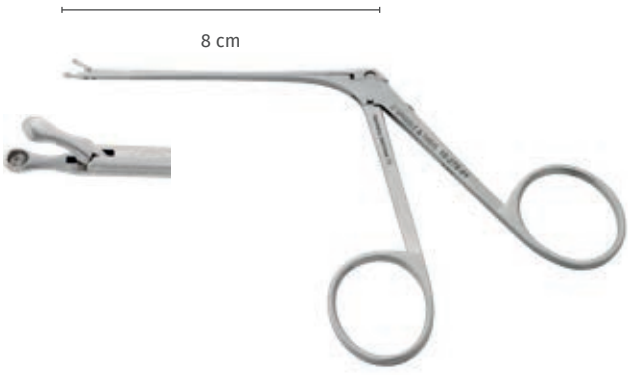
Pinza de oído Hartmann, serrado, recto, dientes 1:2, 2.5 x 10 mm, 8.5 cm
Hartmann ear forceps, serrated, straight, 1:2 teeth, 2.5 x 10 mm, 8.5 cm

10-276-01



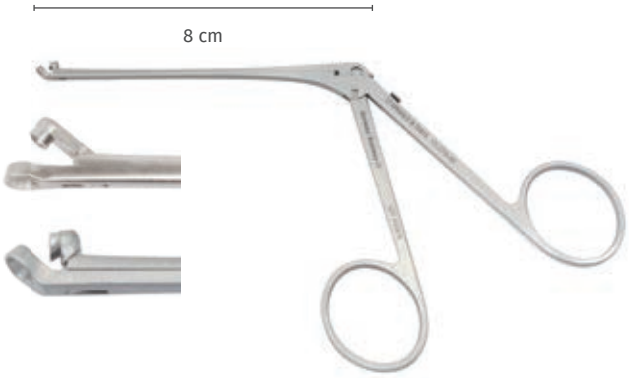
Pinza para oído Duckbill, mandíbula plana, serrado, 8 cm
Duckbill ear forceps, flat jaws, serrated, 8 cm

10-277-00



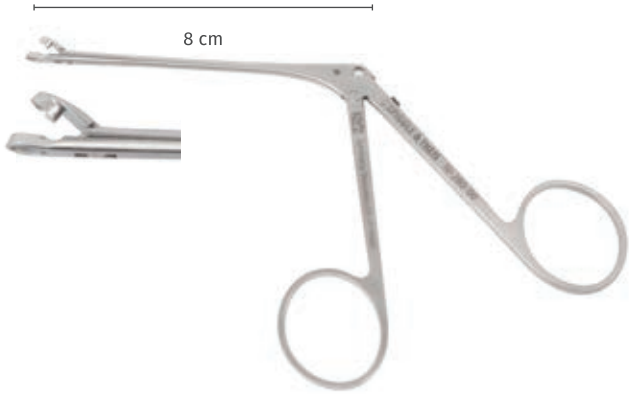
Pinza para oído Hartmann, cucharillas redondeadas, 8 cm
Hartmann ear forceps, round cups, 8 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-278-01	1 (1.5 mm)
10-278-02	2 (2.0 mm)
10-278-03	3 (2.5 mm)
10-278-04	4 (3.0 mm)



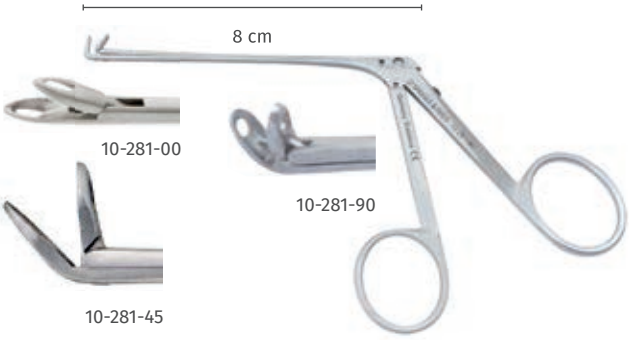
Pinza para oído Hoffmann, cortante, redondeado, 8 cm
Hoffmann ear forceps, throughcutting, round, 8 cm

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Ángulo Angle
10-279-00	2.5	recto / straight
10-279-01	2.0	recto / straight
10-279-45	2.0	ascendente / upwards



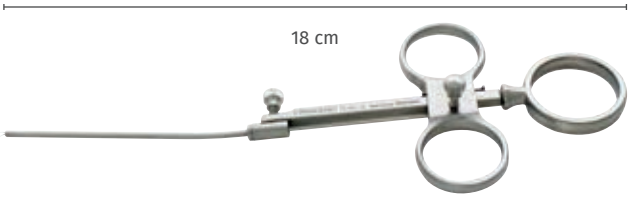
Pinza para oído Hoffmann, cortante, ovalado, 1.8 x 3.4 mm, 8 cm
Hoffmann ear forceps, throughcutting, oval, 1.8 x 3.4 mm, 8 cm

10-280-00



Pinza para oído Strümpel, ovalado, fenestrado
Strümpel ear forceps, oval, fenestrated

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Ángulo Angle
10-281-00	7.0 x 2.5 mm, 8.0 cm	0°
10-281-45	6.5 x 2.5 mm, 8.7 cm	45°
10-281-90	6.0 x 2.5 mm, 8.7 cm	90°



Extractor de pólipos de oído Krause, 18 cm
Krause ear polyp snare, 18 cm

10-283-18

Cánula para extractor de pólipos de oído Krause, 8.5 cm
Cannula for Krause ear polyp snare, 8.5 cm

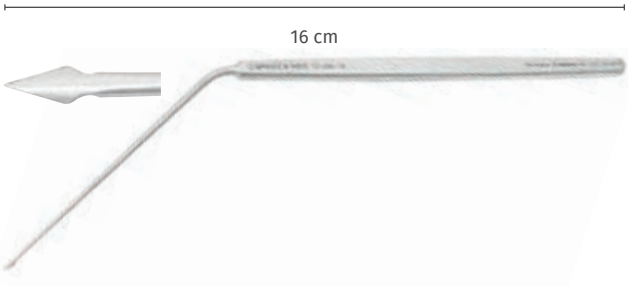
10-283-98

Estilete para extractor de pólipos de oído Krause, 11 cm
Stylet for Krause ear polyp snare, 11 cm

10-283-99

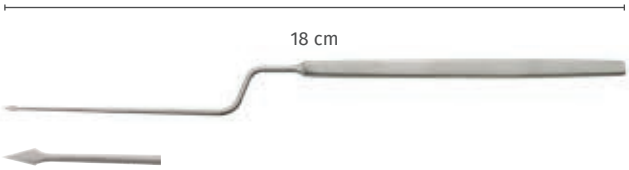
Lazos de alambre para la trampa
para pólipos auditivos de Krause, 0.2 mm, 9.5 cm
Wire loops for Krause ear polyp snare, 0.2 mm, 9.5 cm

Art.-No.	Piezas / Pieces
10-284-12	12
10-284-00	100



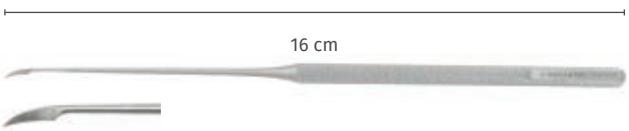
Hoja para miringotomía Politzer, angulada, 16 cm
Politzer myringotomy blade, angled, 16 cm

10-290-16



Hoja para miringotomía Lucae, bayoneta, angulada, 18 cm
Lucae myringotomy blade, bayonet, angled, 18 cm

10-291-18

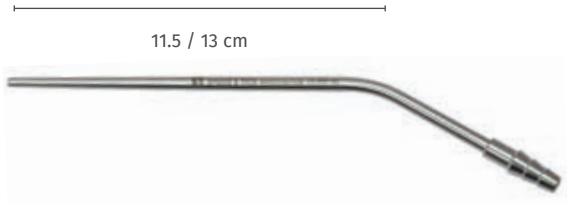


Bisturí de hoz Wullstein, levemente curvado, fino, 16 cm
Wullstein sickle knife, slightly curved, delicate, 16 cm

10-618-01

Tubo de aspiración, angulado, cilíndrico
Suction tube, angled, cylindrical

Art.-No.	DE / OD (mm)	Longitud / Length (cm)
10-300-10	1.0	9
10-300-15	1.5	9
10-300-20	2.0	9
10-300-25	2.5	11
10-300-30	3.0	11
10-300-40	4.0	11
10-300-50	5.0	11



Tubo de aspiración, angulado, cónico
Suction tube, angled, conical

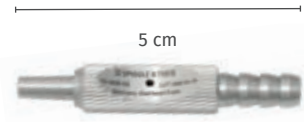
Art.-No.	DE / OD (mm)	Longitud / Length (cm)
10-302-30	3.0	11.5
10-302-35	3.5	11.5
10-302-45	4.5	13.0

Tubo de aspiración, recto, flexible,cónico, 3.0 mm, 19.5 cm
Suction tube, straight, bendable, conical, 3.0 mm, 19.5 cm

10-303-18

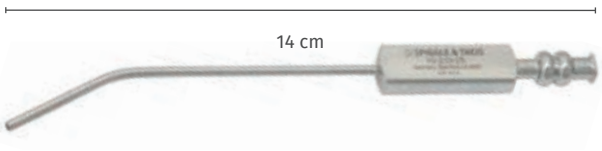
Mango de aspiración Wullstein con control de aspiración, 10.5 cm
Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm

10-305-11



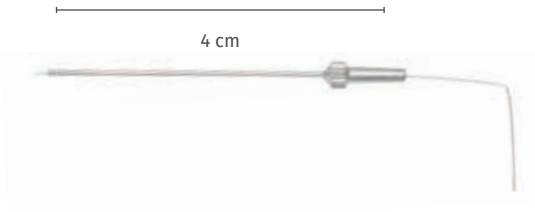
Mango de aspiración House con control de aspiración, 5 cm
House suction handle with suction control, 5 cm

10-306-05



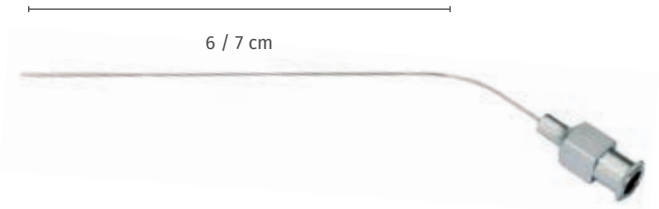
Tubo de aspiración Zöllner, angulado, 2.5 mm, 14 cm
Zöllner suction tube, angled, 2.5 mm, 14 cm

10-310-25



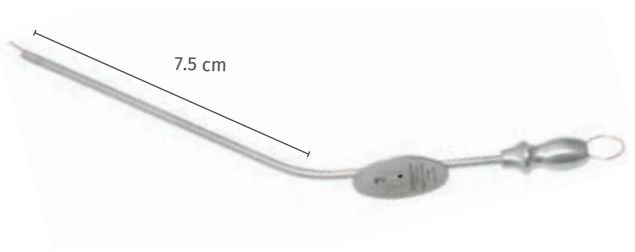
Punta de aspirador Zöllner con estilete, 0.7 mm, 4 cm
Zöllner suction tip with stylet, 0.7 mm, 4 cm

10-310-07



Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja
House suction cannula, Luer-Lock, 5 pieces/box

Art.-No.	DE / OD (mm)		Longitud / Length (cm)
10-308-06-05	0.6	◦	7
10-308-08-05	0.8	◦	7
10-308-10-05	1.0	○	7
10-308-12-05	1.2	○	7
10-308-15-05	1.5	○	7
10-308-18-05	1.8	○	7
10-308-20-05	2.0	○	7
10-308-22-05	2.2	○	7
10-308-25-05	2.5	◯	7
10-308-30-05	3.0	◯	7
10-309-06-05	0.6	◦	6
10-309-08-05	0.8	◦	6
10-309-10-05	1.0	○	6
10-309-12-05	1.2	○	6



Tubo de aspiración Baron con control de aspiración, 7.5 cm
Baron suction tube with suction control, 7.5 cm

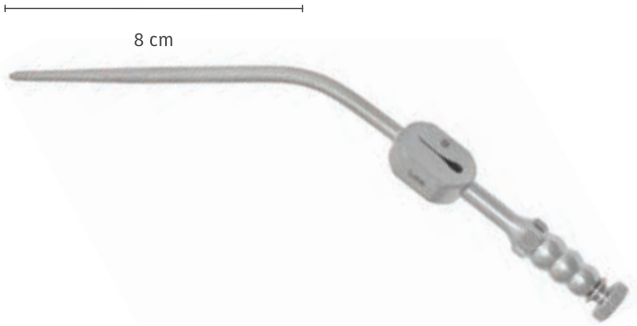
Art.-No.	DE / OD (mm)
10-312-10	1.0
10-312-17	1.5
10-312-23	2.3

Tubo de aspiración Schuknecht con control de aspiración, 45°, 9 cm
Schuknecht suction tube with suction control, 45°, 9 cm

Art.-No.	DI / ID (mm)
10-314-20	0.9
10-314-22	0.7
10-314-24	0.6

Tubo de aspiración Frazier, con control de aspiración, 9 cm
Frazier suction tube, with suction control, 9 cm

Art.-No.		DE / OD Ch/Fr = mm
30-080-05	○	5 = 1.6
30-080-06	○	6 = 2.0
30-080-07	○	7 = 2.3
30-080-08	○	8 = 2.7
30-080-09	○	9 = 3.0
30-080-10	○	10 = 3.3
30-080-12	○	12 = 4.0
30-080-15	○	15 = 5.0



Tubo de aspiración Frazier, cónico, con control en forma de lágrima, 8 cm
Frazier suction tube, conical, with tear shaped suction control, 8 cm

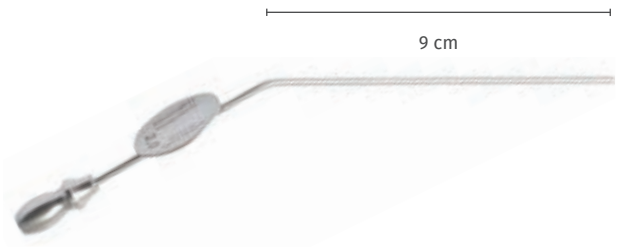
Art.-No.		DE / OD Ch/Fr = mm
30-105-06	○	6 = 2.0
30-105-08	○	8 = 2.7
30-105-10	○	10 = 3.3

Tubo de aspiración Verhoeven con soporte para dedo, curva descendente, 9 cm
Verhoeven suction tube with finger plate, downwards curved, 9 cm

Art.-No.		DE / OD
10-314-15	○	1.5
10-313-24	○	2.0

Tubo de aspiración Verhoeven, con soporte para dedo, curva ascendente, 9 cm
Verhoeven suction tube with finger plate, upcurved, 9 cm

Art.-No.		DE / OD
10-314-14	○	1.5
10-313-23	○	2.0

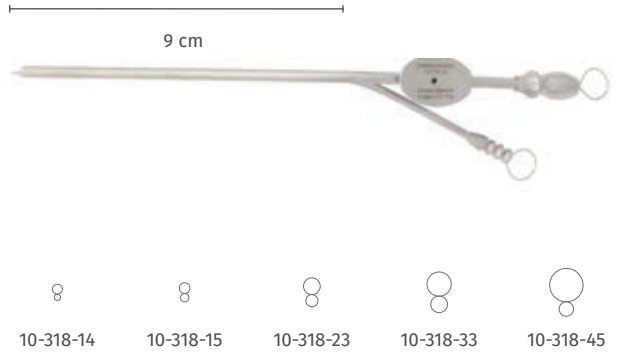


Tubo de aspiración Verhoeven, con soporte para dedo, recto, 9 cm
Verhoeven suction tube with finger plate, 9 cm, straight

Art.-No.		DI / ID (mm)
10-313-12	○	1.2
10-314-13	○	1.5
10-313-20	○	2.0

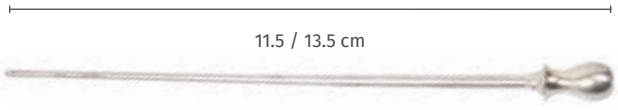
Tubo de aspiración Plester con control de aspiración, 14 cm
Plester suction tube with suction control, 14 cm

Art.-No.		DI / ID (mm)
10-315-15	○	1.5
10-315-20	○	2.0
10-315-25	○	2.5
10-315-30	○	3.0



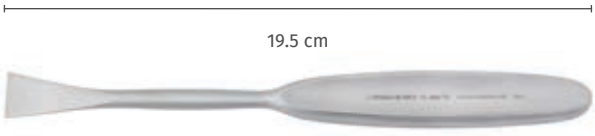
Tubo de aspiración e irrigación House, control de aspiración, cilíndrico, 9 cm
House suction and irrigation tube with suction control, cylindrical, 9 cm

Art.-No.	DI / ID (mm)
10-318-14	1.3 x 1.0
10-318-15	1.6 x 1.4
10-318-23	2.3 x 1.5
10-318-33	3.3 x 2.3
10-318-45	4.0 x 2.5



Tubo de aspiración Wullstein, plata, recto
Wullstein suction tube, silver, straight

Art.-No.	DE OD (mm)		Longitud Length (cm)	Descripción Description
10-320-00	1.5	○	11.5	cónico / conical
10-321-15	1.5	○	11.5	cilíndrico / cylindrical
10-321-20	2.0	○	13.5	cilíndrico / cylindrical



Raspador Langenbeck, ancho 16 mm, 19.5 cm
Langenbeck raspatory, width 16 mm, 19.5 cm

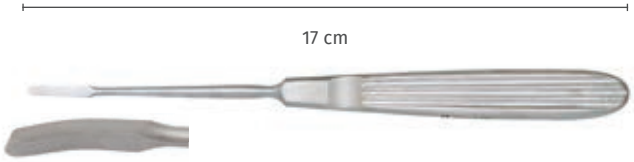
10-348-19

Raspador periostal Farabœuf, ancho 13 mm, 15 cm
Farabœuf periost raspatory, width 13 mm, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-350-13	curva / curved
10-351-13	recta / straight

Raspador Cottle, angulada, 20 cm / Cottle raspatory, curved, 20 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-352-08	8
10-352-14	14



Lempert Raspatorium, 17 cm / Lempert raspatory, 17 cm

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
10-353-02	2	ligeramente curva / slightly curved
10-353-03	3	ligeramente curva / slightly curved
10-353-04	4	ligeramente curva / slightly curved
10-353-05	5	ligeramente curva / slightly curved
10-353-07	7	propio ligeramente curva very slightly curved
10-354-03	3	curva pronunciada / strongly curved

Raspador Plester, levemente curvado, 8 mm, 18 cm
Plester raspatory, slightly curved, 8 mm, 18 cm

10-355-08

Raspador Wullstein, 16.5 cm / Wullstein raspatory, 16.5 cm

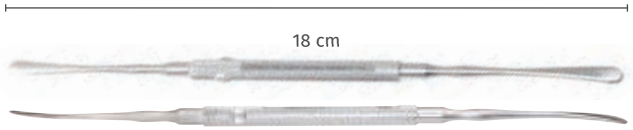
Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-356-00	4.0
10-356-01	2.5

Raspador Wullstein, bordes redondeados, 4 mm, 16.5 cm
Wullstein raspatory, with rounded edges, 4 mm, 16.5 cm

10-357-18

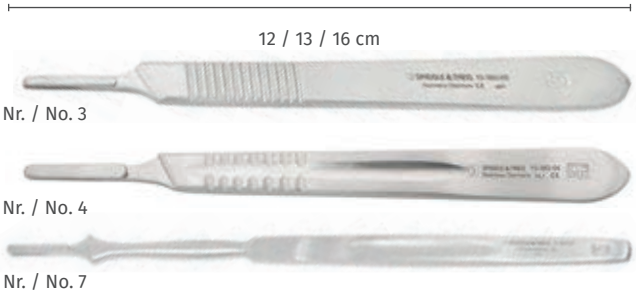
Raspador duckbill Shambough-Derlacki, levemente angulado, 3 mm, 14.5 cm
Shambough-Derlacki duckbill raspatory, slightly curved, 3 mm, 14.5 cm

10-358-15



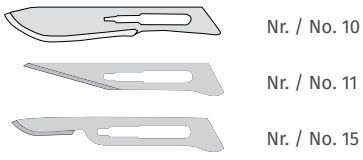
Elevador Freer, terminación doble, aguzado/romo, 18 cm
Freer elevator, double ended, sharp/blunt, 18 cm

20-305-18



Portabisturí / Scalpel handle

Art.-No.	Nr. / No.	Longitud / Length (cm)
10-360-03	3	12
10-360-04	4	13
10-360-07	7	16



Hojas de bisturí, envase unitario, estéril, 100 unidades
Scalpel blades, single sterile packed, 100 pieces

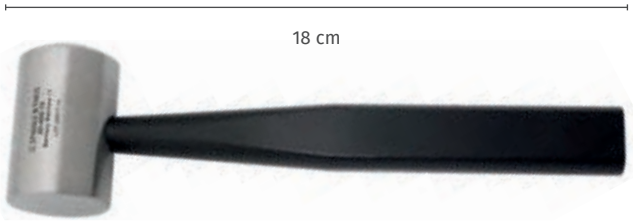
Art.-No.	Nr. / No.	Descripción / Description
10-360-10	10	redondo / rounded
10-360-11	11	puntiagudo / pointed
10-360-15	15	redondo / rounded

Gubia Trautmann, 13.5 cm / Trautmann gouge, 13.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	
10-365-02	2	
10-365-04	4	
10-365-06	6	
10-365-08	8	

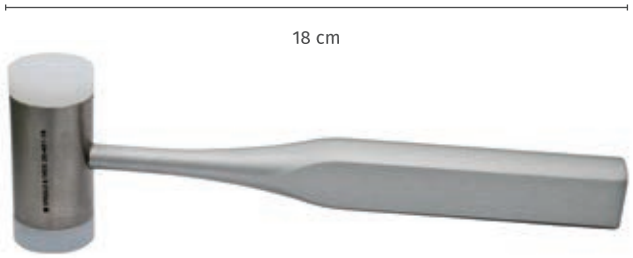
Cincel Trautmann, 13.5 cm / Trautmann chisel, 13.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	
10-366-02	2	⌴
10-366-04	4	⌴
10-366-06	6	⌴
10-366-08	8	⌴



Mazo Cottle, 18 cm / Cottle mallet, 18 cm

20-400-18



Mazo metálico con revestimientos de nylon reemplazables, 25 mm, 320 g, 18 cm
Metal mallet with replaceable nylon facings, 25 mm, 320 g, 18 cm

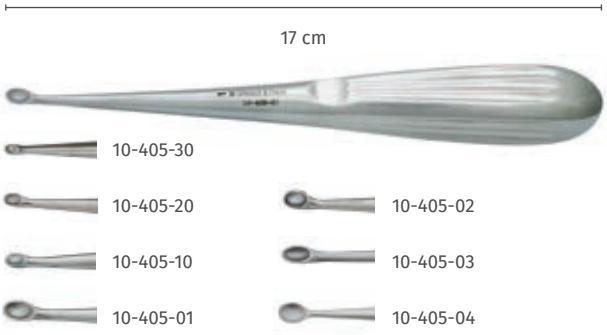
20-401-18

Par de revestimientos de repuesto para mazo metálico, 25 mm
Nylon spare facings for metal mallet, 25 mm, pair

20-401-99

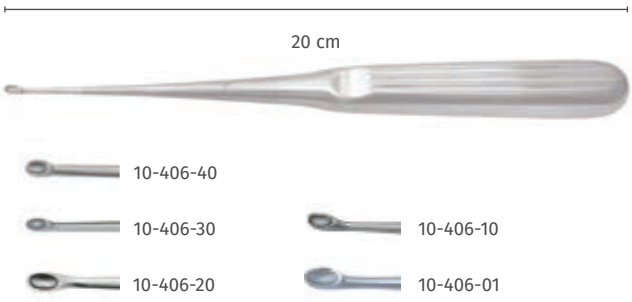
Mazo metálico Hajek, 200 g, 20 cm
Hajek metal mallet, 200 g, 20 cm

20-402-21



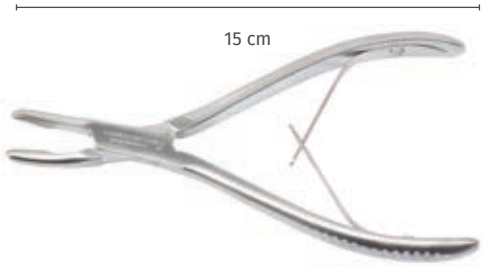
Cureta para mastoide Spratt, 17 cm / Spratt mastoid curette, 17 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-405-30	000
10-405-20	00
10-405-10	0
10-405-01	1
10-405-02	2
10-405-03	3
10-405-04	4



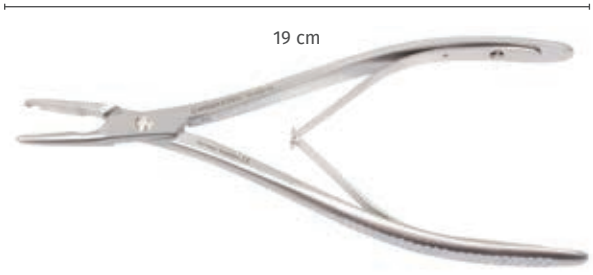
Cureta para mastoide Lempert, 20 cm
Lempert mastoid curette, 20 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-406-40	0000
10-406-30	000
10-406-20	00
10-406-10	0
10-406-01	1



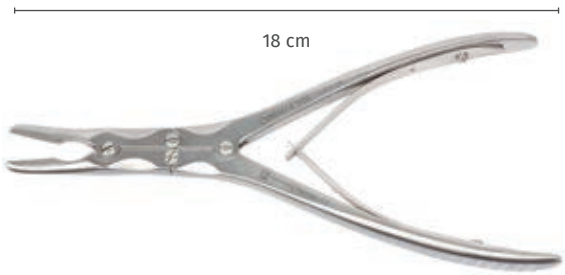
Pinza para hueso Luer, angulada, 15 cm
Luer rongeur, curved, 15 cm

10-408-15



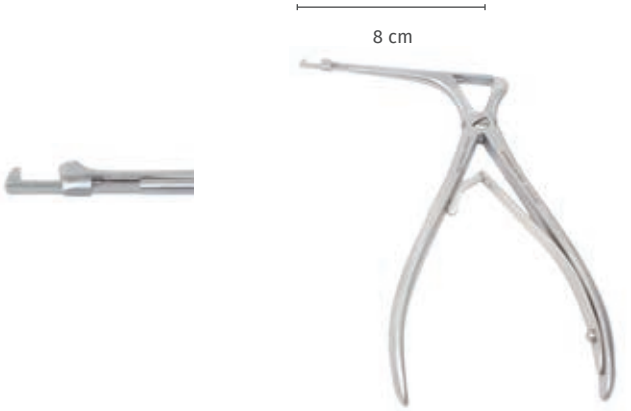
Pinza para hueso Lempert, 19 cm
Lempert rongeur, 19 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-409-19	recta / straight
10-410-19	curva / curved



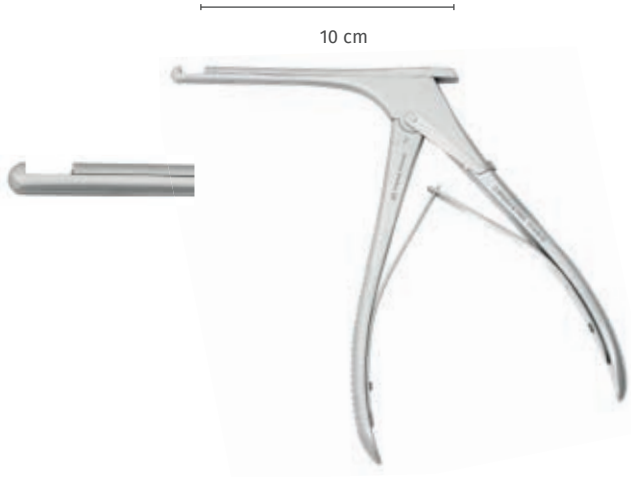
Pinza para hueso Beyer, angulada, doble articulación, 18 cm
Beyer rongeur, curved, double joint 18 cm

10-412-18



Perforador de hueso Citelli, 8 cm
Citelli bone punch, 8 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-415-02	2 (2 mm)



Perforador de hueso Kerrison, totalmente desmontable, 10 cm
Kerrison bone punch, fully detachable, 10 cm

Art.-No.	Tamaño / Size
10-416-01	1 (4.0 mm)
10-416-02	2 (4.5 mm)
10-416-03	3 (5.0 mm)

Precisión - Agudeza - Seguridad
Precision - Sharpness - Safety

LowSpeed y HighSpeed		Fresas para osteotomía, metal duro o acero, 70 mm Osteotomy burs, carbide or steel, 70 mm
LowSpeed y HighSpeed		Fresas para osteotomía, corte transversal, metal duro o acero, 70 mm Osteotomy burs, Cross-Cut, carbide or steel, 70 mm
LowSpeed y HighSpeed		Fresas para osteotomía, A-toothing, acero, 70 mm Osteotomy burs, A-toothing, steel, 70 mm
LowSpeed y HighSpeed		Fresas diamantadas, grano medio, 70 mm Diamond burs, medium grain, 70 mm
LowSpeed y HighSpeed		Fresas diamantadas, grano extra grueso, 70 mm Diamond burs, extra-coarse grain, 70 mm
LowSpeed y HighSpeed		Fresas diamantadas, grano super grueso, 70 mm Diamond burs, super coarse grain, 70 mm

Por favor, tenga en cuenta que en la gama de instrumental giratorio existe una gran variedad de vástagos, longitudes y formas de cabezal, por lo que es imposible mostrar todas las variantes disponibles en esta página.

Para una vista completa de nuestra gama de **fresas, por favor, pregunte a su distribuidor local.**

Ventajas de nuestro instrumental giratorio:
- Vibración mínima
- La suave acción giratoria protege las fresas y las piezas de mano.
- Eliminación eficiente del tejido gracias al diseño de cabezal optimizado

Please notice that there are many standards of shank, length, head form and various other details in the range of rotary instruments. For this reason it is impossible to show all available variations on this page.

For a complete overview of our entire bur assortment **please ask your local distributor.**

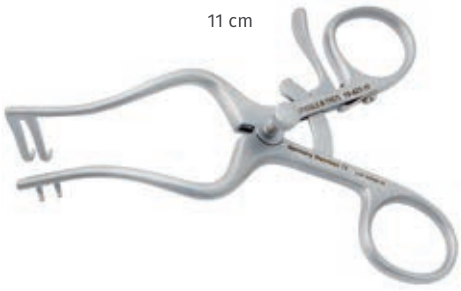
Advantages of our rotary instruments:
- Minimum vibration
- Smooth rotary action protects burs and handpieces
- Efficient removal of tissue due to optimized bur head design

11.0 / 13.5 / 16.5 cm

Retractor Wullstein, dientes 3:3, semiaguzado, desmontable
Wullstein retractor, 3:3 prongs, semi-sharp, dismountable

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-420-11	11.0
10-420-13	13.5
10-420-16	16.0

11 cm



Retractor Plester, dientes 2:2, semiaguzado, extrafino, 11 cm, desmontable
Plester retractor, 2:2 prongs, semi-sharp, extra fine, 11 cm, dismountable

10-421-11

11 / 13.5 cm

Retractor Plester, dientes 2:2, semiaguzado, desmontable
Plester retractor, 2:2 prongs, semi-sharp, dismountable

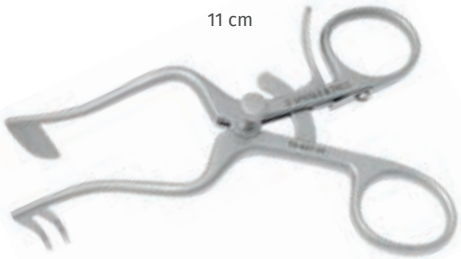
Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-422-11	11.0
10-422-13	13.5

13.5 cm

Retractor Schuknecht-Fisch, angulado, dientes 3:3, semiaguzado, 13.5 cm, desmontable
Schuknecht-Fisch retractor, angled, 3:3 prongs, semi-sharp, 13.5 cm, dismountable

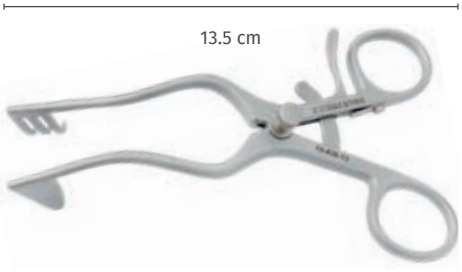
10-423-13

11 cm



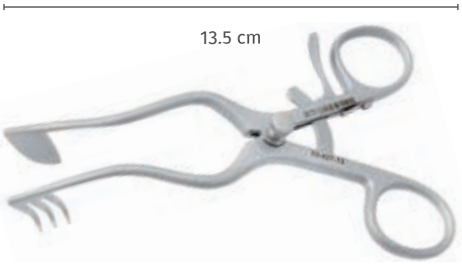
Retractor Plester, 11 cm, desmontable
Plester retractor, 11 cm, dismountable

Art.-No.	Descripción / Description
10-426-11	2 dientes a la derecha, hoja izquierda 2 prongs right, blade left
10-427-11	2 dientes a la izquierda, hoja derecha 2 prongs left, blade right



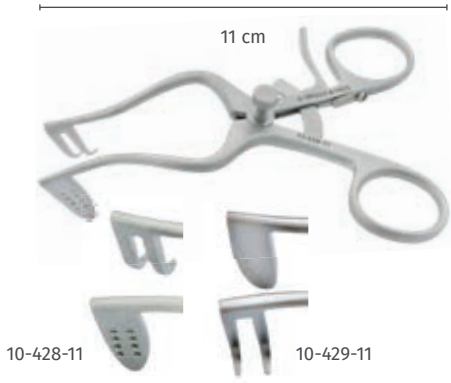
Retractor Plester, 3 dientes a la derecha, hoja a la izquierda, 13.5 cm, desmontable
Plester retractor, 3 prongs right, blade left, 13.5 cm, dismountable

10-426-13



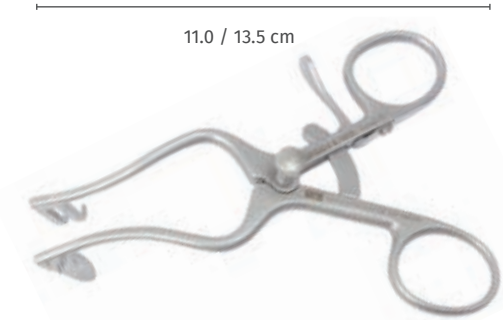
Retractor Plester, 3 dientes a la izquierda, hoja a la derecha, 13.5 cm, desmontable
Plester retractor, 3 prongs left, blade right, 13.5 cm, dismountable

10-427-13



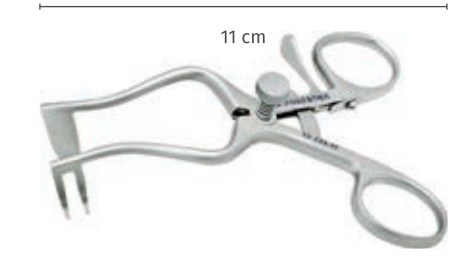
Retractor Helms, 11 cm, desmontable
Helms retractor, 11 cm, dismountable

Art.-No.	Descripción / Description
10-428-11	2 dientes derecha, hoja tachonada izquierda 2 prongs right, studded blade left
10-429-11	2 dientes a la izquierda, hoja tachonada derecha 2 prongs left, studded blade right



Retractor Perkins, 2 dientes a la derecha, hoja puntiaguda a la izquierda, desmontable
Perkins retractor, 2 prongs right, pointed blade left, dismountable

Art.-No.	Largo / Length (cm)
10-432-11	11.0
10-432-13	13.5

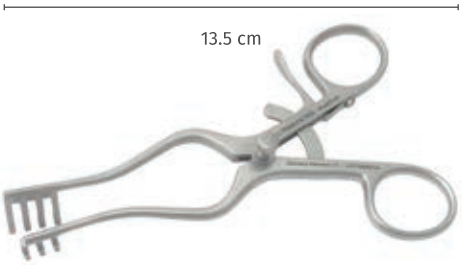


Retractor Perkins, 2 dientes a la izquierda, hoja puntiaguda a la derecha, 11 cm, desmontable
Perkins retractor, 2 prongs left, pointed blade right, 11 cm, dismountable

10-433-11

Retractor Perkins, 3 dientes a la izquierda, hoja puntiaguda a la derecha, 13.5 cm, desmontable
Perkins retractor, 3 prongs left, pointed blade right, 13.5 cm, dismountable

10-433-13

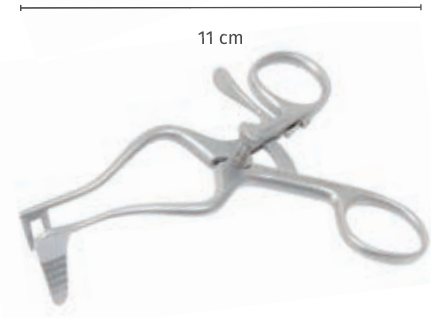


Retractor Weitlaner, dientes 3:4, romo, desmontable, recto, 13.5 cm
Weitlaner retractor, 3:4 prongs, blunt, dismountable, straight, 13.5 cm

10-437-13

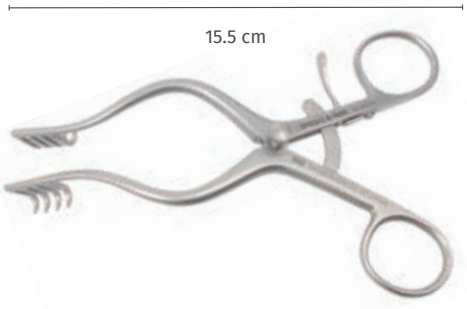
Retractor Weitlaner, dientes 2:3, semi aguzado, desmontable
Weitlaner retractor, 2:3 prongs, semi-sharp, dismountable

Art.-No.	Largo / Length (cm)
10-434-11	11.0
10-434-13	13.5



Retractor endoaural Wigand, 11 cm, desmontable
Wigand endaural retractor, 11 cm, dismountable

Art.-No.	Descripción / Description
10-430-11	2 dientes a la derecha, placa serrada a la izquierda 2 prongs right, serrated plate left
10-431-11	2 dientes a la izquierda, placa serrada a la derecha 2 prongs left, serrated plate right

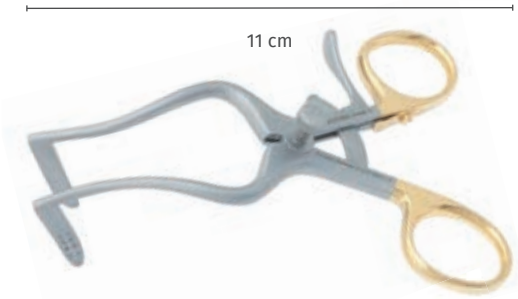


Retractor Mollison, dientes 4:4, 15.5 cm, desmontable
Mollison retractor, 4:4 prongs, 15.5 cm, dismountable

10-435-15

Retractor Fisch, articulado, dientes 3:3, semi aguzado, 16.5 cm, desmontable
Fisch retractor, with joint, 3:3 prongs, semi-sharp, 16.5 cm, dismountable

10-438-17



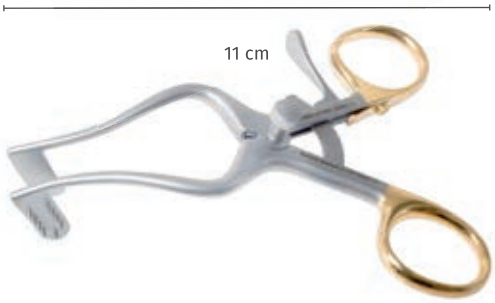
Retractor Preyer, hoja delgada, mango chapado en oro, tachonado en ambos lados, 11 cm, desmontable
Preyer retractor, slim blade, gold plated grip, studded on both sides, 11 cm, dismountable

10-446-11

Black Line
Ultimate Edition

Retractor Preyer Black Line, hoja delgada, mango chapado en oro, tachonado en ambos lados, 11 cm, desmontable
Preyer retractor Black Line, slim blade, gold plated grip, studded on both sides, 11 cm, dismountable

10-446-11B



Retractor Dazert, tachas grandes en ambos lados, mango chapado en oro, desmontable, 11 cm
Dazert retractor, long studs on both sides, gold plated grip, dismountable, 11 cm

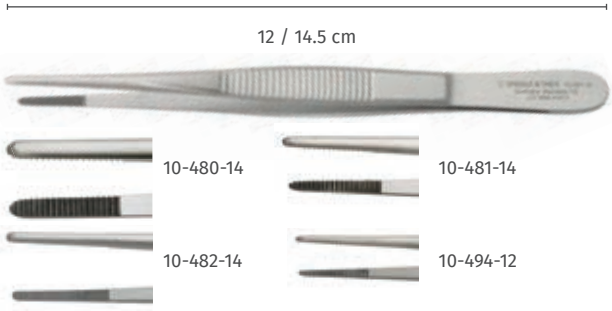
10-447-11

Retractor Williger, 4 dientes aguzados, 13.5 cm
Williger retractor, 4 sharp prongs, 13.5 cm

10-466-13

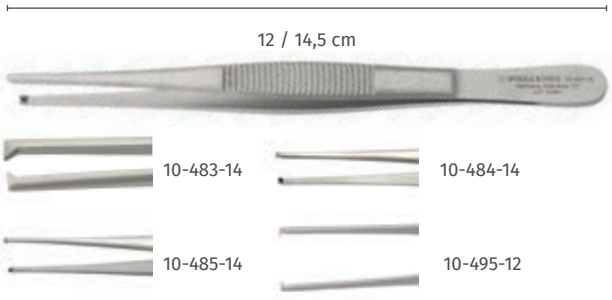
Retractor Williger, 3 dientes aguzados, 13.5 cm
Williger retractor, 3 sharp prongs, 13.5 cm

10-467-13



Pinceta anatómica, recta
Dressing forceps, anatomical, straight

Art.-No.	Punta / Tip (mm)	Longitud / Length (cm)
10-480-14	3.5	14.5
10-481-14	2.0	14.5
10-482-14	1.7	14.5
10-494-12	1.3	12.0

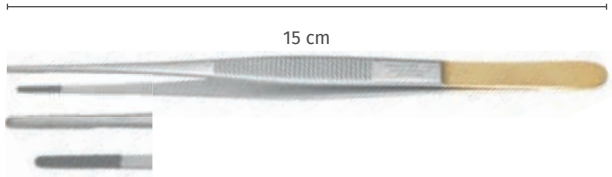


Pinceta quirúrgica, dientes 1:2, recta
Dressing forceps, 1:2 teeth, straight

Art.-No.	Punta / Tip (mm)	Longitud / Length (cm)
10-483-14	2.3	14.5
10-484-14	1.7	14.5
10-485-14	1.4	14.5
10-495-12	1.5	12.0

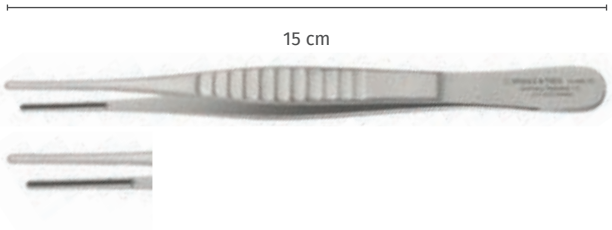
Pinceta McIndoe, anatómica, recta, 2 mm, 15 cm
McIndoe dressing forceps, anatomical, straight, 2 mm, 15 cm

10-485-15



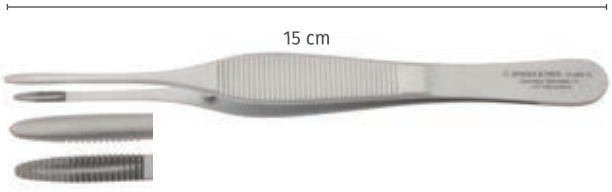
Pinceta, carburo de tungsteno, anatómica, recta, 1.5 mm, 15 cm
Dressing forceps, tungsten carbide, anatomical, straight, 1.5 mm, 15 cm

10-488-15



Pinceta DeBakey, atraumática, recta, 15 cm
DeBakey dressing forceps, atraumatic, straight, 15 cm

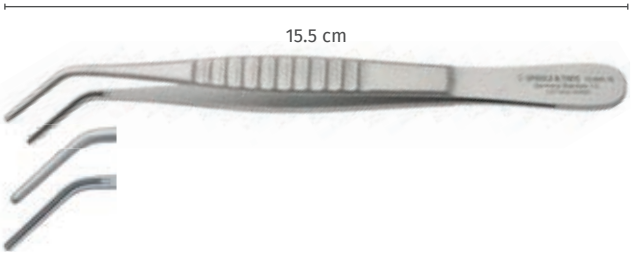
Art.-No.	Punta / Tip (mm)
10-486-16	2.0
10-487-16	1.5



Pinceta Helms, anatómica, recta, 2.8 mm, 15 cm
Helms dressing forceps, anatomical, straight, 2.8 mm, 15 cm

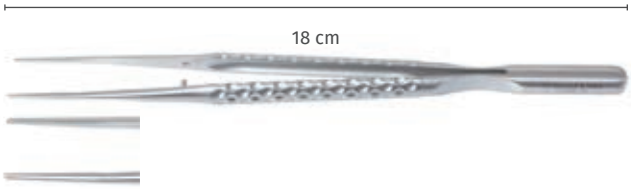
10-489-15

Dressing Forceps



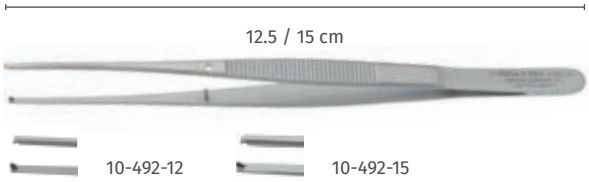
Pinceta DeBakey, atraumática, angulada, 15.5 cm
DeBakey dressing forceps, atraumatic, angled, 15.5 cm

Art.-No.	Punta / Tip (mm)
10-490-16	2.0



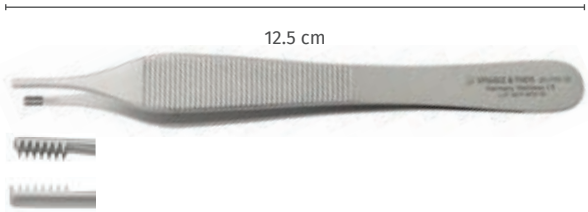
Micropinceta atraumática, con contrapeso y clavija guía, recta, diseño golfball, 1.2 mm, 18 cm
Atrauma micro forceps, with counterweight & guide pin, straight, golfball-design, 1.2 mm, 18 cm

10-491-18



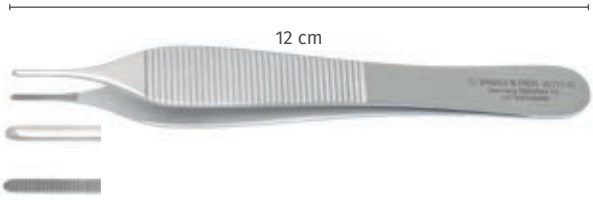
Pinceta Semken, fina, dientes 1:2
Semken dressing forceps, fine, 1:2 teeth

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-492-12	12.5
10-492-15	15.0



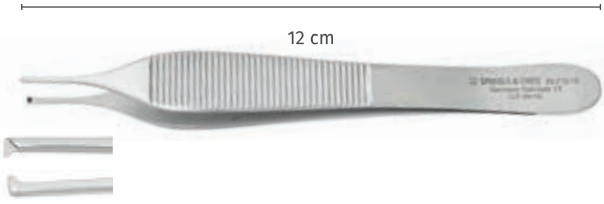
Pinceta Adson-Brown, dientes 7:8, 12.5 cm
Adson-Brown forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm

20-710-12



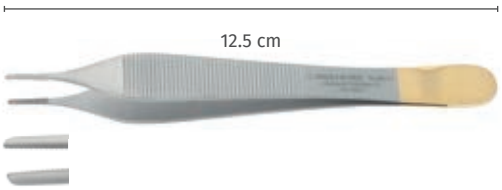
Pinceta Adson, anatómica, 12 cm
Adson dressing forceps, anatomical, 12 cm

20-711-12



Pinceta Adson, quirúrgica, dientes 1:2, 12 cm
Adson dressing forceps, 1:2 teeth, 12 cm

20-712-12

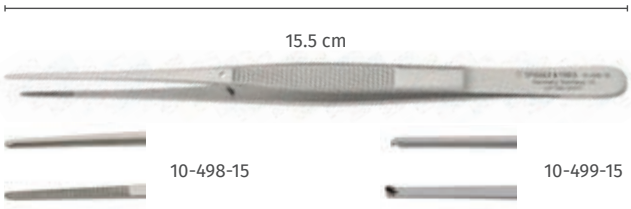


Pinceta Adson, carburo de tungsteno, anatómica, 12.5 cm
Adson dressing forceps, tungsten carbide, anatomical, 12.5 cm

10-496-12

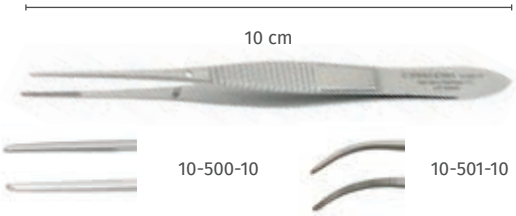
Pinceta de sujeción para osículos Derlacki, dientes 7:8, 12.5 cm
Derlacki ossicle holding forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm

10-497-12



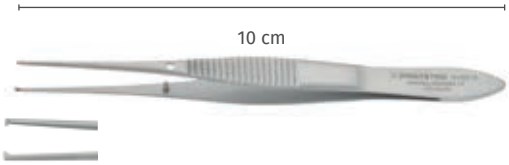
Pinceta Wullstein, recta, 1 mm, 15.5 cm
Wullstein dressing forceps, straight, 1 mm, 15.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-498-15	anatómica / anatomical
10-499-15	dientes 1:2 / 1:2 teeth



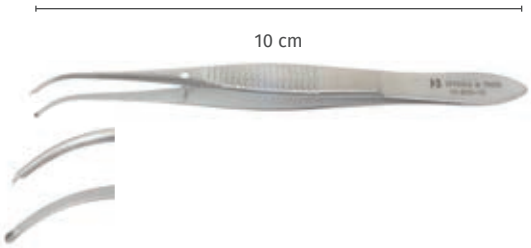
Pinceta Graefe, anatómica, 0.7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, anatomical, 0.7 mm, 10 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-500-10	recta / straight
10-501-10	curva / curved



Pinceta Graefe, quirúrgica, dientes 1:2, recta, 0.7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, straight, 0.7 mm, 10 cm

10-502-10



Pinceta Graefe, quirúrgica, dientes 1:2, angulada, 0.7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, curved, 0.7 mm, 10 cm

10-503-10

05 Pincetas de anillo

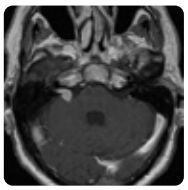
Ring-Forceps

Dr. Rainer Zimmermann M.D.,
Consultor Senior Clínica ORL
University of Tübingen, Alemania

Dr. Rainer Zimmermann M.D.,
Senior consultant at the ENT clinic,
University of Tübingen, Germany

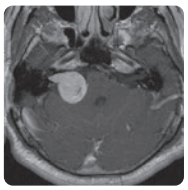
El acceso quirúrgico al oído interno, particularmente durante la cirugía de neurinoma acústico, a menudo es muy limitado. Sería útil para el cirujano si, al trabajar en el conducto auditivo interno, dispusiese de un instrumental con el que pudiera alcanzar zonas de difícil acceso. Las pincetas de anillo satisfacen esta necesidad. Están disponibles en varios ángulos y tamaños, así como con y sin propiedades coagulatorias. En la práctica, las nuevas pincetas de anillo han demostrado ser una excelente solución.

Operative access to the inner ear, particularly during acoustic neurinoma surgery is often very small. It would be helpful for the surgeon if, when working in the inner ear canal, he had an instrument with which he can reach around corners. Ring forceps meet this need. They are available in various angles and sizes, as well as with and without coagulation facilities. In practice, the newly constructed ring forceps have proved themselves to be an excellent solution.



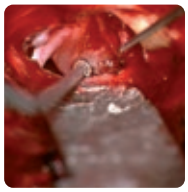
NA Intra-extrameatal izquierdo (2do grado)

Intra-extrameatal AN left (2nd degree)



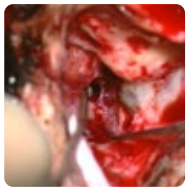
NA Intra-extrameatal derecho (4to - 5to grado)

Intra-extrameatal AN right (4th - 5th degree)



Cirugía transtemporal de NA, izquierda

Transtemporal AN surgery left



Cirugía translaberíntica de NA, derecha

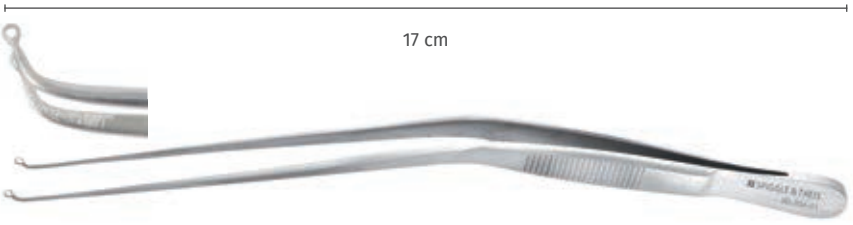
Translabyrinthine AN surgery right

muy fina, 16 cm / very fine, 16 cm

Art.-No.	DE / OD (mm)
80-201-01	1.0
80-201-02	2.0
80-201-03	3.0

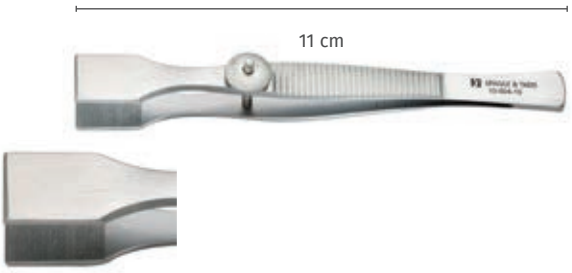
Neurinoma Acústico Zimmermann, muy fina, 16 cm
Zimmermann Acoustic neurinoma, very fine, 16 cm

Art.-No.		AD OD (mm)
80-202-01	70°-80° arriba upwards	1.0
80-202-02	45° arriba upwards	2.0



Neurinoma Acústico Zimmermann, curva 80° ascendente, DE 2 mm, DI 1 mm, 17 cm
Zimmermann Acoustic neurinoma, 80° upwards, OD 2 mm, ID 1 mm, 17 cm

80-204-01

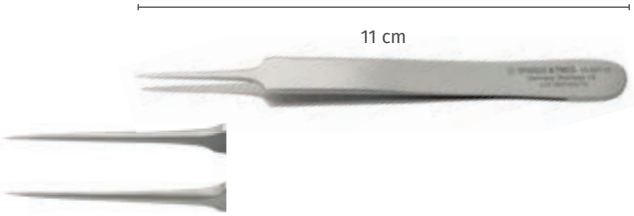


Pinceta para cartílago Hildmann, recta, 11 cm
Hildmann cartilage forceps, straight, 11 cm

10-504-10

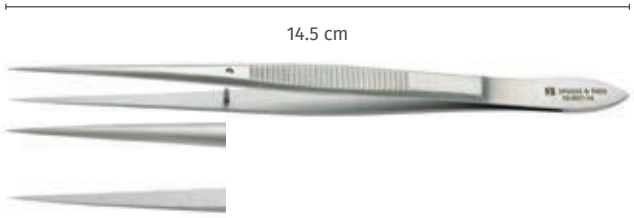
Pincetas de Bishop-Harmon, 1 x 2 dientes, longitud 8.5 cm
Forceps by Bishop-Harmon, 1 x 2 teeth, length 8.5 cm

Art.-No.	teeth (mm)
10-506-05	0.5
10-506-10	1.0



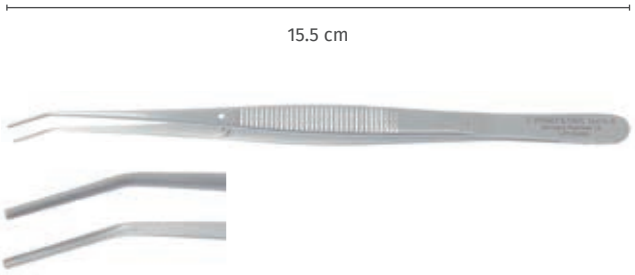
Pinceta de joyero, puntiaguda, 11 cm
Jeweller forceps, pointed, 11 cm

10-507-11



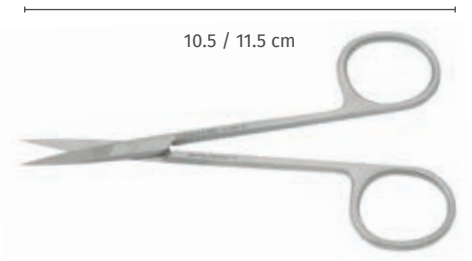
Pinceta de joyero, puntiaguda, 14.5 cm
Jeweller forceps, pointed, 14.5 cm

10-507-14



Pinceta de inserción, angulada, surco longitudinal, 15.5 cm
Insertion forceps, angled, longitudinal groove, 15.5 cm

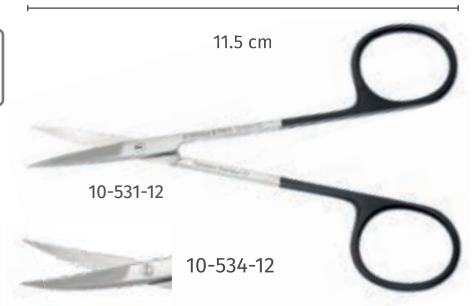
10-512-15



Tijera, recta, puntiaguda
Scissors, straight, pointed

Art.-No.	Longitud / Length (cm)	Descripción / Description
10-530-10	10.5	muy fina / very fine
10-530-12	11.5	

10 teeth/mm
SUPER cut



Tijera, supercut, puntiaguda, muy fina, 11.5 cm
Scissors, supercut, pointed, very delicate, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-531-12	recta / straight
10-534-12	curva / curved

Tijera, carburo de tungsteno, puntiaguda, 11.5 cm
Scissors, tungsten carbide, pointed, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-532-12	recta / straight
10-535-12	curva / curved

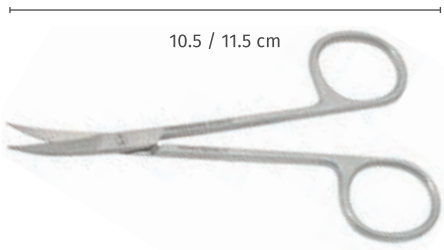
Black Line
Ultimate Edition

Tijera Black Line, carburo de tungsteno, puntiaguda, 11.5 cm
Scissors Black Line, tungsten carbide, pointed, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-532-12B	recta / straight
10-532-12WB	recta, ondulada / straight, wavecut
10-535-12B	curva / curved
10-535-12WB	curva, ondulada / curved, wavecut

Tijera, curvas, puntiagudas, muy finas, 10.5 cm
Scissors, curved, pointed, very fine, 10.5 cm

10-536-10

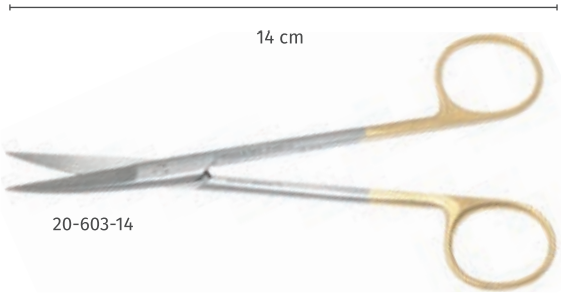


Tijera, angulada, puntiaguda
Scissors, curved, pointed

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-533-10	10.5
10-533-12	11.5

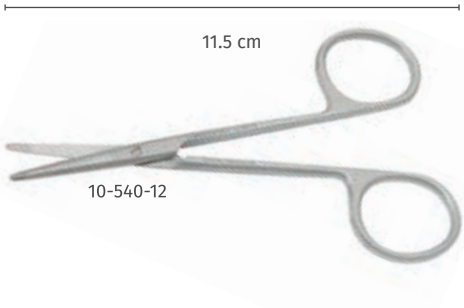
Tijera Joseph, puntiaguda, 14.5 cm
Joseph scissors, pointed, 14.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-600-14	recta / straight
20-601-14	curva / curved



Tijera Joseph, carburo de tungsteno, puntiaguda, 14 cm
Joseph scissors, tungsten carbide, pointed, 14 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-602-14	recta / straight
20-603-14	curva / curved



Tijera, roma, 11.5 cm
Scissors, blunt, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-540-12	recta / straight
10-543-12	curva / curved

Tijera, supercut, roma, 11.5 cm
Scissors, supercut, blunt, 11.5 cm

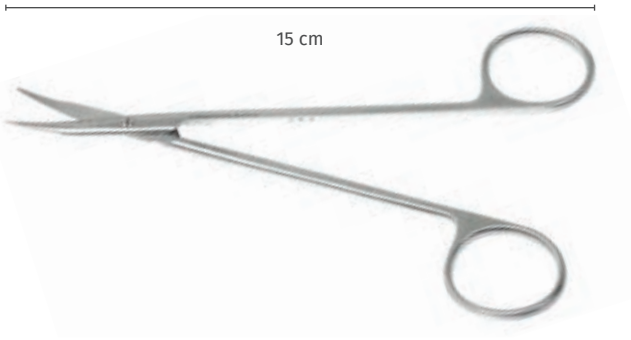
Art.-No.	Descripción / Description
10-541-12	recta / straight
10-544-12	curva / curved

Tijera, carburo de tungsteno, recta, roma, 11.5 cm
Scissors, tungsten carbide, straight, blunt, 11.5 cm

10-542-12

Tijera, carburo de tungsteno, curvas, roma, 11.5 cm
Scissors, tungsten carbide, curved, blunt, 11.5 cm

10-545-12



Tijera Reynolds, roma, angulada, puntas ahusadas, 15 cm
Reynolds scissors, blunt, curved, tapered tips, 15 cm

20-610-15

Tijera Metzenbaum, roma, 14.5 cm
Metzenbaum scissors, blunt, 14.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-612-14	curva / curved
20-612-15	recta / straight
20-614-15	curva, fina / curved, fine

Tijera Metzenbaum, carburo de tungsteno, roma, 14.5 cm
Metzenbaum scissors, tungsten carbide, blunt, 14.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-613-15	recta / straight
20-615-15	curva / curved

Tijera corta alambre Schuknecht, serrada, recta, 10 cm
Schuknecht wire cutting scissors, serrated, straight, 10 cm

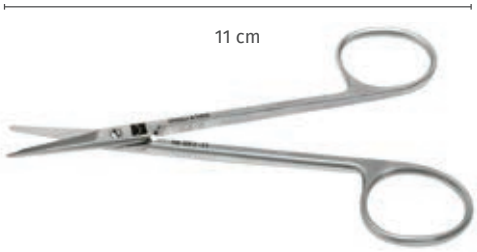
10-549-10

Tijera universal, angulada, puntiaguda-roma, 13 cm
Universal scissors, curved, pointed-blunt, 13 cm

10-550-13

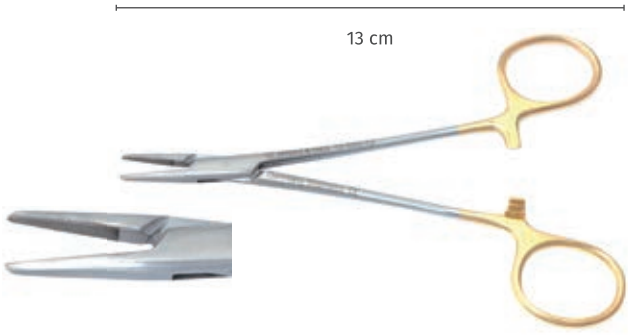
Tijera Cooper, angulada, puntiaguda-roma, 14.5 cm
Cooper scissors, curved, pointed-blunt, 14.5 cm

80-448-15



Tijera corta alambre Spencer, 11 cm
Spencer wire cutting scissors, 11 cm

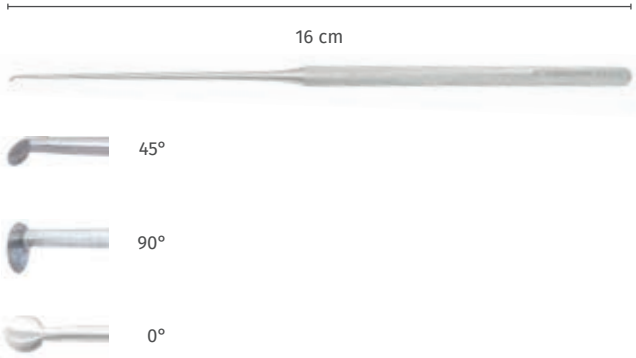
10-552-11



Porta aguja Halsey, carburo de tungsteno, fino, 13 cm
Halsey needle holder, tungsten carbide, delicate, 13 cm

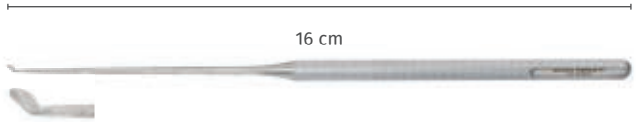
Art.-No.	Descripción / Description
10-555-13	
10-556-13	sin trinquete / without ratchet

Tijeras para zurdos a pedido
Left handed scissors on request



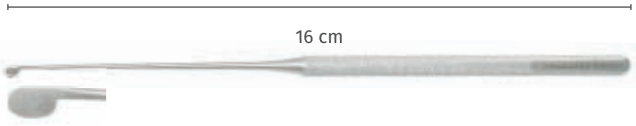
Bisturí redondo Rosen, 16 cm / Rosen round knife, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	Ángulo / Angle
10-610-10	1.0	45°
10-610-12	1.2	45°
10-610-15	1.5	45°
10-610-18	1.8	45°
10-610-20	2.0	45°
10-610-23	2.3	45°
10-610-25	2.5	45°
10-610-30	3.0	45°
10-611-06	0.6	90°
10-611-10	1.0	90°
10-611-15	1.5	90°
10-611-20	2.0	90°
10-611-25	2.5	90°
10-612-10	1.0	0°
10-612-15	1.5	0°
10-612-20	2.0	0°
10-612-25	2.5	0°
10-612-30	3.0	0°



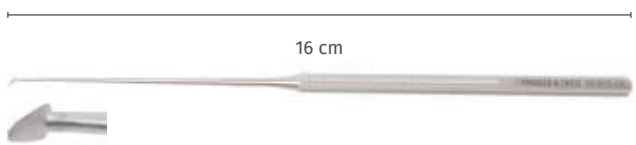
Raspador Rosen, ovalada, 45°, 16 cm
Rosen raspatory, oval, 45°, 16 cm

10-613-00



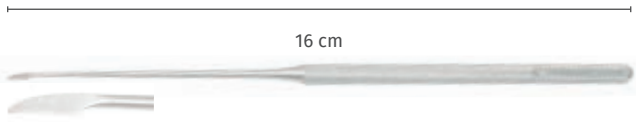
Bisturí plano Plester, vertical, ovalado, 3.5 x 2.5 mm, 16 cm
Plester flap knife, vertical, oval, 3.5 x 2.5 mm, 16 cm

10-614-25



Bisturí lanceta Rosen, triangular, 45°, 16 cm
Rosen lancet knife, triangular, 45°, 16 cm

10-615-00

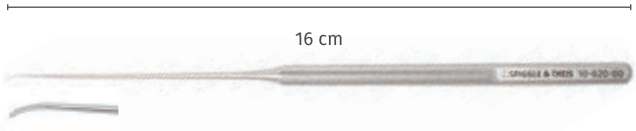


Bisturí de hoz Plester, recto, fino, 16 cm
Plester sickle knife, straight, delicate, 16 cm

10-616-00

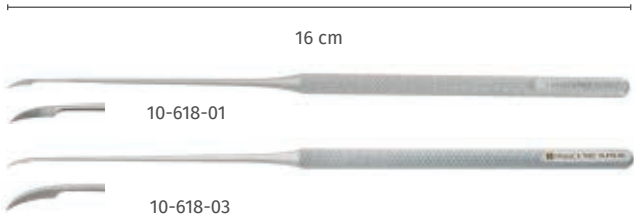
Bisturí de hoz Fisch, 16 cm
Fisch sickle knife, 16 cm

10-619-00



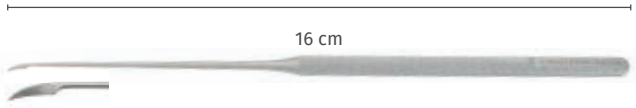
Bisturí para articulación incudoestapedial, 2.2 mm, 20°, 16 cm
Incudostapedial joint knife, 2.2 mm, 20°, 16 cm

10-620-00



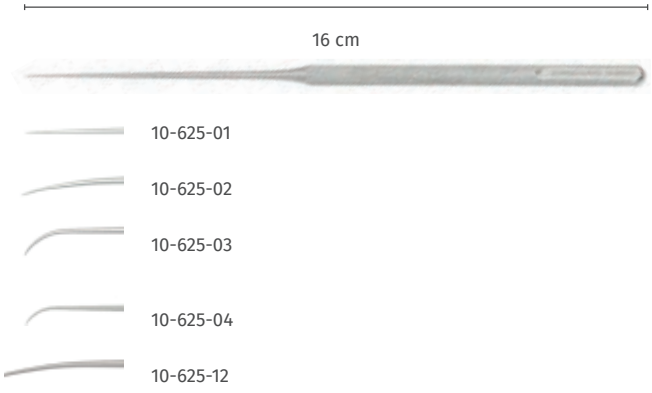
Cuchillo Wullstein, delicado, 16 cm
Wullstein sickle knife, delicate, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-618-01	curva leve / slightly curved
10-618-03	curva pronunciada / strongly curved



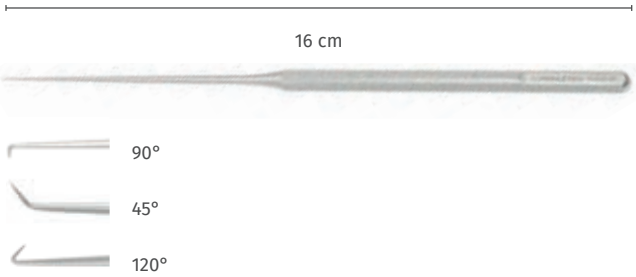
Bisturí de hoz Wullstein, levemente angulado, muy fino, 16 cm
Wullstein sickle knife, very delicate, slightly curved, 16 cm

10-618-02



Micro aguja Wullstein, 16 cm
Wullstein micro needle, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-625-01	recta, puntiaguda / straight, pointed
10-625-02	curva muy leve, puntiaguda very slightly curved, pointed
10-625-03	curva muy pronunciada, puntiaguda strongly curved, pointed
10-625-04	curva leve, puntiaguda slightly curved, pointed
10-625-12	curva muy leve, roma very slightly curved, blunt



Microgancho Wullstein, 16 cm
Wullstein micro hook, 16 cm

Art.-No.	Longitud del gancho Length of hook (mm)	Ángulo Angle
10-628-02	0.2	90°
10-628-04	0.4	90°
10-628-05	0.5	90°
10-628-06	0.6	90°
10-628-08	0.8	90°
10-628-10	1.0	90°
10-628-12	1.2	90°
10-628-15	1.5	90°
10-628-20	2.0	90°
10-628-25	2.5	90°
10-628-40	4.0	90°
10-630-02	0.2	45°
10-630-04	0.4	45°
10-630-06	0.6	45°
10-630-08	0.8	45°
10-630-10	1.0	45°
10-630-12	1.2	45°
10-630-15	1.5	45°
10-630-20	2.0	45°
10-630-25	2.5	45°
10-631-18	1.8	120°

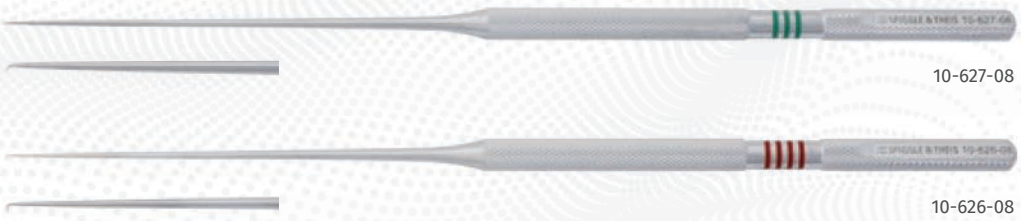
Microganchos Wullstein “Colour Line“, 16 cm
Wullstein Microhook “Colour Line“, 16 cm

El uso de etiquetas o adhesivos para marcar instrumental es algo obsoleto. La pérdida de letras, los residuos adhesivos y los riesgos higiénicos ya no son circunstancias recurrentes inevitables al identificar instrumental. El código cromático de SPIGGLE & THEIS permite una identificación rápida y confiable del ángulo y la longitud de los microganchos Wullstein de la serie “Colour Line“.

The use of labels or stickers for marking instruments is now considered obsolete. Caption loss, adhesive residue and hygiene risks are now no more inevitable concomitants of the unique instrument identification. The colour coding of SPIGGLE & THEIS leads to a rapid and reliable identification of angle and length of the Wullstein microhooks from the “Colour Line“ series.

Características de la codificación por colores:
- Biocompatible
- Esterilizable
- Larga duración
- Resistente al calor
- No magnética
- Resistente a químicos

Characteristics of Colour coding:
- Biocompatible
- Sterilizable
- Long lasting
- Heat-resistant
- NON-magnetic
- Chemical-resistant



10-627-08

10-626-08

Identificación rápida del ángulo y largo del gancho:
Fast identification of angle and length of the hook:

Código color verde / Colour coding green = 45°
Código color rojo / Colour coding red = 90°
Longitud por anillo / Length per ring = 0,2 mm

Art.-No.	Anillos Rings	Longitud del gancho Length of hook (mm)	Ángulo Angle
10-626-02	1 rojo / red	0.2	90°
10-626-04	2 rojo / red	0.4	90°
10-626-06	3 rojo / red	0.6	90°
10-626-08	4 rojo / red	0.8	90°
10-626-10	5 rojo / red	1.0	90°
10-627-02	1 verde / green	0.2	45°
10-627-04	2 verde / green	0.4	45°
10-627-06	3 verde / green	0.6	45°
10-627-08	4 verde / green	0.8	45°
10-627-10	5 verde / green	1.0	45°

Prof. Dr. Marco Caversaccio
Departamento de ORL, Cirugía de Cabeza y Cuello, University Inselspital Bern, Suiza

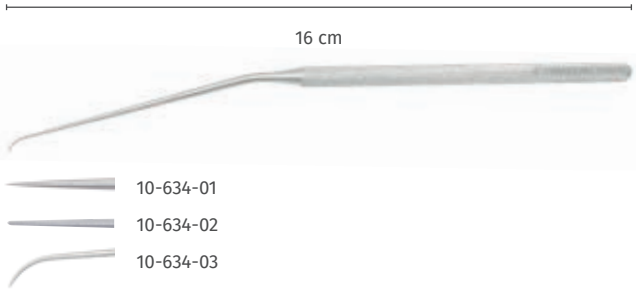
Prof. Dr. Marco Caversaccio
Department of ORL, Head and Neck Surgery, University Inselspital Bern, Switzerland

La medición del tamaño de la perforación en una perforación de tímpano es esencial. Los medidores timpánicos están disponibles en tres tamaños diferentes que permiten cortar el tejido y utilizarlo de manera óptima para cubrir la perforación timpánica. En la práctica, los medidores han demostrado ser muy útiles y permiten una mejora cualitativa en el tejido a cortar, lo que además se traduce en una reducción del tiempo de cirugía.

The measurement of the perforation size of an eardrum perforation is essential. By three different sizes, the tissue can be optimally trimmed and used to cover the eardrum perforation. In practice, the various tympanosizers have proven to be very useful and lead to a qualitative improvement in the tissue to be cut, which has also led to an operation time reduction.

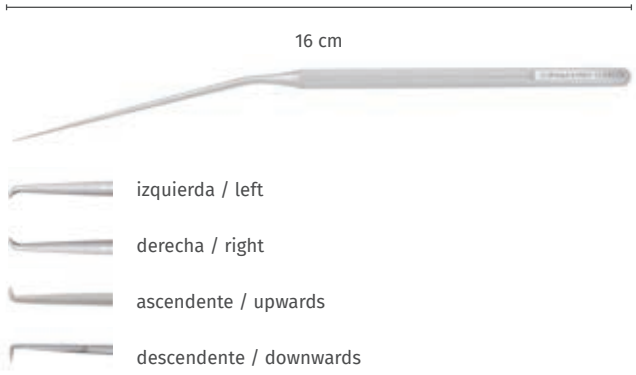
Medidor timpánico Caversaccio, eje angulado, cobertura negra
Caversaccio Tympano Sizer, shaft angled, black coated

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-609-02 TAN	2.0
10-609-04 TAN	4.0
10-609-06 TAN	6.0



Microaguja Schuknecht, eje angulado, recta, 16 cm
Schuknecht micro needle, shaft angled, straight needle, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-634-01	aguzada / sharp
10-634-02	roma / blunt
10-634-03	curva descendente pronunciada strongly curved downwards



Microgancho Schuknecht, eje angulado, 16 cm
Schuknecht micro hook, angled shaft , 16 cm

Art.-No.	Longitud del gancho Length of hook (mm)	Ángulo Angle
10-635-02	0.2	90° ascendente / upwards
10-635-04	0.4	90° ascendente / upwards
10-635-06	0.6	90° ascendente / upwards
10-635-08	0.8	90° ascendente / upwards
10-635-10	1.0	90° ascendente / upwards
10-635-12	0.2	90° izquierda / left
10-635-14	0.4	90° izquierda / left
10-635-16	0.6	90° izquierda / left
10-635-18	0.8	90° izquierda / left
10-635-22	0.2	90° derecha / right
10-635-24	0.4	90° derecha / right
10-635-26	0.6	90° derecha / right
10-635-28	0.8	90° derecha / right
10-636-02	0.2	90° descendente downwards
10-636-04	0.4	90° descendente downwards
10-636-06	0.6	90° descendente downwards
10-636-08	0.8	90° descendente downwards
10-636-10	1.0	90° descendente downwards

16 cm

ascendente / upwards

descendente / downwards

Micro gancho Schuknecht, eje angulado, 16 cm
Schuknecht micro hook, angled shaft , 16 cm

Art.-No.	Longitud del gancho Length of hook (mm)	Ángulo Angle
10-637-02	0.2	45° ascendente / upwards
10-637-04	0.4	45° ascendente / upwards
10-637-06	0.6	45° ascendente / upwards
10-637-08	0.8	45° ascendente / upwards
10-637-10	1.0	45° ascendente / upwards
10-637-62	0.2	45° derecha / right
10-638-02	0.2	45° descendente / downwards
10-638-04	0.4	45° descendente / downwards
10-638-06	0.6	45° descendente / downwards
10-638-08	0.8	45° descendente / downwards
10-638-10	1.0	45° descendente / downwards

16 cm

Gancho Plester, retrógrado, 2 mm,
16 cm, para desgastar la membrana timpánica
Plester hook, retrograde, 2 mm,
16 cm, to abrade the tympanic membrane

10-640-00

16 cm

Gancho para antro Plester, 4 mm, punta roma, 16 cm
Plester antrum hook, 4 mm, blunt tip, 16 cm

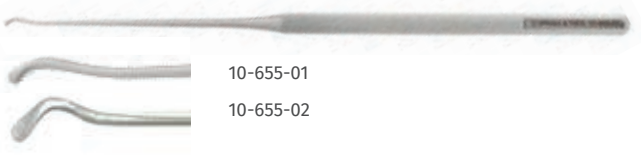
Art.-No.	Ángulo / Angle
10-644-45	45°
10-644-90	90°

16 cm

Disector Austin, 16 cm / Austin dissector, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-158-01	derecha / right curved
10-158-02	izquierda / left curved

16 cm

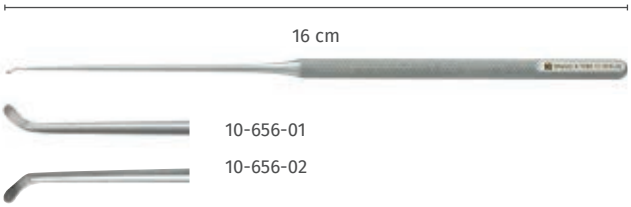


10-655-01

10-655-02

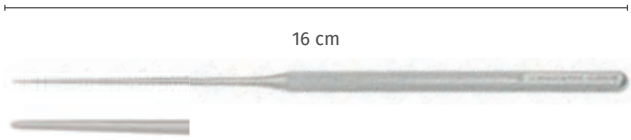
Disector Fisch, curva doble, 16 cm
Fisch dissector, double curved, 16 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-655-01	derecha / right
10-655-02	izquierda / left



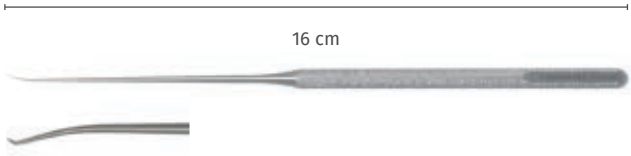
Disector Fisch, curva única, 16 cm
Fisch dissector, single curved, 16 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-656-01	derecha / right
10-656-02	izquierda / left



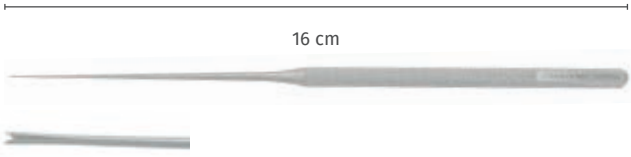
Perforador de platina Fisch, 16 cm
Fisch footplate perforator, 16 cm

Art.-No.	DE / OD (mm)
10-658-03	0.3
10-658-04	0.4
10-658-05	0.5
10-658-06	0.6
10-658-08	0.8



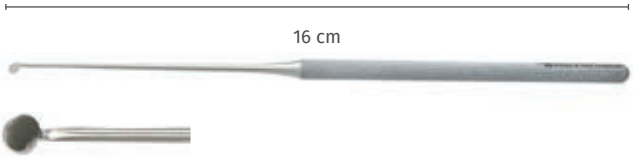
Gancho de platina Zenner, 45°, 0.6 mm, eje angulado, 16 cm
Zenner footplate hook, 45°, 0.6 mm, curved shaft, 16 cm

10-632-00



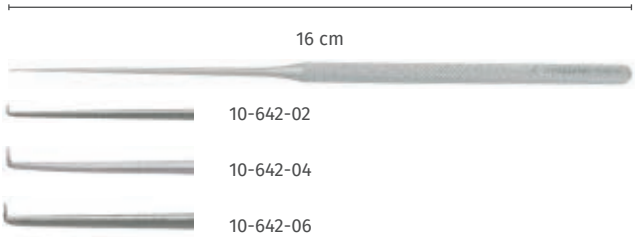
Horquilla guía Plester para prótesis de estribo, 16 cm
Plester guiding fork for stapes prostheses, 16 cm

10-647-00



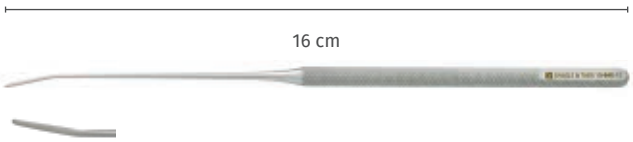
Espejo para ático, 3 mm, 16 cm
Atticus mirror, 3 mm, 16 cm

10-662-30



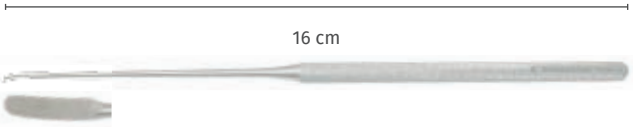
Gancho para platina Plester, 16 cm
Plester footplate hook, 16 cm

Art.-No.	Largo Gancho / Length of hook (mm)
10-642-02	0.2
10-642-04	0.4
10-642-06	0.6



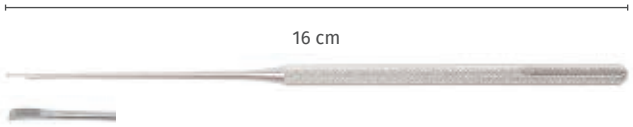
Raspa Rosen, 1 x 12 mm, 16 cm
Rosen raspatory, 1 x 12 mm, 16 cm

10-648-12



Elevador Beales, 1.8 x 8 mm, 16 cm
Beales elevator, 1.8 x 8 mm, 16 cm

10-649-18

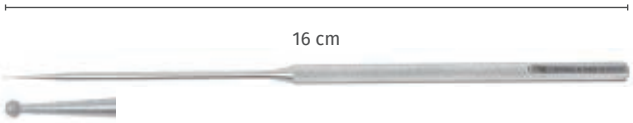


Instrumento para micro raspaje en antihélix plastía, curva leve, 1.5 x 5 mm, 3 hojas cóncavas, 16 cm
Micro scratching instrument for anthelixplasty, slightly curved, 1.5 x 5 mm, 3 concave blades, 16 cm

10-663-01

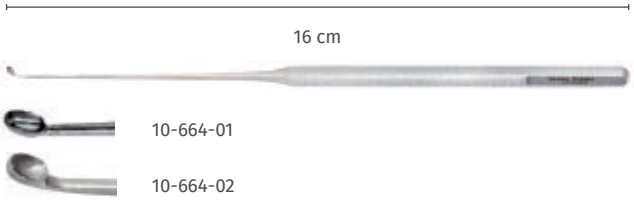
Cureta para cocleostomía, copa ovalada, recta, vástago recto, 0.8 x 1.2 mm, 16 cm
Curette for cochleostomy, oval cup, straight, straight shaft, 0.8 x 1.2 mm, 16 cm

10-664-00



Taladro de mano, diamante, fino, 0.7 mm, 16 cm
Hand burr, diamond, fine, 0.7 mm, 16 cm

10-659-07



Cureta, cucharilla ovalada, 1.5 x 2.5 mm, 16 cm
Curette, oval cup, 1.5 x 2.5 mm, 16 cm

Art.-No.	Eje / Shaft	Ángulo / Angle
10-664-01	recto / straight	recto / straight
10-664-02	recto / straight	45°
10-664-03	ángular / angled	recto / straight
10-664-04	ángular / angled	45°

Cureta House, doble terminación, curva leve, 17 cm
House curette, double ended, slightly curved, 17 cm

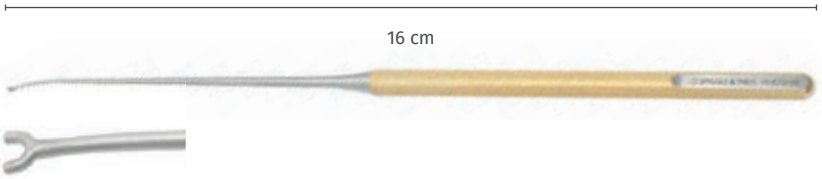
Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-667-00	1.0 x 1.6 / 1.2 x 2.0 (Gr. / Sz. 0)
10-667-01	1.5 x 2.5 / 1.8 x 2.8 (Gr. / Sz. 1)
10-667-02	2.2 x 3.0 / 2.5 x 3.2 (Gr. / Sz. 2)
10-667-03	2.6 x 3.2 / 2.8 x 3.5 (Gr. / Sz. 3)

Prof. Dr. med. Serena Preyer
Jefa de Servicio ORL, Hospital Diakonissenkrankenhaus, Karlsruhe, Alemania

Prof. Dr. med. Serena Preyer
Chief physician of the ENT Clinic
Diakonissenkrankenhaus,
Karlsruhe, Germany

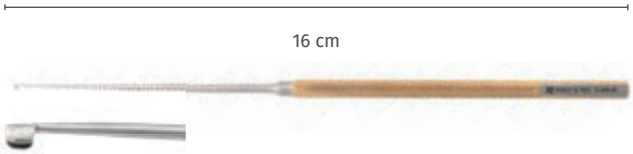
Cuando se utilizan las nuevas prótesis de estribo superelásticas de Nitinol/PTFE, ya no se necesita realizar la fase crítica de la cirugía de estribo en la que el gancho de la prótesis debe ser engarzado en la apófisis larga del yunque. El diámetro de este es extremadamente variable y existe una enorme variedad de prótesis disponibles, desde aquellas con ganchos de tamaño estándar de 0.7 mm ± 0.1 mm, hasta las que disponen de ganchos más pequeños o más grandes. La horquilla medidora tiene un diámetro de 0.7 mm y, durante la cirugía, puede montarse suavemente sobre la apófisis del yunque para determinar qué tamaño de gancho se necesita.

When the new super-elastic Nitinol/PTFE Stapes prostheses are used, it is no longer necessary to carry out the critical phase in stapes surgery whereby the hook of the prosthesis has to be crimped onto the long incus process. The diameter of the long incus process is extremely variable and there is a whole range of prostheses available, from the standard sizes, with hooks of 0.7 mm ± 0.1 mm, to those with smaller or larger hooks. The incus fork has a diameter of 0.7 mm, during the operation it can be eased over the incus process to help establish which hook size is required.



Horquilla medidora Preyer
Preyer incus fork

10-670-00



Horquilla de inserción Müller para implantes cocleares, recta, mango dorado, 16 cm
Müller insertion fork for cochlea implants, straight, gold plated handle, 16 cm

10-660-00

Microcureta Tisch / Tisch micro curette

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	Ángulo / Angle
10-665-00	universal	mango / handle
10-665-01	(1) 1.5 x 2.3	recta / straight
10-665-02	(2) 2.0 x 3.5	recta / straight
10-665-03	(3) 3.0 x 5.0	recta / straight
10-665-04	(1) 1.5 x 2.3	angulada 15° / angled
10-665-05	(2) 2.0 x 3.5	angulada 15° / angled
10-665-06	(3) 3.0 x 5.0	angulada 15° / angled

07a Instrumental de titanio de la Prof. Wollenberg

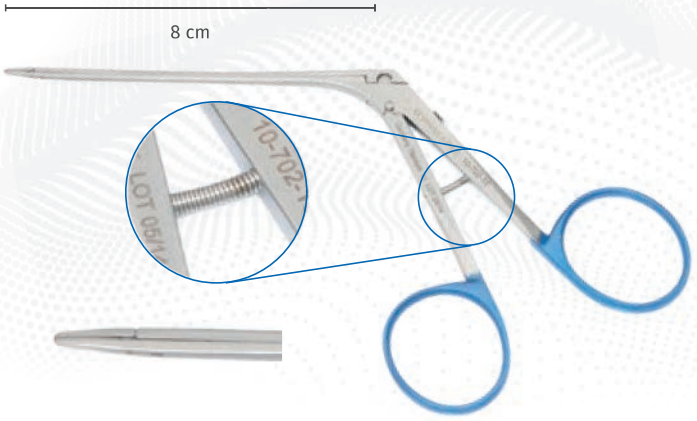
Prof. Wollenberg Titanium Instruments

Prof. Dr. med. Barbara Wollenberg
Directora Clínica Universitaria ORL
Lübeck, Alemania

Prof. Dr. med. Barbara Wollenberg
Director of the University ENT Clinic,
Lübeck, Germany

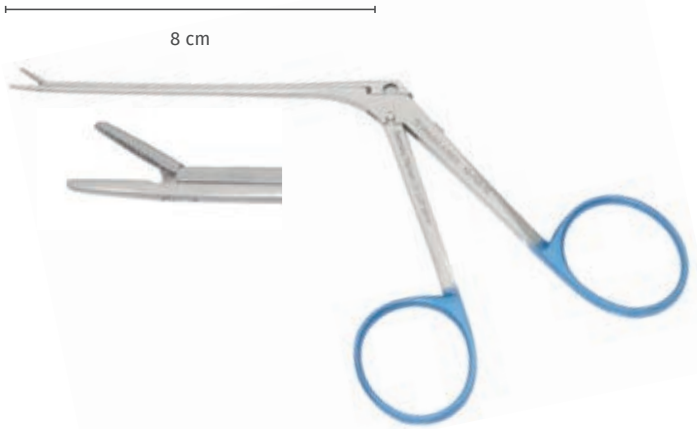
El implante Vibrant Soundbridge (VSB) se encuentra bien establecido en el tratamiento quirúrgico de pérdidas auditivas neurosensoriales y combinadas, por ejemplo, en la cirugía de revisión del oído medio o en casos complejos de atresia. El acoplamiento del VSB a las condiciones anatómicas existentes es facilitado enormemente al utilizar instrumental no magnético de titanio. Con la ayuda del instrumental presentado a continuación, utilizado frecuentemente en cirugías de este tipo, el VSB se puede posicionar fácilmente y no sufrirá desplazamientos producto de efectos magnéticos no deseados.

Vibrant Soundbridge (VSB) implantation is well established in the surgical treatment of sensorineural as well as combined hearing loss in e.g. revision middle ear surgery or complex atresia cases. Coupling the VSB to existing anatomical structures can be greatly facilitated using non magnetic titanium instruments. With the help of the presented instruments frequently used during such operations, the VSB can be easily positioned and will no longer be displaced by a magnetic ghost hand.



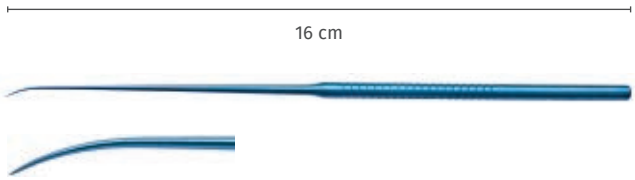
Pinza para oído Hartmann, titanio, azul, delicado, serrado, recto, auto cierre, 8 cm
Hartmann ear forceps, titanium, blue, serrated, delicate, straight, self closing, 8 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-702-10	1.0 x 6.0
10-702-11	1.0 x 6.0



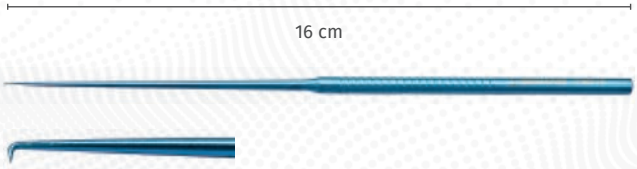
Pinza para oído Hartmann, titanio, azul, serrado, recto, fino, 1.0 x 6.0 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, titanium, blue, serrated, straight, fine, 1.0 x 6.0 mm, 8 cm

10-703-10



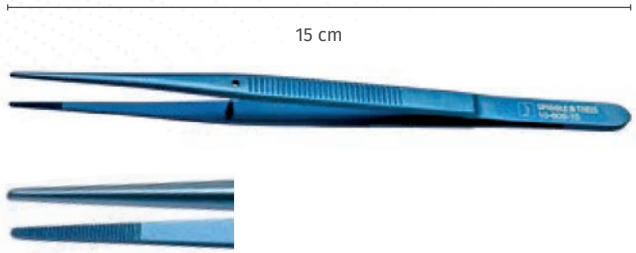
Microaguja, titanio, azul, no magnética, 16 cm
Micro needle, titanium, blue, non-magnetic, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-600-00	Curva corta, ligera short curve, slightly curved
10-601-00	Curva larga muy ligera long curve, very slightly curved



Microgancho, titanio, azul, aguzada, no magnético, 1 mm, 16 cm
Micro hook, titanium, blue, sharp, non-magnetic, 1 mm, 16 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-603-10	90°
10-604-10	45°



Micropinceta, titanio, azul, anatómica, no magnética, 1 mm, 15 cm
Micro forceps, titanium, blue, anatomical, non-magnetic, 1 mm, 15 cm

10-605-10

07b Instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti

Endoscopic/Microscopic Instruments by Prof. Panetti

Prof. Giuseppe Panetti, Nápoles / Naples

Cada instrumental posee un conducto de aspiración con control de succión en la pieza de mano. A pesar de su desarrollo reciente, las puntas del instrumental tienen las ya testadas y reconocidas formas de uso común en la intervención del oído medio. La función de aspiración permite realizar incisiones y aspirar de forma simultánea, lo que aumenta la efectividad. En caso de que el endoscopio se empañe o ensucie, se puede limpiar fácilmente con solución salina, lo que proporciona un campo de visión claro sin necesidad de interrumpir el procedimiento quirúrgico.

Each instrument has a suction duct with control hole on the hand piece; Despite being newly developed the tips of the instruments are the tried and tested forms classically used in middle ear dissection. The suction function enables simultaneous suction and dissection. Dissection is more effective when supported by the suction facility. Any otoendoscopic fogging or blood stains around the tip of the endoscope can be easily removed by rinsing with a hydro-saline solution. This presents a clear operating field, without interrupting the surgical procedure.

Ventajas del instrumental endoscópico/microscópico del Prof. Panetti:

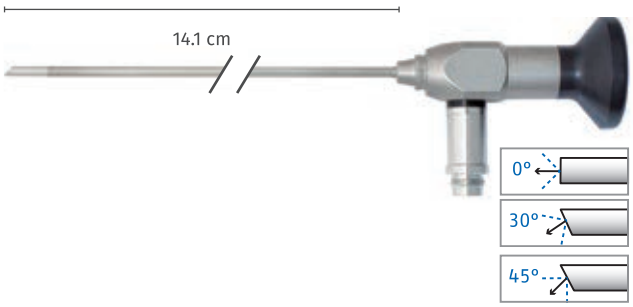
- Remoción más sencilla del colesteatoma residual
- Ahorra tiempo
- Menos traumático para el paciente
- Disección y preparación con aspiración simultánea
- Control de aspiración integrado

Advantages of the Endoscopic/Microscopic Instruments Prof. Panetti:

- Enables easier removal of residual cholesteatoma
- Saves time
- Less traumatic for the patient
- Dissection and preparation with concurrent suction
- Effective suction control

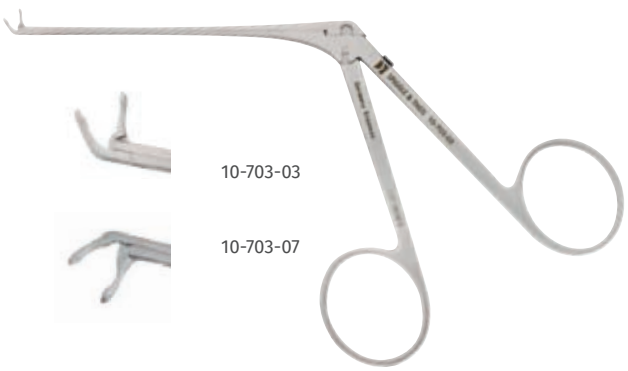
Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 30° (opcional 0°, 45° o 70°), 11 cm
Otoscope, large picture, HD, OD 3 mm, 30° (optional 0°, 45° or 70°), 11 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-109-00	0°
10-109-30	30°
10-109-45	45°
10-109-70	70°



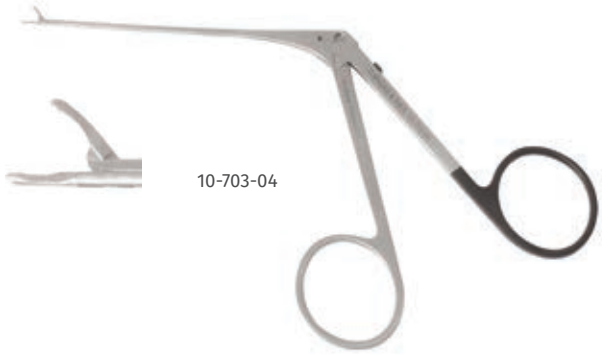
Otoscopio, HD, gran angular, autoclavable, DE 3 mm, 14.1 cm
Otoscope, HD, large picture, autoclavable, OD 3 mm, 14.1 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
10-090-00	0°
10-090-30	30°
10-090-45	45°



Micrpinza para oído, cucharillas ovaladas, fino, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm
Micro ear forceps, oval cups, fine, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-703-03	curva ascendente / curved upwards
10-703-07	curva descendente / curved downwards



Micropinza de oído, cucharillas ovaladas, recto, extra fino, 0.5 x 1.0 mm, 8 cm
Micro ear forceps, oval cups, straight, extrafine, 0.5 x 1.0 mm, 8 cm

10-703-04

Bisturí de hoz con aspiración para neuroma acústico, curvo, Luer-Lock, 17 cm
Suction sickle knife for acoustic neuroma, curved, Luer-Lock, 17 cm

10-830-17

Cureta con aspiración para neuroma acústico, curva, Luer-Lock, 17 cm
Suction curette for acoustic neuroma, curved, Luer-Lock, 17 cm

10-831-17

Disector con aspiración para neuroma acústico, curva a la izquierda, Luer-Lock, 17 cm
Suction dissector for acoustic neuroma, left curved, Luer-Lock, 17 cm

10-832-17

Disector con aspiración para neuroma acústico, curva a la derecha, Luer-Lock, 17 cm
Suction dissector for acoustic neuroma, right curved, Luer-Lock, 17 cm

10-833-17

10-800-12
10-801-12

Disector aspirador timpánico, curva única, 3 mm, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector for ear drum, single curved, 3 mm, 13 cm, Luer-Lock

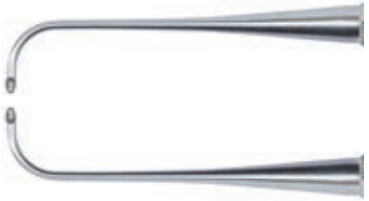
Art.-No.	Dirección / Direction
10-800-12	izquierda / left
10-801-12	derecha / right

10-802-12
10-803-12

Disector aspirador timpánico sinusal, curva doble, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector for sinus tympani, double curved, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock

Art.-No.	Dirección / Direction
10-802-12	atrás a la izquierda / backward left
10-803-12	atrás a la derecha / backward right

10-804-12
10-805-12



Disector aspirador para el ático, curva doble, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector for atticus, double curved, 6 mm, 13 cm, Luer-Lock

Art.-No.	Dirección / Direction
10-804-12	adelante a la izquierda / forward left
10-805-12	adelante a la derecha / forward right

10-806-12
10-867-12
10-807-12

Micropinza aspirador, 45°, 13 cm, Luer-Lock
Suction micro hook, 45°, 13 cm, Luer-Lock

Art.-No.	Gancho / Hook (mm)
10-806-12	1.0
10-867-12	1.5
10-807-12	2.0

escala / scale 1:1 (13 cm longitud)

Separador aspirador, 45°, 13 cm, Luer-Lock
Suction separator, 45°, 13 cm, Luer-Lock

10-808-12
10-809-12
10-811-12

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
10-808-12	2.5	aspiración lado interno suction inner side
10-809-12	2.0	aspiración lado externo suction outer side
10-811-12	2.5	aspiración lado externo suction outer side

Bisturí aspirador oval, 13 cm, Luer-Lock
Suction knife, oval, 13 cm, Luer-Lock

10-810-12
10-812-12

Art.-No.	Descripción / Description
10-810-12	abertura lateral izquierda / lateral opening left
10-812-12	abertura lateral derecha / lateral opening right

Disector aspirador timpánico, curva única, muy fino, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector for ear drum, single curved, very delicate, 13 cm, Luer-Lock

10-813-12
10-814-12

Art.-No.	Descripción / Description
10-813-12	abertura lateral izquierda / lateral opening left side
10-814-12	abertura lateral derecha / lateral opening right side

Bisturí de hoz aspirador, angulado, 13 cm, Luer-Lock
Suction sickle knife, curved, 13 cm, Luer-Lock

10-815-12

Cureta aspirador, angulada, 13 cm, Luer-Lock
Suction curette, curved, 13 cm, Luer-Lock

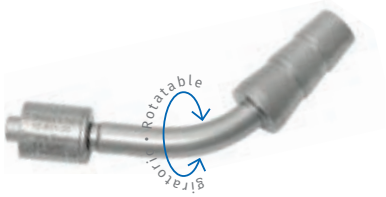
10-816-12

Disector aspirador, romo, 13 cm, Luer-Lock
Suction dissector, blunt, 13 cm, Luer-Lock

Art.-No.	Descripción / Description
10-817-12	curva a la izquierda / upcurved left
10-818-12	curva a la derecha / upcurved right

Aspirador-buscador Preyer, romo, 13 cm, Luer-Lock
Preyer Suction finder, blunt, 13 cm, Luer-Lock

10-819-12

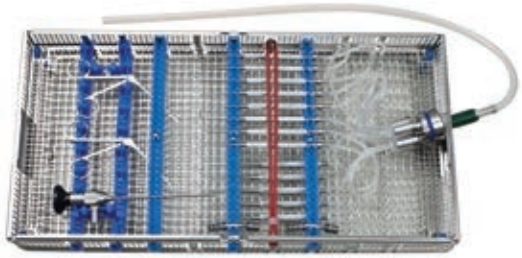


Adaptador de aspiración, giratorio, curva 55°, Luer-Lock macho, conector de tubo
Suction adapter, rotatable, 55° curved, luer-lock male, hose connector

10-851-00

Cable de fibra de luz de alta definición, Ø 3.5 mm, angulado en 90°, autoclavable
High definition fibre light cable, Ø 3.5 mm, 90° angled, autoclavable

Art. No.	Longitud / Length
70-266-02	1800 mm
70-267-03	3000 mm

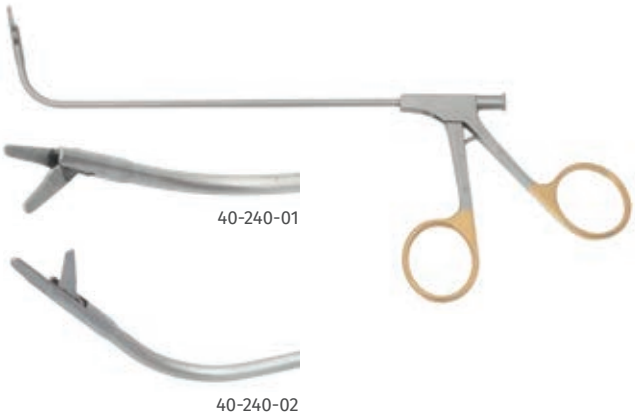


Cesta liltrante de sistema para instrumental de Panetti
System Screen Basket for Panetti Instruments

Art.-No.	Descripción / Description
10-840-01	
10-841-01	pequeña / small

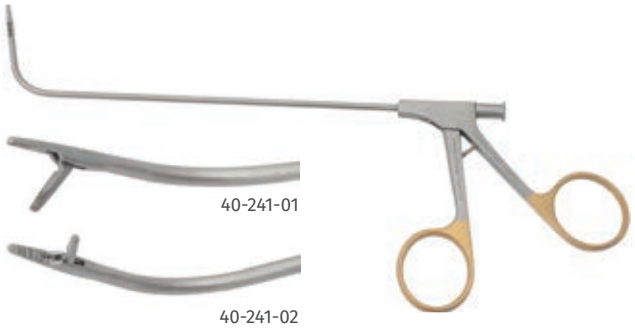
Componente de irrigación para cesta de tamices liltrante de sistema para instrumental de Panetti
Irrigation component for System Screen Basket for Panetti Instruments

10-845-01



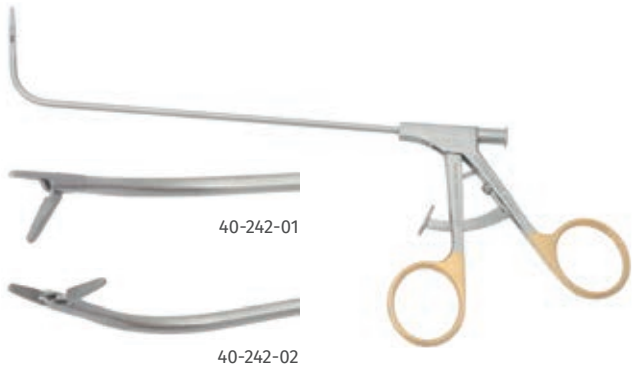
Tijera TubaInstruments, angulada 85°, dorado, 15 cm
TubaInstruments scissors, 85° curved, gold plated grip, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
40-240-01	horizontal / horizontal
40-240-02	vertical / vertical



Fórceps TubaInstruments, angulado 85°, dorado, 15 cm
TubaInstruments forceps, 85° curved, gold plated grip, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
40-241-01	horizontal / horizontal
40-241-02	vertical / vertical

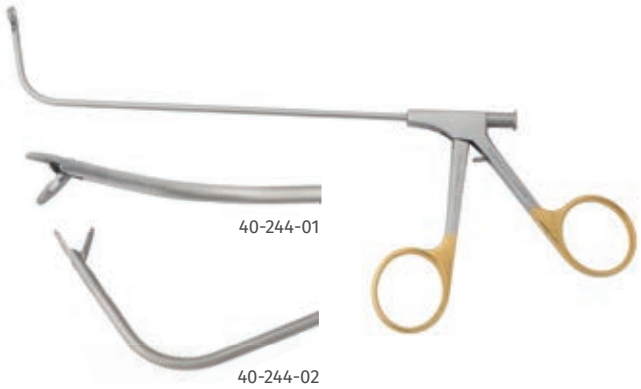


Porta aguja TubaInstruments, angulado 85°, serrado, dorado, 15 cm
TubaInstruments needle holder, 85° curved, serrated, gold plated grip, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
40-242-01	horizontal / horizontal
40-242-02	vertical / vertical

07c Instrumental para la tuba auditiva

Instruments for the Tuba Eustachii



Blakesley TubaInstruments, angulado 85°, 2.5 mm, mango chapado en oro
TubaInstruments Blakesley, 85° curved, 2.5 mm, gold plated grip, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
40-244-01	horizontal / horizontal
40-244-02	vertical / vertical

TubaInstruments, cucharillas ovaladas, angulado 85°, 2.5 mm, mango chapado en oro
TubaInstruments, oval cups, 85° upwards curved, 2.5 mm, gold plated grip, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
40-245-01	horizontal / horizontal
40-245-02	vertical / vertical

Nuestros Pinzas para oído están disponibles en tres modelos diferentes y marcados de la siguiente manera, para facilitar su reconocimiento: fino (ambos agarres brillantes, 1.8 mm), extrafino (un agarre en negro, 1.5 mm) y súper delicado (ambos agarres en negro, 1.3 mm). Todas nuestras pinzas son desmontables para su limpieza.

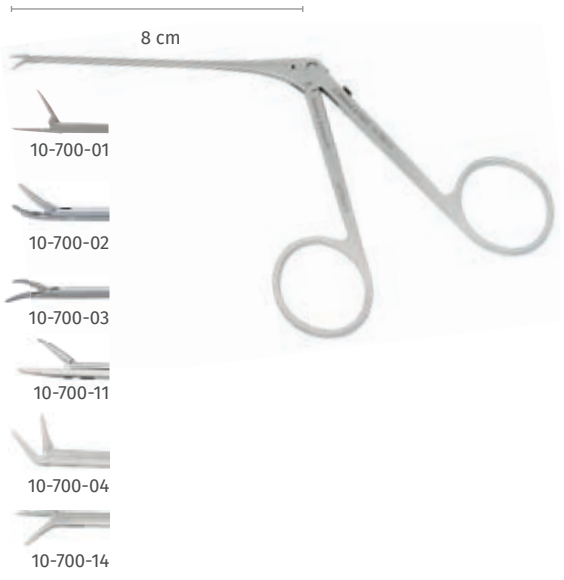
Our ear forceps are available in three different models. For ease of recognition they are marked as follows: delicate (both grips are shiny, 1.8 mm), extra delicate (one grip is blackened, 1.5 mm) and super delicate (both grips are blackened, 1.3 mm). All our ear forceps are dismountable for cleaning purposes.

Pinza para oído Hartmann,
fino, serrado, recto, 0.8 x 6 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps,
serrated, delicate, straight, 0.8 x 6 mm, 8 cm

10-276-02

Pinza para oído Hartmann,
serrado, fino, recto, 0.8 x 7 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps,
serrated, delicate, straight, 0.8 x 7 mm, 8 cm

10-700-00

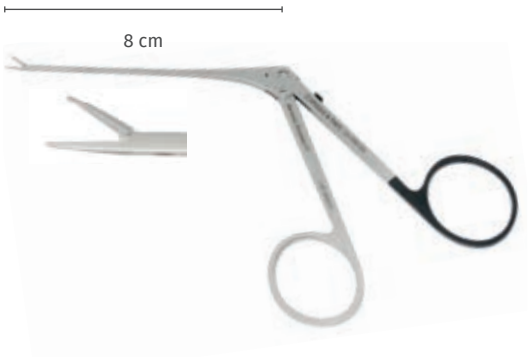


Pinza para oído Hartmann, fino, 0.8 x 4 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, delicate, 0.8 x 4 mm, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-700-01	recto, serrado / straight, serrated
10-700-11	recto, liso / straight, smooth
10-700-02	derecha curvada, serrado curved right, serrated
10-700-03	izquierda curvada, serrado curved left, serrated
10-700-04	curvada ascendente, serrado curved upwards, serrated
10-700-08	derecha, serrado, abertura horizontal right, serrated, horizontally opening
10-700-09	Izquierda, serrado, abertura horizontal left, serrated, horizontally opening
10-700-14	curvada descendente, serrado curved downwards, serrated

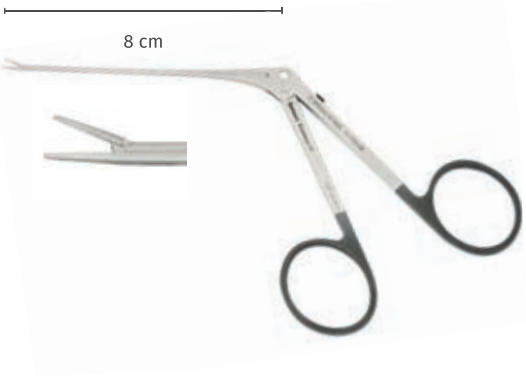
08 Pinzas para oído

Ear Forceps



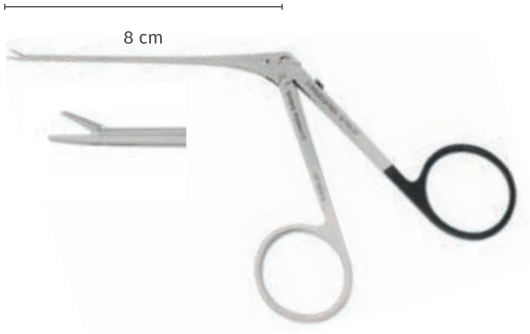
Pinza para oído Hartmann, serrado, extra fino, recto, 0.6 x 4 mm, altura del eje 1.5 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, serrated, extra delicate, straight, 0.6 x 4 mm, shaft height 1.5 mm, 8 cm

10-700-05



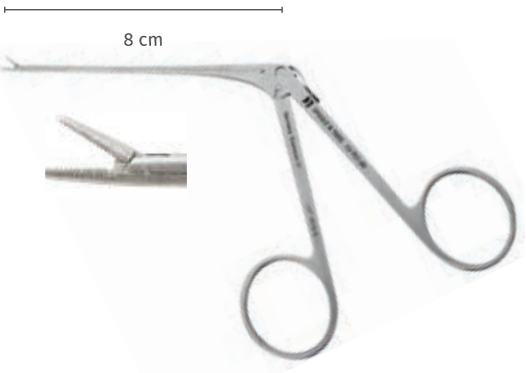
Pinza para oído Hartmann, serrado, super fino, recto, 0.6 x 4 mm, altura del eje 1.3 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, serrated, super delicate, straight, 0.6 x 4 mm, shaft height 1.3 mm, 8 cm

10-700-06



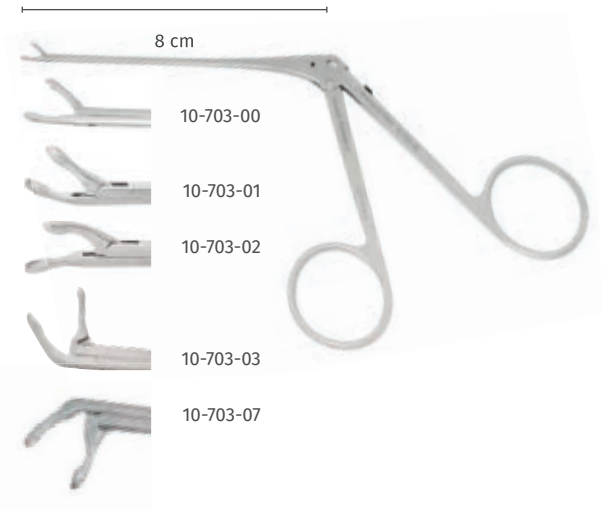
Pinza para oído Fisch, extra fino, liso, 0.6 x 3.5 mm, 8 cm
Fisch ear forceps, extra delicate, smooth, 0.6 x 3.5 mm, 8 cm

10-700-07



Pinza para oído Hartmann, serrado, fino, recto, fino, auto cierre, 0.8 x 4 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps,
serrated, delicate, straight, self closing, 0.8 x 4 mm, 8 cm

10-701-00

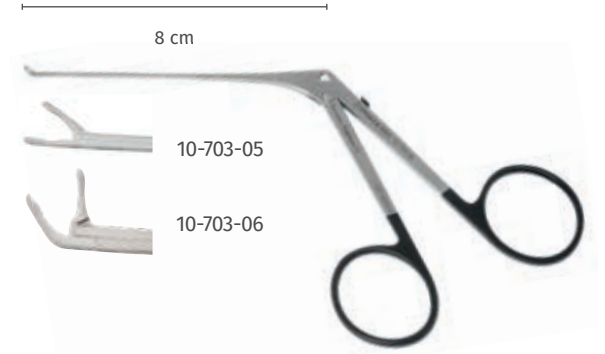


Micropinza para oído, cucharillas ovaladas,fino, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm
Micro ear forceps, oval cups, delicate, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-703-00	recto / straight
10-703-01	curva derecha / curved right
10-703-02	curva izquierda / curved left
10-703-03	curva ascendente / curved upwards
10-703-07	curva descendente / curved downwards

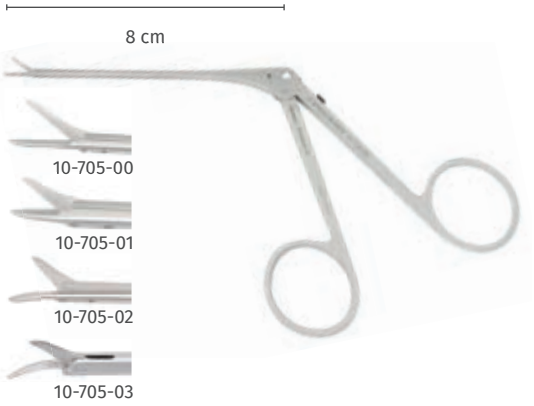
Micropinza para oído, cucharillas ovaladas, recto, extra fino, 0.5 x 1 mm, 8 cm
Micro ear forceps, oval cups, straight, extra delicate, 0.5 x 1 mm, 8 cm

10-703-04



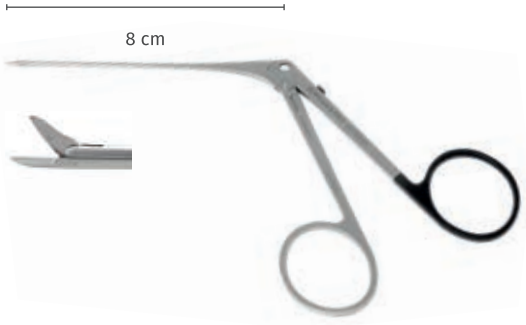
Micropinza para oído, super fino,cucharillas ovaladas, 0.5 x 1 mm, 8 cm
Micro ear forceps, super delicate, oval cups, 0.5 x 1 mm, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-703-05	recto / straight
10-703-06	curva ascendente / curved upwards



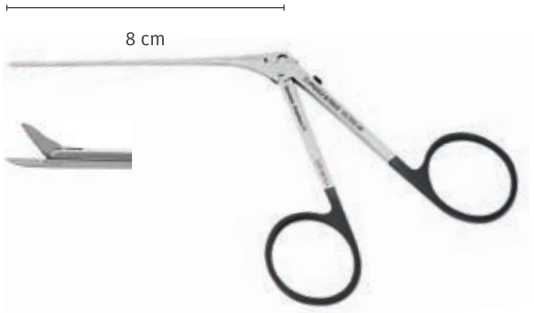
Pinza para oído Bellucci, fino, 8 cm
Bellucci ear scissors, delicate, 8 cm

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
10-705-00	8	recto / straight
10-705-01	4	recto / straight
10-705-02	4	curva derecha / curved right
10-705-03	4	curva izquierda / curved left
10-705-04	4	curva ascendente / curved upwards
10-705-08	8	curva derecha / curved right
10-705-09	8	curva izquierda / curved left



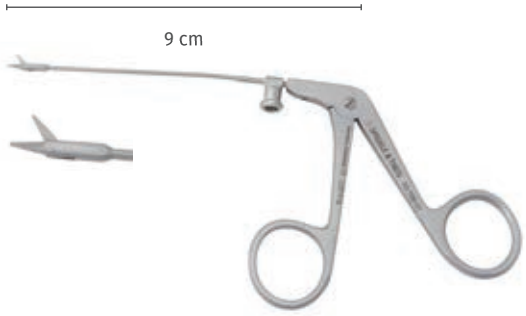
Pinza para oído House-Bellucci,
recto, superfino, 3 x 1.5 mm, 8 cm
House-Bellucci ear scissors,
straight, super delicate, 3 x 1.5 mm, 8 cm

10-705-05



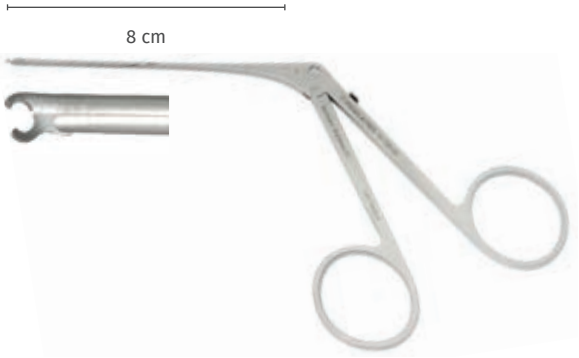
Pinza para oído House-Bellucci,
recto, superfino, 2 x 1.3 mm, 8 cm
House-Bellucci ear scissors,
straight, super delicate, 2 x 1.3 mm, 8 cm

10-705-06



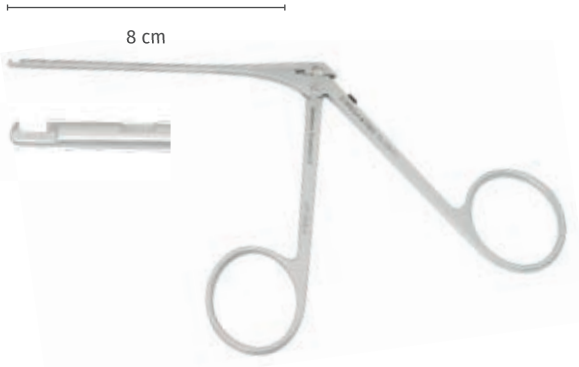
Microtijera con eje tubular Wullstein,
levemente curvada, canal de irrigación, hoja de 4 mm, 9 cm
Wullstein tubular shaft micro scissors,
slightly curved, irrigation channel, 4 mm blade, 9 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-706-01	recta / straight
10-706-02	curva ascendente / curved upwards
10-706-03	curva derecha / curved right
10-706-04	curva izquierda / curved left



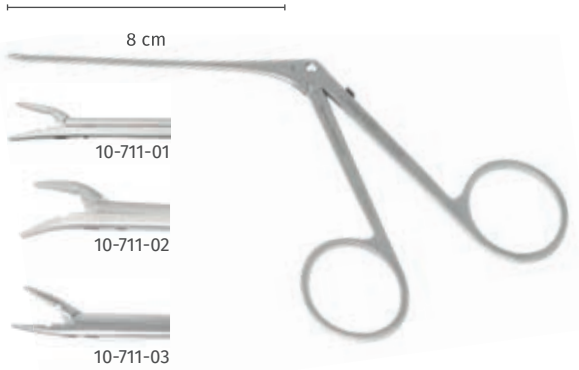
Tijera para crurotomía Fisch, 8 cm
Fisch crurotomy scissors, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-708-01	curva derecha / curved right
10-708-02	curva izquierda / curved left



Tenaza para martillo Dieter, 8 cm
Dieter malleus nipper, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-709-01	corte ascendente / upwards cutting
10-709-02	corte descendente / downwards cutting

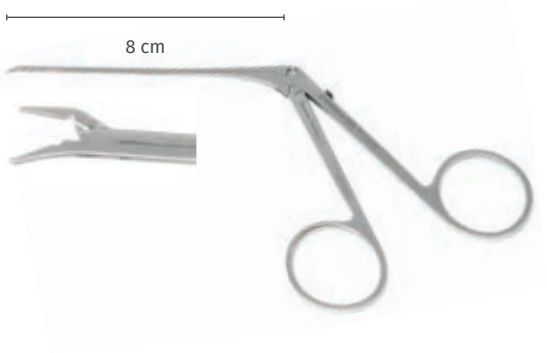


Pinza cierralambre McGee, 0.8 x 3.5 mm, 8 cm
McGee wire closing forceps, 0.8 x 3.5 mm, 8 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-711-01	recto / straight
10-711-02	curva derecha / curved right
10-711-03	curva izquierda / curved left

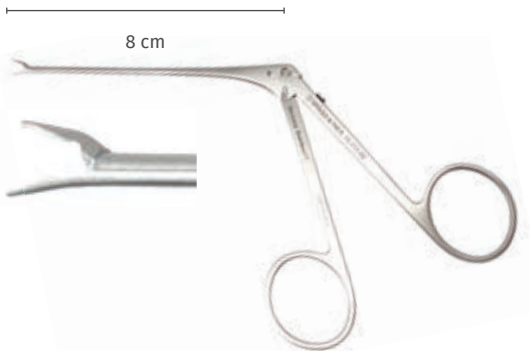
08 Pinzas para oído

Ear Forceps



Pinza cierralambre Fisch-McGee, recto, 0.6 x 3.5 mm, 8 cm
Fisch-McGee wire closing forceps, straight, 0.6 x 3.5 mm, 8 cm

10-712-00

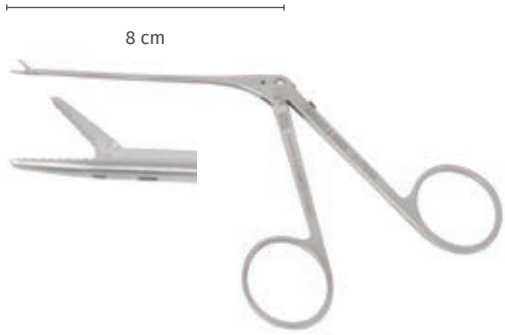


Pinza cierralambre Müller, recto,
0.8 x 3.5 mm, punta redondeada, 8 cm
Müller wire closing forceps, straight,
0.8 x 3.5 mm, rounded tip, 8 cm

10-713-00

Pinza cierralambre Greven, recto, 0.8 x 5 mm, 8 cm
Greven wire closing forceps, straight, 0.8 x 5 mm, 8 cm

10-714-00

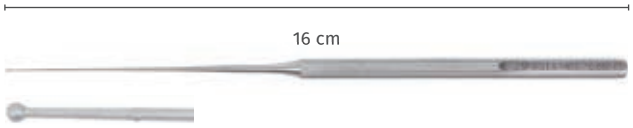


Pinza de recorte para implantes del oído medio,
recto, 1.4 x 4 mm, 8 cm
Shortening forceps for middle ear implants,
straight, 1.4 x 4 mm, 8 cm

10-715-00

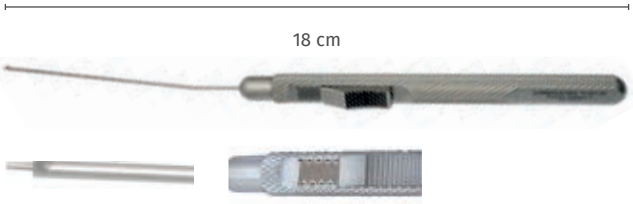
Instrumental referencial para prótesis de estribo, 3.5 / 4.0 / 4.5 mm, 16 cm
Reference instrument for stapes prostheses, 3.5 / 4.0 / 4.5 mm, 16 cm

10-650-00



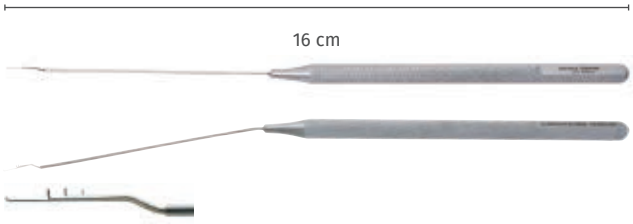
Instrumental referencial para prótesis de estribo, tipo Tübingen
Reference instrument for stapes prostheses, type Tübingen

10-650-01



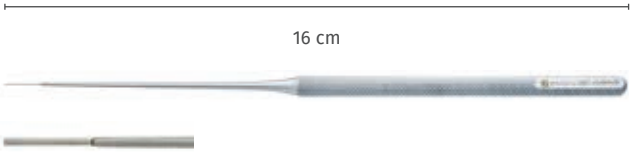
Instrumental referencial para prótesis de oído medio, control de desplazamiento de 0-8 mm, 18 cm
Reference instrument for middle ear prostheses, slide button control from 0-8 mm, 18 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-651-00	no desmontable / non-dismountable
10-652-00	desmontable/ dismountable



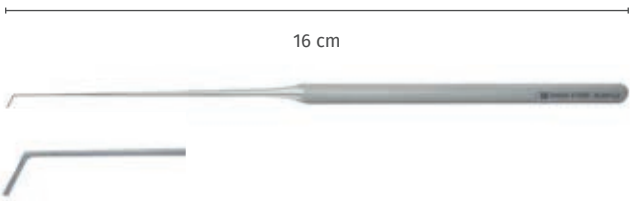
Instrumental referencial Fisch para prótesis de estribo, 3.5 / 4.0 / 4.5 mm, 16 cm
Fisch reference instrument for stapes prostheses, 3.5 / 4.0 / 4.5 mm, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-653-01	recto / straight
10-653-02	curvo / curved



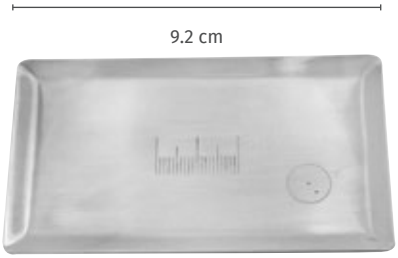
Calibrador referencial Fisch para prótesis de estribo, 16 cm
Fisch reference caliper for stapes prostheses, 16 cm

Art.-No.	DE / OD (mm)
10-659-04	0,4
10-659-06	0,6
10-659-08	0,8



Instrumental referencial para prótesis de oído medio, 16 cm
Reference instrument for middle ear prostheses, 16 cm

Art.-No.	Longitud Length (mm)		Ángulo Angle
10-654-25	2.50		60°
10-654-27	2.75		60°
10-654-30	3.00		60°
10-654-32	3.25		60°
10-654-35	3.50		60°
10-654-37	3.75		60°
10-654-40	4.00		60°
10-654-42	4.25		60°
10-654-45	4.50		60°
10-654-47	4.75		60°
10-654-50	5.00		60°



Bandeja de preparación, acero inoxidable, con escala, 92 x 54 mm
Preparation tray, stainless steel, with scale, 92 x 54 mm

10-735-00

Plantilla para corte y preparación Fisch para prótesis de estribo PTFE
Fisch cutting and preparation jig for PTFE stapes prostheses

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-738-04	0.4
10-738-06	0.6

Plantilla pistón para corte de prótesis de estribo PTFE, 0.4 y 0.6 mm
Piston cutting jig for PTFE stapes prostheses, 0.4 and 0.6 mm

10-740-01

Molde dobla-alambre Schuknecht para prótesis de estribo, desmontable
Schuknecht wire bending die for stapes prostheses, dismountable

10-742-00

Funda protectora para fórceps de oído PTFE, con ventana, 11.5 cm, autoclavable, 10 unidades por caja
PTFE protective sleeve for ear forceps, with window, 11.5 cm, autoclavable, 10 pieces per box

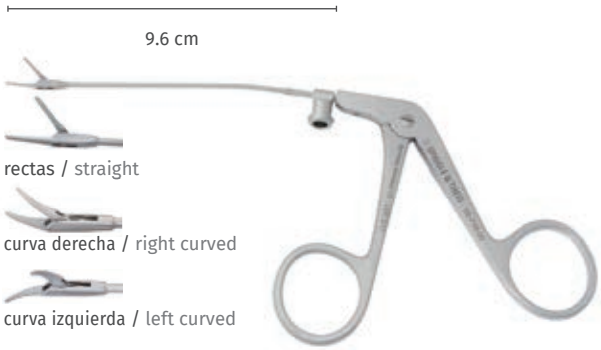
10-719-00

Envío sin pinzas
Shipping without forceps

La superficie protectora en todo el instrumental SPIGGLE & THEIS hace que este sea resistente frente a efectos mecánicos y químicos. Al mismo tiempo, la protección reduce los reflejos de la luz y del láser. Ordene simplemente agregando "TAN" trás del número de artículo correspondiente.

TAN
Revestimiento de nitruro de titanio, aluminio, negro
Titanium-aluminium-nitrite-coating, black

A protective surface for all SPIGGLE & THEIS instruments makes the instruments resistant to mechanical and chemical influences whilst reducing light and laser reflections. Order by simply adding "TAN" behind the respective article number.

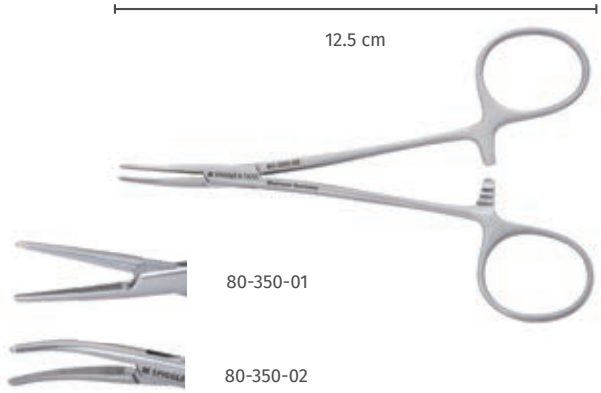


Pinza para oído Heermann, modelo tubular, eje levemente curvado, canal de irrigación, serrado
Heermann ear forceps, tubular model, shaft slightly curved, irrigation channel, serrated

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Longitud Length (cm)	Mandíbulas Jaws
10-716-00	9 x 2	9.6	rectas / straight
10-716-02	9 x 2	9.6	curva izquierda left curved
10-716-03	9 x 2	9.6	curva derecha right curved

Soporte metálico para 6 pinzas de oído
Metal stand for 6 ear forceps

10-718-00



Pinza hemostáticos Halsted-Mosquito, anatómico, 12.5 cm
Halsted-Mosquito haemostatic forceps, anatomical, 12.5 cm

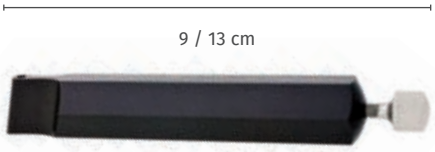
Art.-No.	Descripción / Description
80-350-01	recto / straight
80-350-02	curvo / curved

Bloque de corte, vidrio, una cara con terminación satinada, 9.5 x 7 x 0.5-0.6 cm
Cutting block, glass, one side silk finished, 9.5 x 7 x 0.5-0.6 cm

10-733-09

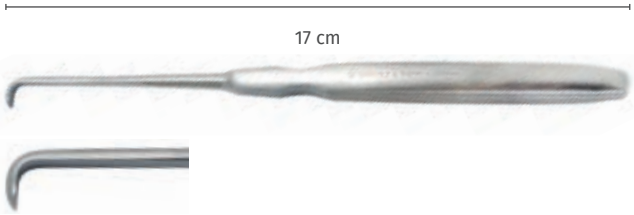
Mazo Heermann, 20 cm
Heermann mallet, 20 cm

10-720-21



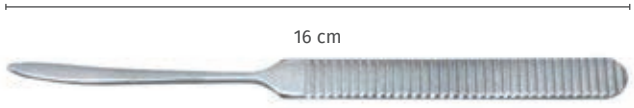
Mango Heermann, negro
Heermann handle, black

Art.-No.	Tamaño / Size
10-722-13	13 cm, grande / large
10-723-09	9 cm, pequeño / small



Raspador Mühling, 17 cm
Mühling raspatory, 17 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
1-1220/01	4
1-1220/04	6



Elevador Williger, angulado, 16 cm
Williger elevator, curved, 16 cm

1-1010/05

Gubia Heermann, angulada, con lengueta, 12 cm
Heermann gouge, curved, with tab, 12 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-726-10	1.0
10-726-15	1.5
10-726-30	3.0

Microgancho Heermann, con lengueta, 12.5 cm
Heermann micro hook, with tab, 12.5 cm

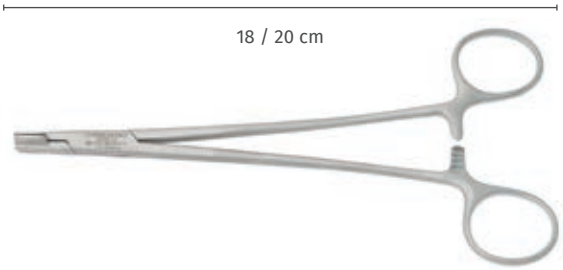
Art.-No.	Tamaño / Size
10-727-01	1
10-727-02	2
10-727-03	3
10-727-04	4

Sonda conducto salival Seiffert, plata, 0.5 mm, 18 cm
Seiffert salivary duct probe, silver, 0.5 mm, 18 cm

10-729-18

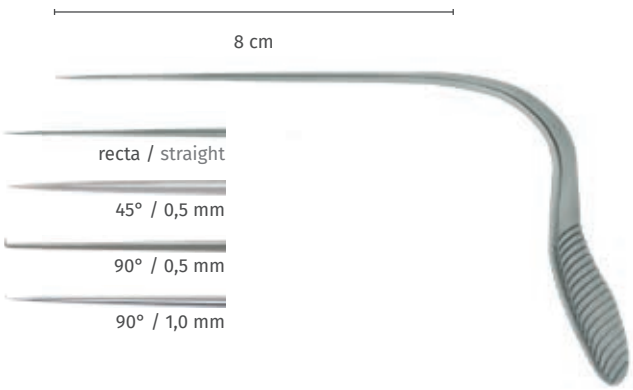
Prensa para venas Shea
Shea vein press

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-730-16	16
10-730-30	30



Pinza de presión House
House pressure forceps

Art.-No.	Largo / Length (cm)	Tamaño / Size (mm)
10-731-14	18	11 x 14
10-731-30	20	30 x 30

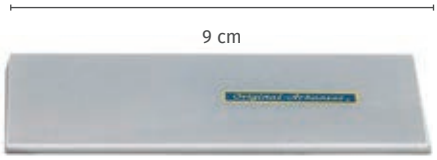


Microinstrumentos Zöllner, 8 cm
Zöllner micro instruments, 8 cm

Art.-No.	Largo Gancho Length of hook (mm)	Ángulo Angle
10-639-01		aguja recta, puntiaguda needle straight, pointed
10-639-02	0.5	45° ascendente / upward
10-639-03	0.5	45° descendente / downwards
10-639-04	0.5	90° ascendente / upward
10-639-05	0.5	90° descendente / downwards
10-639-06	1.0	90° ascendente / upward
10-639-07	1.0	90° descendente / downwards

Tijera para cortar y doblar alambres, carburo de tungsteno, dentada, angulada, 12 cm
Wire bending and cutting scissors, tungsten carbide, with teeth, angled, 12 cm

10-745-12



Piedra para afilar Arkansas, cuneiforme, 9 x 4 cm, para aguzar instrumental fino y cinceles
Arkansas oil whetstone, wedge-shaped, 9 x 4 cm, for sharpening delicate instruments and chisels

10-747-00

Brazo de sujeción flexible para espéculos nasales con autorretención, incluye varilla de sujeción
Flexible holding arm for use with self retaining nasal specula, including holding rods

30-700-00

Abrazadera giratoria para sujeción a la mesa de operación para 30-700-00 y 40-337-00
Rotation clamp for fixation to operating table, for 30-700-00 and 40-337-00

30-700-01

Abrazadera para espéculo de oído para brazo de sujeción flexible, apropiado para todos los espéculos de oído
Ear speculum clamp for flexible holding arm, suitable for all ear specula

10-750-00

Abrazadera para endoscopio para brazo de sujeción flexible, apropiado para todos los endoscopios
Endoscope clamp for flexible holding arm, suitable for all endoscopes

10-751-00

Sostenedor de hueso temporal Würzburg, recipiente de acero inoxidable, marco plástico; el hueso temporal puede ponerse en todas las posiciones
Würzburg temporal bone holder, stainless steel bowl, plastic frame; temporal bone can be set in all positions

10-755-00

Insertor para tubo de ventilación universal, con canal de irrigación
Universal ventilation tube inserter, with irrigation channel

10-758-00

Pinza para inserción de tubo de ventilación con mandril para PR 1.0 mm y 1.2 mm ∅
Ventilation tube insertion forceps with mandrin for both VT 1.0 mm and 1.2 mm ∅

10-759-00

Instrumental de inserción para tubos-T, desmontable, para tubos-T con longitudes de 5 mm y 12 mm
T-tube insertion instrument, dismountable, for t-tubes with 5 mm and 12 mm length

10-760-00

Spray de aceite especial, spray de mantenimiento para instrumentos y piezas de mano de perforación, 500 ml
Special Oilspray, Maintenance Spray for Instruments and Drill Handpieces, 500 ml

78PS01

Recipiente metálico / Metal bowl

Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-501-01	B1	∅ 40	H=19	20
80-501-02	B2	∅ 60	H=39	60
80-501-03	B3	∅ 85	H=40	160
80-501-04	B4	∅ 110	H=55	400

Vaso médico, acero inoxidable, graduado
Medicine cup, stainless steel, graduated

Art.-No.	Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-503-03	∅ 50	H=25	30
80-504-05	∅ 53	H=45	50

Recipiente para soluciones, acero inoxidable
Solution bowl, stainless steel

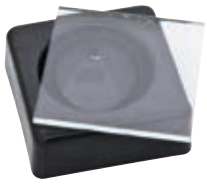
Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-506-30	B1	∅ 100	H=60	300
80-507-40	B2	∅ 120	H=70	400
80-509-75	B3	∅ 150	H=75	750

Plato para pastillas, acero inoxidable, ∅ 65 mm, A=20 mm
Tablet dish, stainless steel, ∅ 65 mm, H=20 mm

80-512-00

Caja de Petri, vidrio, con cubierta
Petri dish, clear glass, with lid

Art.-No.	DE / OD (mm)	Altura / Height (mm)
80-515-06	60	15
80-515-08	80	15
80-515-10	150	20



Contenedor de medicamentos, vidrio, negro, con cubierta 4 x 4 cm
Medication dish, glass, black, with lid, 4 x 4 cm

80-517-00

80-519-00

80-519-01

80-519-02

80-519-03

Contenedor de medicamentos, vaso Dappen, coloreado, ∅ 3.2 cm
Medication dish, dappen-glass, colored, ∅ 3.2 cm

Art.-No.	Color / Color
80-519-00	cristal / crystal
80-519-01	verde / green
80-519-02	rosa / pink
80-519-03	topacio / topaz

Recipiente de porcelana, redondo, con pico
China bowl, round, with spout

Art.-No.	Diámetro / Diameter (cm)
80-520-06	∅ 8
80-520-08	∅ 10

Recipiente riñón, acero inoxidable
Kidney bowl, stainless steel

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
80-525-17	17.5
80-525-25	25.0

Contenedor de pinzas, acero inoxidable
Forceps holder, stainless steell

Art.-No.	Diámetro Diameter (cm)	Altura Height (cm)
80-528-13	∅ 5.0	13.5
80-528-18	∅ 5.0	18.0
80-528-20	∅ 9.5	20.0

Contenedor de pinzas, vidrio, tapa de acero inoxidable con abertura, ∅ 8 cm, altura 20 cm
Forceps holder, glass, stainless steel lid with opening, ∅ 8 cm, height 20 cm

80-530-20

Contenedor para esterilización normativo, fondo sin perforar
Norm sterilization container, bottom closed

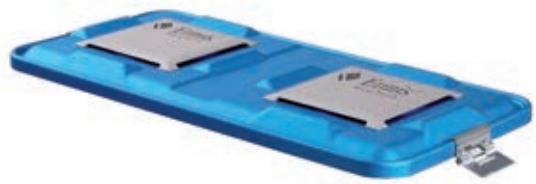
Art.-No.	Tamaño Size	Dimensiones (externas) Dimension (outside) (mm)
80-631-10	½	297 x 274 x 88
80-631-12	½	297 x 274 x 123
80-631-14	½	297 x 274 x 138
80-631-21	½	297 x 274 x 188
80-641-14	¾	462 x 274 x 138
80-661-12	1	585 x 274 x 123
80-661-14	1	585 x 274 x 138
80-661-21	1	585 x 274 x 188

Sello para contenedor, desechable, azul, 100 unidades/caja
Container seal, disposable, blue, 100 pieces/box

80-683-10

Etiqueta adhesiva, pestaña a la derecha, 100 unidades/caja
Adhesive indicator label, latch right side, 100 pieces/box

80-684-10



Tapa de la válvula con thermoloc
Valve lid for norm sterilization container

Art.-No. ½ 299 x 278 mm	Art.-No. ¾ 462 x 278 mm	Art.-No. 1 585 x 278 mm
80-632-00	80-642-00	80-662-00
80-632-01	80-642-01	80-662-01
80-632-02	80-642-02	80-662-02
80-632-03	80-642-03	80-662-03
80-632-04	80-642-04	80-662-04
80-632-05	80-642-05	80-662-05

Cesta, malla de alambre de acero inoxidable, asas correderas
Stainless-steel wire basket, sliding handles

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
80-671-20	255 x 245 x 50
80-671-25	255 x 245 x 70
80-671-40	405 x 255 x 70
80-671-60	485 x 255 x 70

Etiquetas para codificación, 20 caracteres, 56 x 17 mm
Coding label, 20 characters, 56 x 17 mm

Art.-No.	Color / Colour
80-681-01	negro / black
80-681-02	rojo / red
80-681-03	café / brown
80-681-04	verde / green
80-681-05	amarillo / yellow
80-681-06	morado / purple
80-681-07	azul / blue

Portaetiqueta con clip, acero inoxidable, resistente al calor, 6 x 4 cm, 25 unidades/caja
Label holder with clip, stainless steel, heat resistant, 6 x 4 cm, 25 pieces/box

80-688-00

Contenedor para endoscopio con tapa, acero inoxidable, e-polished
Endoscope container with lid, stainless steel, e-polished

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
80-690-01	29 x 8 x 5.2 para 1 endoscopio 29 x 8 x 5.2 for 1 endoscope
80-690-02	29 x 8 x 5.2 para 2 endoscopios 29 x 8 x 5.2 for 2 endoscopes

Contenedor para endoscopio con tapa, acero inoxidable, e-polished
Endoscope container with lid, stainless steel, e-polished

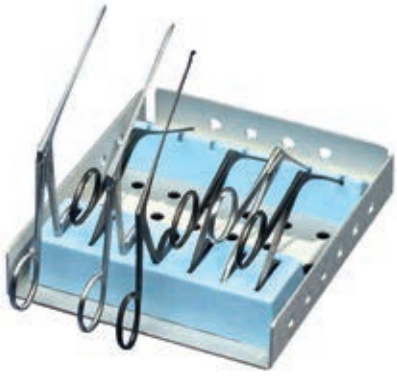
Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
80-691-01	46 x 8 x 5.2 para 1 endoscopio 46 x 8 x 5.2 for 1 endoscope
80-692-01	67 x 8 x 5.2 para 1 endoscopio 67 x 8 x 5.2 for 1 endoscope

Sistema de protección y esterilización "Instru-Safe" para set completo de micro instrumental de cirugía de oído / 2 cajas
Sterilizing & protection system "Instru-Safe"
for micro ear surgery complete equipment / 2 boxes

80-600-00

Consiste en:
- Caja para instrumental fino
- Caja para instrumental de mayor tamaño
- 2 bandejas "pinza para oído" (Art.- No. 80-601-01)
- 2 bandejas "ganchos y cuchillos" (Art. - No. 80-601-08)
- 1 bandeja "espéculos de oído" (Art. No. 80-601-03)
- 1 bandeja de "microtubos de aspiración" (Art. No. 80-601-04)

Consisting of:
- Instrument box for delicate instruments
- Instrument box for larger instruments
- 2 trays "ear forceps" (Art.-No. 80-601-01)
- 2 trays "hooks and knifes" (Art.-No. 80-601-08)
- 1 tray "ear specula" (Art.-No. 80-601-03)
- 1 tray "micro suction tubes" (Art.-No. 80-601-04)



Bandeja para pinzas para oído, 14.8 x 13.0 x 2.5 cm
Tray “Ear forceps“, 14.8 x 13.0 x 2.5 cm

80-601-01

Bandeja “Ganchos y cuchillos”, 19.4 x 13.0 x 2.5 cm
Tray “Hooks and knives“, 19.4 x 13.0 x 2.5 cm

80-601-02

Bandeja para espéculos de oido, 8.9 x 13.0 x 2.5 cm
Tray “Ear specula“, 8.9 x 13.0 x 2.5 cm

80-601-03

Bandeja para microtubos de aspiración, 8.9 x 13.0 x 2.5cm
Tray “Micro suction tubes“, 8.9 x 13.0 x 2.5 cm

80-601-04

Bandeja “Tubos de aspiración Baron“, 14.9 x 13.0 x 2.5 cm
Tray “Baron suction tubes“, 14.9 x 13.0 x 2.5 cm

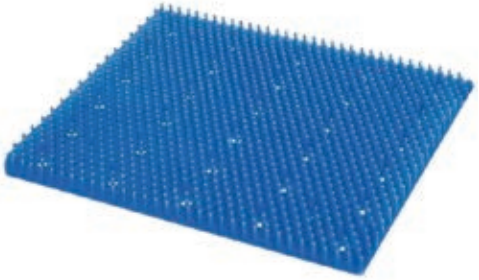
80-601-05

Bandeja para ganchos y bisturíes, 19.4 x 11.7 x 2.5 cm
Tray "Hooks and knives II", 19.4 x 11.7 x 2.5 cm

80-601-08

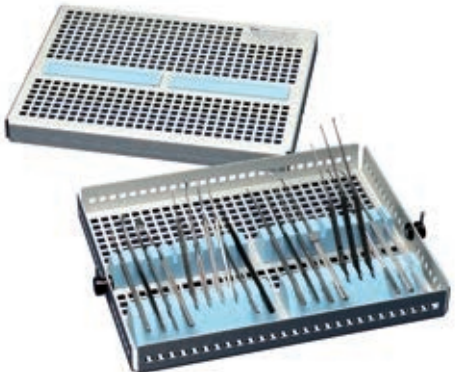
Caja para instrumental delicado, 50.0 x 24.5 x 8.0 cm
Instrument box for delicate instruments, 50.0 x 24.5 x 8.0 cm

80-602-30



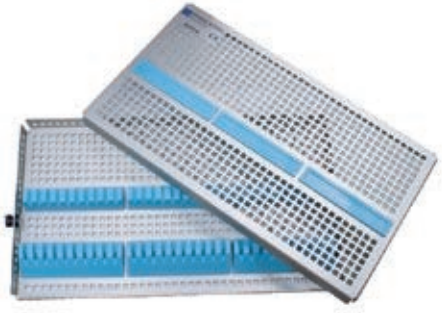
Fingermat, fina, corte customizado, 45.7 x 33.0 x 1.65 cm
Fingermat, fine, custom cut, 45.7 x 33.0 x 1.65 cm

80-602-32



Caja para instrumental con tapa
para 20 ganchos y bisturíes, 27.9 x 22.2 x 3.8 cm
Instrument box with lid
for 20 hooks and knives, 27.9 x 22.2 x 3.8 cm

80-603-01



Caja para instrumental con tapa
para 30 ganchos y bisturíes, 38.1 x 22.2 x 3.8 cm
Instrument box with lid
for 30 hooks and knives, 38.1 x 22.2 x 3.8 cm

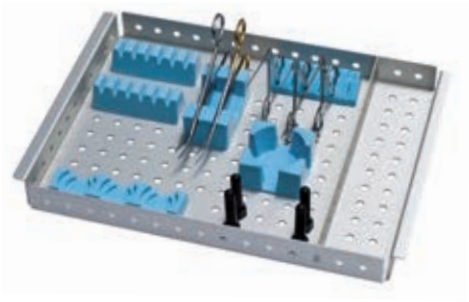
80-603-02

Caja para instrumental con tapa
para 10 ganchos y bisturíes, 12.7 x 22.2 x 3.8 cm
Instrument box with lid for 10 hooks and knives, 12.7 x 22.2 x 3.8 cm

80-603-03

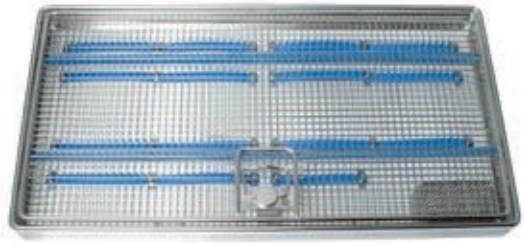
Caja para microinstrumental con tapa, para 15 piezas
de micro instrumental, 21.5 x 22.2 x 3.8 cm
Instrument box with lid for 15 micro instruments,
21.5 x 22.2 x 3.8 cm

80-603-04



Sistema de protección y esterilización "Instru-Safe" para set de miringotomía, espacios para espéculos, pinzas, bisturíes y ganchos
Sterilizing and protection set "Instru-Safe" for myringotomy set, holds ear-specula, forceps, knives and hooks

80-605-00



Bandeja para instrumental ORL, acero inoxidable con cubierta desmontable, cesto para partes pequeñas y portainstrumental, e-polished, 480 x 250 x 40 mm
ENT instrument tray, stainless steel with removable lid, small parts basket and instrument holders, e-polished, 480 x 250 x 40 mm

80-695-00

Se configurará en petición de reunión sus necesidades individuales

Cesta de enjuague y esterilización
para microendoscopios, acero inoxidable, 24,5 x 24,5 cm
Irrigation- and sterilization basket
for micro endoscopes, stainless steel, 24.5 x 24.5 cm

12 Set de instrumental del Prof. Panetti 10-890-00

Endoscopic/Microscopic Instrument Set by Prof. Panetti 10-890-00

Consiste en / Consisting of:

10-109-30 1x Otoscopio, imagen grande, HD, 3 mm, 30 ° (opcional 0 °, 45 ° o 70 °), 110 mm / 1x Otoscope, large picture, HD, 3 mm, 30° (optional 0°, 45° or 70°), 110 mm

10-446-11 1x Retractor Preyer, hoja delgada, empuñadura chapada en oro, con tachuelas en ambos lados, 11 cm, desmontable
1x Preyer retractor, slim blade, gold plated grip, studded on both sides, 11 cm, detachable

10-703-03 1x Micropinza para oído, tazas ovaladas, fino, 0.8 x 1.3 mm, curvado ascendente, 8 cm / 1x Micro ear forceps, oval cups, fine, 0.8 x 1.3 mm, upwards curved, 8 cm

10-703-04 1x Micropinza para oído, copas ovaladas, extrafina, 0.5 x 1.0 mm, recta, 8 cm / 1x Micro ear forceps, oval cups, extra fine, 0.5 x 1.0 mm, straight, 8 cm

10-703-07 1x Micropinza para oído, tazas ovaladas, fino, 0.8 x 1.3 mm, curvada descendente 8 cm. / 1x Micro ear forceps, oval cups, fine, 0.8 x 1.3 mm, downwards curved 8 cm

10-800-12 1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado izquierdo, 3 mm
1x Suction dissector for ear drum, single curved, left side, 3 mm

10-801-12 1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado derecho, 3 mm
1x Suction dissector for ear drum, single curved, right side, 3 mm

10-802-12 1x Disector de succión para el seno del tímpano, Doble curvado, hacia atrás, lado izquierdo, 6 mm / 1x Suction dissector for sinus tympani, double curved, backwards, left side, 6 mm

10-803-12 1x Disector de succión para el seno del tímpano, Doble curvado, hacia atrás, lado derecho, 6 mm. / 1x Suction dissector for sinus tympani, double curved, backwards, right side, 6 mm

10-804-12 1x Disector de succión para ático, doble curvado, hacia adelante, lado izquierdo, 6 mm /1x Suction dissector for atticus, double curved, forwards, left side, 6 mm

10-805-12 1x Disector de succión para ático, doble curvado, hacia adelante, lado derecho, 6 mm / 1x Suction dissector for atticus, double curved, forwards, right side, 6 mm

10-806-12 1 Gancho de succión micro, 45 °, 1.0 mm
1x Suction micro hook, 45°, 1.0 mm

10-807-12 1 Gancho de succión micro, 45 °, 2.0 mm
1x Suction micro hook, 45°, 2.0 mm

10-808-12 1x Separador de succión, 45 °, lado izquierdo de succión, 2.5 mm
1x Suction separator, 45°, suction left side, 2.5 mm

10-809-12 1x Separador aspirador, aspiración lado externo, 45°, 13 cm, Luer-Lock / 1x Suction separator, suction outer side, 45°, 13 cm, Luer-Lock

10-810-12 1x Cuchillo oval de succión, abertura lateral lateral izquierdo, 2.5 mm /1x Suction oval knife, lateral opening left side, 2.5 mm

10-811-12 1x Separador de succión, 45 °, lado derecho de succión, 2.5 mm
1x Suction separator, 45°, suction right side, 2.5 mm

10-812-12 1x Bisturí aspirador oval, abertura lateral derecha, 13 cm, Luer-Lock / Suction knife, oval, lateral opening right, 13 cm, Luer-Lock

10-813-12 1x Disector de succión, apertura lateral lado izquierdo, muy fino
1x Suction dissector lateral opening left side, very fine

10-814-12 1x Disector de succión, apertura lateral lado derecho, muy fino
1x Suction dissector lateral opening right side, very fine

10-815-12 Bisturí de hoz aspirador, angulado, 13 cm, Luer-Lock
Suction sickle knife, curved, 13 cm, Luer-Lock

10-816-12 1x Cureta de succión, curvada / 1x Suction curette, curved

10-817-12 1x Disector aspirador, romo, curva a la izquierda, 13 cm, Luer-Lock / Suction dissector, blunt, upcurved left, 13 cm, Luer-Lock

10-818-12 1x Disector aspirador, romo, curva a la derecha, 13 cm, Luer-Lock / Suction dissector, blunt, upcurved right, 13 cm, Luer-Lock

10-819-12 1x Aspirador-buscador Preyer, romo, 13 cm, Luer-Lock
1x Preyer Suction finder, blunt, 13 cm, Luer-Lock

10-840-01 1x Cesta de pantalla del sistema para instrumentos Panetti
1x System screen basket for Panetti instruments

10-845-01 2x Componente de irrigación para la cesta de la pantalla del sistema Panetti Instruments / 2x Irrigation component for system screen basket Panetti instruments

10-851-00 2x Adaptador de succión giratorio, curvado 55 °, conector Luer macho, conector de manguera / 2x Rotatable suction adapter, 55° curved, luer-lock male, hose connector

10-867-12 1x Micropinza aspirador, 45°, 13 cm, 1.5 gancho, Luer-Lock
1x Suction micro hook, 45°, 13 cm, 1.5 hook, Luer-Lock

12 Set de instrumental del Prof. Panetti 10-895-00

Endoscopic/Microscopic Instrument Set by Prof. Panetti 10-895-00

Set de instrumentos microscópicos/endocópicos del Prof. Panetti como 10-890-00, pero sin otoscopio
Prof. Panetti Endoscopic/Microscopic Instrument Set, as 10-890-00, yet without Otoscope

12 Set de instrumental del Prof. Panetti 10-896-00

Endoscopic/Microscopic Instrument Set by Prof. Panetti 10-896-00

Consiste en / Consisting of:

10-800-12 1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado izquierdo, 3 mm / 1x Suction dissector for ear drum, single curved, left side, 3 mm

10-801-12 1x Disector de succión para tímpano, curvado simple, lado derecho, 3 mm / 1x Suction dissector for ear drum, single curved, right side, 3 mm

10-807-12 1 Gancho de succión micro, 45 °, 2.0 mm
1x Suction micro hook, 45°, 2.0 mm

10-808-12 1x Separador de succión, 45 °, lado izquierdo de succión, 2.5 mm
1x Suction separator, 45°, suction left side, 2.5 mm

10-812-12 1x Bisturí aspirador, lado lateral derecho de apertura lateral, 2.5 mm / 1x Suction oval knife, lateral opening right side, 2.5 mm

10-815-12 1x Bisturí aspirador, curvado, 13 cm
1x Suction sickle knife, curved, 13 cm

10-851-00 1x Adaptador de succión rotativo, 55 ° curvado, Luer-Lock macho, conector de manguera / 1x Rotatable suction adapter, 55° curved, luer-lock male, hose connector

10-703-04 1x Micropinza para oído, copas ovaladas, extrafinas, 0.5 x 1.0 mm, recto, 8 cm / 1x Micro ear forceps, oval cups, extra fine, 0.5 x 1.0 mm, straight, 8 cm

10-841-01 1x Cesta de pantalla del sistema para instrumentos Panetti, pequeña / 1x System screen basket for Panetti instruments, small

10-845-01 1x Componente de irrigación para System Screen cesta de instrumentos Panetti / 1x Irrigation component for System Screen Basket Panetti instruments

10-109-30 1x Otoscopio, imagen grande, HD, 3 mm, 30 ° (opcional 0 °, 45 ° o 70 °), 110 mm / 1x Otoscope, large picture, HD, 3 mm, 30° (optional 0°, 45° or 70°), 110 mm

12 Set de fresas 10-908-00

Burs Set 10-908-00

Consiste en / Consisting of:

DR070010691 Fresa diamantada, grano medio, Ø 0.6 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 0.6 mm

DR070010891 Fresa de diamante, grano medio, Ø 0.8 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 0.8 mm

DR070011091 Fresa de diamante, grano medio, Ø 1.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 1.0 mm

DR070011491 Fresa diamantada, grano medio, Ø 1.4 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 1.4 mm

DR070011891 Fresa de diamante, grano medio, Ø 1.8 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 1.8 mm

DR070012191 Fresa diamantada, grano medio, Ø 2.1 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 2.1 mm

DR070012791 Fresa de diamante, grano medio, Ø 2.7 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 2.7 mm

DR070013191 Fresa diamantada, grano medio, Ø 3.1 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 3.1 mm

DR070014091 Fresa de diamante, grano medio, Ø 4.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 4.0 mm

DR070015091 Fresa diamantada, grano medio, Ø 5.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 5.0 mm

DR070016091 Fresa de diamante, grano medio, Ø 6.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 6.0 mm

DR070017091 Fresa de diamante, grano medio, Ø 7.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 7.0 mm

CR070010506 Fresa de osteotomía, TC, Ø 0.5 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 0.5 mm, 6 blades

CR070010806 Fresa de osteotomía, TC, Ø 0.8 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 0.8 mm, 6 blades

CR070011006 Fresa de osteotomía, TC, Ø 1.0 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 1.0 mm, 6 blades

CR070011206 Fresa de osteotomía, TC, Ø 1.2 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 1.2 mm, 6 blades

CR070011606 Fresa de osteotomía, TC, Ø 1.6 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 1.6 mm, 6 blades

CR070012106 Fresa de osteotomía, TC, Ø 2.1 mm, 6 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 2.1 mm, 6 blades

CR070012708 Fresa de osteotomía, TC, Ø 2.7 mm, 8 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 2.7 mm, 8 blades

CR070013508 Fresa de osteotomía, TC, Ø 3.5 mm, 8 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 3.5 mm, 8 blades

CR070014510 Fresa de osteotomía, TC, Ø 4.5 mm, 10 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 4.5 mm, 10 blades

CR070015012 Fresa de osteotomía, TC, Ø 5.0 mm, 12 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 5.0 mm, 12 blades

CR070016014 Fresa de osteotomía, TC, Ø 6.0 mm, 14 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 6.0 mm, 14 blades

CR070017016 Fresa de osteotomía, TC, Ø 7.0 mm, 16 cuchillas
Osteotomy bur, TC, Ø 7.0 mm, 16 blades

BS23507034 Soporte para 34 instrumentos rotativos, longitud: 70 mm
Stand for 34 rotary instruments, length: 70 mm

Longitud de fresas: 70 mm
Bur length: 70 mm

12 Set de Timpanoplastia / Estapedectomía 10-900-00

Tympanoplasty/Stapesplasty Set 10-900-00

Consiste en / Consisting of:

10-420-11 Retractor Wullstein, 3: 3 puntas, 11 cm, semi-afilado, 2 piezas
Wullstein retractor, 3:3 prongs, 11 cm, semi-sharp, 2 pieces

10-428-11 Retractor de timones, 2 dientes a la derecha, hoja con tachuelas, 11.5 cm
Helms retractor, 2 prongs right, blade with studs, 11.5 cm

10-429-11 Retractor de timones, 2 puntas a la izquierda, hoja con tacos a la derecha, 11.5 cm / Helms retractor, 2 prongs left, blade with studs right, 11.5 cm

10-438-17 Retractor Fisch, ajustable, puntas 3: 3, semi-afilado, 16.5 cm
Fisch retractor, adjustable, 3:3 prongs, semi-sharp, 16.5 cm

20-100-01 Espéculos de nariz de Hartmann, para adultos
Hartmann nose specula, for adults

20-601-14 Tijeras Joseph, puntiagudas, curvas, 14.5 cm
Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm

20-610-15 Tijeras Reynolds, romo, romas, puntas curvas, 16 cm.
Reynolds scissors, blunt-blunt, curved, tapered tips, 16 cm

10-534-12 Tijeras Supercut para fascie, puntiagudas, curvas, 11.5 cm, extra delicadas
Supercut scissors for fascie, pointed, curved,11.5 cm, extra delicate

10-482-14 Pinza anatómica, 1,7 mm, 14.5 cm / Forceps, anatomical, 1.7 mm, 14.5 cm

10-485-14 Pinza quirúrgica, 1,4 mm, 14.5 cm / Forceps, surgical, 1.4 mm, 14.5 cm

10-489-15 Pinza para el casco, anatómica, 15 cm / Helms forceps, anatomical, 15 cm

10-504-10 Pinza de cartílago de Hildmann, recta, 11 cm
Hildmann cartilage forceps, straight, 11 cm

10-200-01 Espéculo de Hartmann, talla 1 / Hartmann speculum, size 1

10-200-02 Espéculo de Hartmann, tamaño 2 / Hartmann speculum, size 2

10-200-03 Espéculo de Hartmann, tamaño 3 / Hartmann speculum, size 3

10-200-04 Espéculo de Hartmann, tamaño 4 / Hartmann speculum, size 4

10-466-13 Retractor Williger, 4 puntas, afilado / Williger retractor, 4 prongs, sharp

10-355-08 Plástico raspatorio, 8 mm / Plester raspatory, 8 mm

10-356-00 Raspatoria Wullstein, Esbelta / Wullstein raspatory, slender

10-261-10 Cureta para oído Buck, afilada, talla 0 / Buck ear curette, sharp, size 0

10-261-02 Cureta para oído Buck, afilada, talla 2 / Buck ear curette, sharp, size 2

30-105-06 Tubo de aspiración Frazier, 6 Fr., cónico, control de succión con forma de lágrima, WL 80 mm
Frazier suction tube, 6 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm

30-105-10 Tubo de aspiración Frazier, 10 Fr., cónico, control de succión con forma de lágrima, WL 80 mm
Frazier suction tube, 10 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm

10-321-20 Tubo de succión de plata Wullstein, cilíndrico, 2 mm, flexible
Wullstein silver suction tube, cylindrical, 2 mm, bendable

10-305-11 Asa de succión Wullstein con control de succión, 10.5 cm
Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm

10-308-08-05 Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 0.8 mm / House suction cannula, Luer lock, 0.8 mm

10-308-12-05 Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 1.2 mm / House suction cannula, Luer lock, 1.2 mm

10-308-15-05 Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 1.5 mm / House suction cannula, Luer lock, 1.5 mm

10-308-20-05 Cánula de aspiración de la casa, bloqueo Luer, 2.0 mm / House suction cannula, Luer lock, 2.0 mm

10-665-00 Mango tisch para microcureta / Tisch handle for micro curette

10-665-04 Microcureta Tisch, 15 °, talla 1 / Tisch micro curette, 15°, size 1

10-665-05 Microcureta Tisch, 15 °, tamaño 2 / Tisch micro curette, 15°, size 2

10-665-06 Microcureta Tisch, 15 °, tamaño 3 / Tisch micro curette, 15°, size 3

10-729-18 Sonda del conducto salival de Seiffert, plata / Seiffert salivary duct probe, silver

10-644-90 Gancho de antro de plester, romo, 90 °, 4 mm
Plester antrum hook, blunt, 90°, 4 mm

10-648-12 Rospador raspatorio, 1.2 x 12 mm / Rosen raspatory, 1.2 x 12 mm

10-610-12 Bisturí redondo Rosen, 1.2 mm, 45 ° / Rosen round knife, 1.2 mm, 45°

10-610-18 Bisturí redondo Rosen, 1.8 mm, 45 ° / Rosen round knife, 1.8 mm, 45°

10-610-25 Bisturí redondo Rosen, 2.5 mm, 45 ° / Rosen round knife, 2.5 mm, 45°

10-614-25 Bisturí redondo Plester, ovalado / Plester round knife, oval

10-618-02 Bisturí Wullstein, ligeramente curvada, delicada
Wullstein sickle knife, slightly curved, delicate

10-625-02 Microaguja Wullstein, ligeramente curvada, puntiaguda, 2 piezas
Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 2 pieces

10-630-06 Microgancho Wullstein, 45 °, 0.6 mm / Wullstein micro hook, 45°, 0.6 mm

10-630-08 Microgancho Wullstein, 45 °, 0.8 mm / Wullstein micro hook, 45°, 0.8 mm

10-628-06 Microgancho Wullstein, 90 °, 0.6 mm / Wullstein micro hook, 90°, 0.6 mm

10-628-08 Microgancho Wullstein, 90 °, 0.8 mm / Wullstein micro hook, 90°, 0.8 mm

10-628-15 Microgancho Wullstein, 90 °, 1.5 mm / Wullstein micro hook, 90°, 1.5 mm

10-642-04 Gancho para platina Plester, redondo, 0.4 mm
Plester footplate hook, round, 0.4 mm

10-652-00 Instrumento de referencia, 0-8 mm, desmontable
Reference instrument, 0-8 mm, dismountable

10-658-03 Perforador de platina, 0.3 mm / Footplate-perforator, 0.3 mm

10-658-05 Perforador de platina, 0.5 mm / Footplate-perforator, 0.5 mm

10-738-04 Plantilla de preparación para prótesis de estribo, 0.4 mm
Preparation jig for stapes prostheses, 0.4 mm

10-733-09 Plantilla de preparación para fascie y cartílago, vidrio
Preparation jig for fascie and cartilage, glass

10-700-05 Pinza para oído Hartmann, dentada, recta, extra delicada
Hartmann ear forceps, serrated, straight, extra delicate

10-703-00 Micropinza de oído cureta ovalada, recta, delicada
Micro ear forceps, oval curette, straight, delicate

10-705-00 Pinza para oído Shea-Bellucci, recta / Shea-Bellucci ear forceps, straight

10-701-00 Micropinza para oído, serrados, rectos, delicados, de cierre automático
Micro ear forceps, serrated, straight, delicate, self-closing

10-709-01 Tenaza para martillo Nipper, corte recto, ascendente, delicado
Dieter malleus nipper, straight, upwards cutting, delicate

10-711-01 Pinza de cierre de alambre McGee, recta / McGee wire closing forceps, straight

10-719-00 Funda de PTFE para pinzas de oreja, 6 piezas
PTFE cover for ear forceps, 6 pieces

10-731-14 Pinza de presión de la casa, 11 x 14 mm / House pressure forceps, 11 x 14 mm

10-481-14 Pinza anatómica, 14.5 cm, 2 mm / Forceps, anatomical, 14.5 cm, 2 mm

10-555-13 Portaguja Halsey, carburo de tungsteno, 13 cm, delicado
Halsey needle holder, tungsten carbide, 13 cm, delicate

10-550-13 Tijeras universales, 13 cm, romas / puntiagudas, curvadas
Universal scissors, 13 cm, blunt / pointed, curved

80-100-16 Pinza bipolar, 16 cm, recta, 0,5 mm
Bipolar forceps, 16 cm, straight, 0.5 mm

80-501-01 Recipiente de metal B1, 40 mm Ø, 20 ml, 19 mm de altura
Metal bowl B1, 40 mm Ø, 20 ml, 19 mm height

80-501-02 Recipiente de metal B2, 60 mm Ø, 60 ml, 39 mm de altura
Metal bowl B2, 60 mm Ø, 60 ml, 39 mm height

80-501-04 Recipiente de metal B6, 110 mm Ø, 400 ml, 55 mm de altura
Metal bowl B6, 110 mm Ø, 400 ml, 55 mm height

10-747-00 Piedra de afilar de Arkansas para afilar instrumentos
Arkansas oil whetstone for sharpening instruments

1710001-B Lámina de silicona Miltheis, azul, estéril, 0.13 x 40 x 6 mm, 10 x 3 piezas
Silicone foil Miltheis, blue, sterile, 0.13 x 40 x 6 mm, 10 x 3 pieces

80-600-00 Sistema de esterilización y protección „Instru-Safe“ para cirugía de micro oídos
Sterilizing & protection system “Instru-Safe“ for micro ear surgery

80-018-50 Cable de conexión bipolar, 4 m, comp. w Erbe / Storz, autoclavable
Bipolar connecting cable, 4 m, comp. w. Erbe/Storz, autoclavable

12 Set de Paracentesis 10-901-00

Paracentesis Set 10-901-00

Consiste en / Consisting of:

10-200-01 Espéculos para oído Hartmann, talla 1
Hartmann ear specula, size 1

10-200-02 Espéculos para oído Hartmann, talla 2
Hartmann ear specula, size 2

10-200-03 Espéculos para oído Hartmann, talla 3
Hartmann ear specula, size 3

10-200-04 Espéculos para oído Hartmann, talla 4
Hartmann ear specula, size 4

10-260-01 Cureta de para oído Buck, roma, ligeramente curvada, tamaño 1
Buck ear curette, blunt, slightly curved, size 1

10-618-01 Cuchillo Wullstein, ligeramente curvado, fino,16 cm
Wullstein sickle knife, slightly curved, fine, 16 cm

10-700-00 Pinza para oído Hartmann, dentada, recta, fina, 0.8 x 7.0 mm, 8 cm / Hartmann ear forceps, serrated, straight, fine, 0.8 x 7.0 mm, 8 cm

10-628-08 Microgancho Wullstein, 90 °, 0.8 mm, 16 cm
Wullstein micro hook, 90°, 0.8 mm, 16 cm

10-625-02 Microaguja Wullstein, ligeramente curvada, puntiaguda, 16 cm
Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 16 cm

10-305-11 Mango de aspiración Wullstein con interruptor, 10.5 cm, Luer lock
Wullstein suction handle with interruptor, 10.5 cm, Luer lock

10-308-10-05 Cánula de aspiración doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 1.0 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 1.0 mm, 5 pieces

10-308-12-05 Cánula de aspiración doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 1.2 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 1.2 mm, 5 pieces

10-308-15-05 Cánula de aspiración doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 1.5 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 1.5 mm, 5 pieces

10-308-20-05 Cánula de aspiración doméstica, bloqueo Luer, 7 cm, 2.0 mm, 5 piezas / House suction cannula, Luer lock, 7 cm, 2.0 mm, 5 pieces

10150 Tubos de timpanostomía de titanio, tipo collar-botón, 1.5 mm, 10 piezas / caja/ Titanium ventilation tube, type collar-button, 1.5 mm, 10 pieces/box

80-605-00 Módulo de sistema "Instru-Safe" para miringotomía set, soporte para espéculos, pinzas, bisturíes y ganchos / System module "Instru-Safe" or myringotomy set, holds ear-specula, forceps,knifes and hooks

12 Set de otoplastia 10-905-00

Otoplasty Set 10-905-00

Consiste en / Consisting of:

10-360-03 1x Mango bisturí no. 3, 12.5 cm / 1x Scalpel handle no. 3, 12.5 cm

10-360-11 1x Cuchillas de bisturí, no. 11, 100 piezas/ 1x Scalpel blades, no. 11, 100 pieces

10-360-15 1x Cuchillas de bisturí, no. 15, 100 piezas / 1x Scalpel blades, no. 15, 100 pieces

10-533-12 1x Tijeras, curvas, puntiagudas, 11.5 cm / 1x Scissors, curved, pointed, 11.5 cm

20-601-14 1x Tijeras Joseph, puntiagudas, curvas, 14.5 cm
1x Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm

10-543-12 1x Tijeras, curvas, romas, 11.5 cm / 1x Scissors, curved, blunt, 11.5 cm

80-448-15 1x Tijeras Cooper, curvas, afiladas / romas, 14.5 cm
1x Cooper scissors, curved, sharp/blunt, 14.5 cm

10-502-10 1x Pinza de vendaje Graefe, 1: 2 dientes, rectos, 0.7 mm, 10 cm
1x Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, straight, 0.7 mm, 10 cm

20-710-12 1 Pinza Adson-Brown, 7: 8 dientes, 12.5 cm
1x Adson-Brown forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm

10-481-14 1x Pinza de apósito, anatómico, recto, 2 mm, 14.5 cm
1x Dressing forceps, anatomical, straight, 2 mm, 14.5 cm

10-484-14 1x Pinza de apósito, quirúrgicas, 1: 2 dientes, rectas, 1.7 mm, 14.5 cm
1x Dressing forceps, surgical, 1:2 teeth, straight, 1.7 mm, 14.5 cm

10-206-13-05 1x Portalgodón, triangular, serrado, 0.9 mm Ø, 13 cm, 5 piezas / caja
1x Cotton carrier, triangular, serrated, 0.9 mm Ø, 13 cm, 5 pieces/box

20-500-13 1x Bisturí de septo cottle, 14 cm / 1x Cottle septum knife, 14 cm

20-305-18 1x Elevador Freer, doble extremo, afilado / sin filo, 18.5 cm
1x Freer elevator, double ended, sharp/blunt, 18.5 cm

20-311-20 1x Raspador Freer-Joseph, doble extremo, 20 cm
1x Freer-Joseph raspatory, double-ended, 20 cm

10-356-00 1x Raspador Wullstein, 4 mm de ancho, 16.5 cm
1x Wullstein raspatory, 4 mm wide, 16.5 cm

20-577-16 1x Gancho para piel Cottle, 1-zinkig, curvado, afilado, 14.5 cm
1x Cottle skin hook, 1-zinkig, curved, sharp, 14.5 cm

20-582-05 1x Gancho doble Joseph, 2 dientes, afilado, 6 mm, 16 cm
1x Joseph double hook, 2 prongs, sharp, 6 mm, 16 cm

20-584-17 1x Gancho Fomon ala, 2 dientes, romo, 12 mm, 16 cm
1x Fomon ala hook, 2 prongs, blunt, 12 mm, 16 cm

80-503-03 1x Vaso de medicina, acero inoxidable, graduado, Ø 50 mm, 30 ml
1x Medicine cup, stainless steel, graduated, Ø 50 mm, 30 ml

40-553-01 1x Cánula de inyección recta, 0.8 mm, 12 cm, Luer-lock
1x Injection cannula straight, 0.8 mm,12 cm, Luer-lock

30-080-08 1 Tubo de aspiración Frazier con control de aspiración, 8 Fr., 9 cm
1x Frazier suction tube with suction control, 8 Fr., 9 cm

30-080-10 1x Tubo de aspiración Frazier con control de succión, 10 Fr., 9 cm
1x Frazier suction tube with suction control, 10 Fr., 9 cm

80-350-02 6x Pinza para la arteria Halsted-Mosquito, curvadas, anatómicas, 12.5 cm
6x Halsted-Mosquito artery forceps, curved, anatomical, 12.5 cm

80-360-14 1x Pinza para arteria sin trinquete, anatómicas, ligeramente curvadas, 14.5 cm
1x Artery Forceps without ratchet, anatomical, slightly curved, 14.5 cm

80-365-14 1x Pinza anatómica para arteria Pean, fina, recta, 14 cm
1x Pean artery forceps anatomical, fine, straight, 14 cm

80-392-11 6x Pinza para gasa Backhaus, afilada, curva, 11 cm
6x Backhaus towel clamp, sharp, curved, 11 cm

10-555-13 1x Portagujas Halsey TC, delicado, 13 cm
1x Halsey needle holder TC, delicate,13 cm

80-123-16 1x Pinza bipolar, NO STICK, angulada, extra fina, 0.2 mm, 16.5 cm
1x Bipolar forceps, NON-STICK, angled, extra fine, 0.2 mm, 16.5 cm

80-018-50 1x Cable de conexión bipolar, 4.5 m, compatible con Erbe / Storz
1x Bipolar connecting cable, 4.5 m, compatible with Erbe/Storz

Consiste en / Consisting of:

77HW001 Pieza de mano Osteo, LowSpeed, angulada, fresas de 70 mm
Osteo-handpiece, 1:1, angled, for 70 mm burs

CR070010506 Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 0.5 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 0.5 mm, 6 blades

CR070010806 Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 0.8 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 0.8 mm, 6 blades

CR070011006 Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 1.0 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 1.0 mm, 6 blades

CR070011206 Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 1.2 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 1.2 mm, 6 blades

CR070011406 Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 1.4 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 1.4 mm, 6 blades

CR070011606 Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 1.6 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 1.6 mm, 6 blades

CR070011806 Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 1.8 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 1.8 mm, 6 blades

CR070012106 Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 2.1 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 2.1 mm, 6 blades

CR070012708 Fresa de carburo, LowSpeed, 8 hojas, 2.7 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 2.7 mm, 8 blades

CR070013508 Fresa de carburo, LowSpeed, 6 hojas, 3.5 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 3.5 mm, 8 blades

CR070014510 Fresa de carburo, LowSpeed, 10 hojas, 4.5 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 4.5 mm, 10 blades

CR070015012 Fresa de carburo, LowSpeed, 12 hojas, 5.0 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 5.0 mm, 12 blades

CR070016014 Fresa de carburo, LowSpeed, 14 hojas, 6.0 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 6.0 mm, 14 blades

CR070017016 Fresa de carburo, LowSpeed, 16 hojas, 7.0 mm
Osteotomy bur, TC, Ø 7.0 mm, 16 blades

DR070010691 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 0.6 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 0.6 mm

DR070010791 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 0.7 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 0.7 mm

DR070010891 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 0.8 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 0.8 mm

DR070011291 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 1.2 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 1.2 mm

DR070011691 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 1.6 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 1.6 mm

DR070012191 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 2.1 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 2.1 mm

DR070012591 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 2.5 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 2.5 mm

DR070012991 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 2.9 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 2.9 mm

DR070013591 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 3.5 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 3.5 mm

DR070014591 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 4.5 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 4.5 mm

DR070016091 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 6.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 6.0 mm

DR070017091 Fresa diamantada esterilizable, LowSpeed, grano medio, 7.0 mm
Diamond bur, medium grain, Ø 7.0 mm

SR070095012 Fresa de acero inoxidable, cónica, cross-cut, LowSpeed, 12 hojas, 5.0 mm, 9.5 mm largo cabezal
Osteotomy bur, stainless steel, Omni E, Ø 5.0 mm, 12 bl., bud shape

10-420-11 Retractor Wullstein, dientes 3:3, semi aguzado, desmontable, 11 cm
Wullstein retractor, 3:3 prongs, semi-sharp, 11 cm

10-438-17 Retractor Fisch, articulado, dientes 3:3, semi aguzado, 17 cm, desmontable
Fisch retractor, with joint, 3:3 prongs, semi-sharp, 16.5 cm

20-601-14 Tijera Joseph, puntiaguda, 14,5 cm, angulada
Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm

20-610-15 Tijera Reynolds, roma, angulada, puntas ahusadas , 16 cm
Reynolds scissors, blunt-blunt, tapered tips, curved, 16 cm

10-482-14 Pinza anatómica, recta, 1.7 mm, 14.5 cm
Dressing forceps, anatomical, straight, 1,7 mm, 14.5 cm

10-485-14 Pinza quirúrgica, dientes 1:2, recta, 1.4 mm, 14.5 cm
Dressing forceps, surgical, 1:2 teeth, straight, 1,4 mm, 14.5 cm

10-489-15 Pinza Helms, anatómica, recta, 2,8 mm, 15 cm
Helms dressing forceps, chirurgical, straight, 2.8 mm, 15 cm

10-504-10 Pinza para cartílago Hildmann, recta, 11 cm
Hildmann cardilage forceps, straight, 11 cm

10-466-13 Retractor Williger, 4 dientes aguzados, 13 cm
Williger retractor, 4 sharp prongs, 13.5 cm

10-355-08 Raspa Plester, levemente curvada, 8 mm, 18 cm
Plester raspatory, curved, 8 mm, 18 cm

10-356-00 Raspa Wullstein, 16,5 cm , 4.0 mm / Wullstein raspatory, 4 mm, 16.5 cm

10-261-10 Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm , 0 (2.0 mm) aguzada
Buck ear curette, sharp, slightly curved, size 0, 2.0 mm, 16 cm

10-261-02 Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm , 2 (3.0 mm) aguzada
Buck ear curette, sharp, slightly curved, size 2, 3.0 mm, 16 cm

10-305-11 Mango de aspiración Wullstein con control de aspiración, 10,5 cm
Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm

10-308-08-05 Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 0.8 mm, 7 cm
House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 0.8 mm, 5 pieces/box

10-308-12-05 Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 1.2 mm, 7 cm
House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 1.2 mm, 5 pieces/box

10-308-15-05 Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 1.5 mm, 7 cm
House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 1.5 mm, 5 pieces/box

10-308-20-05 Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 2.0 mm, 7 cm
House suction cannula, Luer-Lock, 7 cm, 2.0 mm, 5 pieces/box

10-648-12 Raspa Rosen, 1 x 12 mm, 16 cm
Rosen raspatory, 1.0 x 12 mm, 16 cm

10-610-18 Bisturí redondo Rosen, 16 cm , 45°, 1.8 mm
Rosen round knife, 45°, 1.8 mm, 16 cm

10-610-25 Bisturí redondo Rosen, 16 cm , 45°, 2.5 mm
Rosen round knife, 45°, 2.5 mm, 16 cm

10-614-25 Bisturí plano Plester, vertical, ovalado, 3,5 x 2,5 mm, 16 cm
Plester flap knife, vertical, oval, 3.5 x 2.5 mm, 16 cm

10-625-02 Micro aguja Wullstein, 16 cm , curva muy leve, puntiaguda
Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 16 cm

10-630-08 Micro gancho Wullstein, 16 cm , 45°, 0.8 mm
Wullstein micro hook, 45°, 0.8 mm, 16 cm

10-628-08 Micro gancho Wullstein, 16 cm , 90°, 0.8 mm
Wullstein micro hook, 90°, 0.8 mm, 16 cm

10-628-15 Micro gancho Wullstein, 16 cm , 90°, 1.5 mm
Wullstein micro hook, 90°, 1.5 mm, 16 cm

10-733-09 Bloque de corte, vidrio, una cara con terminación satinada, 9,5 x 7 x 0,5-0,6 cm
Cutting block, glas, one side satin finished, 9.5 x 7 x 0.5-0.6 cm

10-701-00 Fórceps para oído Hartmann, serrado, recto, fino, auto cierre, 0,8 x 4 mm, 8 cm
Hartmann ear forceps, serrated, fine, straight, 0.8 x 4.0 mm

10-703-00 Fórceps para oído Mikro, cucharillas ovaladas, fino, 0,8 x 1,3 mm, 8 cm, recto
Micro ear forceps, oval cups, straight, fine, 0.8 x 1.3 mm, 8 cm

10-705-00 Fórceps para oído Bellucci, fino, 8 cm, 8 mm, recto
Shea-Bellucci ear scissors, straight, 8 mm, 8 cm

10-719-00 Funda protectora para fórceps de oído PTFE, con ventana, 11,5 cm, autoclavable 10 unidades por caja
PTFE-protecting sleeve for ear forceps, 11.5 cm, 10 pieces per box

10-731-14 Fórceps de presión House, 18 cm, 11 x 14 mm
House pressure forceps, 11 x 14 mm, 18 cm

10-481-14 Pinza anatómica, recta, 2.0 mm, 14.5 cm
Dressing forceps, anatomical, straight, 2 mm, 14.5 cm

10-555-13 Porta aguja Halsey, carburo de tungsteno, fino, 13 cm
Halsey needle holder, TC, delicate, 13 cm

10-550-13 Tijera universal, angulada, puntiaguda-roma, 13 cm
Universal scissors, curved, blunt-sharp, 13 cm

80-123-16 Pinza Bipolar, NON-STICK, angulada, muy fina, 0,3 mm x 8,0 mm, 16,5 cm
Bipolar forceps, NON-STICK, angled, extra fine, 0.2 mm, 16.5 cm

80-018-50 Cable de conexión bipolar, compatible con Erbe/Storz/Wolf, 5 m
Bipolar connecting cable, 4.5 m compatible with Erbe/Storz, autoclavable

80-501-01 Recipiente metálico, D= 40 mm, A= 19 mm, 20 ml
Metal bowl B1, 40 mm Ø, height 19 mm, 20 ml

80-501-02 Recipiente metálico, D= 60 mm, A= 39 mm, 60 ml
Metal bowl B2, 60 mm Ø, height 29 mm, 60 ml

80-501-04 Recipiente metálico, D= 110 mm, A= 55 mm, 400 ml
Metal bowl B4, 110 mm Ø, height 55 mm, 400 ml

80-392-09 Pinza de campo Backhaus, aguzada, curva, 9.0 cm
Backhaus towel clamp, sharp, curved, 9 cm

80-350-02 Fórceps hemostáticos Halsted, mosquito, anatómico, 12,5 cm, angulado
Halsted-Mosquito artery forceps, curved, anatomical, 12.5 cm

10-747-00 Piedra para afilar Arkansas, cuneiforme, 9 x 4 cm, para aguzar instrumentos delicados y cinceles
Arkansas oil whet stone, wedge-shaped, 90 x 40 mm

Longitud de fresa: 70 mm
Bur length: 70 mm

12 Set de timpanoplastía 10-909-00

Tympanoplasty Set 10-909-00

Consiste en / Consisting of:

10-468-17 Retractor Fisch, articulado, 16.5 cm
Fisch retractor, adjustable, 3:3 prongs, semi-sharp, 16.5 cm

20-100-01 Espéculo para canal auditivo y nasal, 14 cm
Hartmann nose specula, dismontable, for adults

20-601-14 Tijera Joseph, puntiaguda, 14.5 cm, angulada
Joseph scissors, pointed, curved, 14.5 cm

20-610-15 Tijera Reynolds, roma, angulada, puntas ahusadas , 16 cm
Reynolds scissors, blunt, curved, tapered tips, 16 cm

10-534-12 Tijera, supercut, puntiaguda, muy fina, 11,5 cm, angulada
Supercut scissors for fascie, pointed, curved, 11.5 cm, extra delicate

10-482-14 Pinza anatómica, recta, 1.7 mm, 14.5 cm
Forceps, anatomical, straight, 1.7 mm, 14.5 cm

10-485-14 Pinza quirúrgica, dientes 1:2, recta, 1.4 mm, 14.5 cm
Forceps, 1:2 teeth, straight, 1.4 mm, 14.5 cm

10-489-15 Pinza Helms, anatómica, recta, 2,8 mm, 15 cm
Helms forceps, anatomical, straight, 2.8 mm, 15 cm

20-710-12 Pinza Adson-Brown, dientes 7:8, 12,5 cm
Adson Brown forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm

10-504-10 Pinza para cartílago Hildmann, recta, 11 cm
Hildmann cartilage forceps, straight, 11 cm

10-200-01 Espéculo para oído Hartmann, Gr. 1 / Hartmann speculum, size 1

10-200-02 Espéculo para oído Hartmann, Gr. 2 / Hartmann speculum, size 2

10-200-03 Espéculo para oído Hartmann, Gr. 3 / Hartmann speculum, size 3

10-200-04 Espéculo para oído Hartmann, Gr. 4 / Hartmann speculum, size 4

10-466-13 Retractor Williger, 4 dientes aguzados, 13 cm
Williger retractor, 4 prongs, sharp, 13.5 cm

10-355-08 Raspa Plester, levemente curvada, 8 mm, 18 cm
Plester raspatory, 8 mm, 18 cm

10-356-00 Raspa Wullstein, 16,5 cm , 4 mm
Wullstein raspatory, 4 mm, 16.5 cm

10-261-10 Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm , 0 (2.0 mm) aguzada
Buck ear curette, size 0, sharp, slightly curved, 2.0 mm, 16 cm

10-261-02 Cureta para oído Buck, curva leve, 16 cm , 2 (3.0 mm) aguzada
Buck ear curette, size 2, sharp, slightly curved, 2.0 mm, 16 cm

30-105-06 Tubo de aspiración Frazier, cónico, con control de succión en forma de lágrima, 8 cm
Frazier suction tube, 6 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm

30-105-10 Tubo de aspiración Frazier, cónico, con control de succión en forma de lágrima, 8 cm
Frazier suction tube, 10 Fr., conical, tearform suction control, WL 80 mm

10-305-11 Mango de aspiración Wullstein con control de aspiración, 10,5 cm
Wullstein suction handle with suction control, 10.5 cm

10-308-08-05 Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 0.8 mm, 7 cm
House suction cannula, Luer lock, 0.8 mm, 5 pieces/box

10-308-12-05 Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 1.2 mm, 7 cm
House suction cannula, Luer lock, 1.2 mm, 5 pieces/box

10-308-15-05 Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 1.5 mm, 7 cm
House suction cannula, Luer lock, 1.5 mm, 5 pieces/box

10-308-20-05 Cánula de aspiración House, Luer-Lock, 5 unidades/caja, 2.0 mm, 7 cm
House suction cannula, Luer lock, 2.0 mm, 5 pieces/box

10-667-00 Cureta House, doble terminación, curva leve, 17 cm
House curette, double ended, size 0, slightly curved, 17 cm

10-667-01 Cureta House, doble terminación, curva leve, 17 cm
House curette, double ended, size 1, slightly curved, 17 cm

10-667-02 Cureta House, doble terminación, curva leve, 17 cm
House curette, double ended, size 2, slightly curved, 17 cm

10-610-12 Bisturí redondo Rosen, 16 cm , 45°, 1.2 mm
Rosen round knife, 1.2 mm, 45°, 16 cm

10-610-18 Bisturí redondo Rosen, 16 cm , 45°, 1.8 mm
Rosen round knife, 1.8 mm, 45°, 16 cm

10-610-25 Bisturí redondo Rosen, 16 cm , 45°, 2.5 mm
Rosen round knife, 2.5 mm, 45°, 16 cm

10-614-25 Bisturí plano Plester, vertical, ovalado, 3,5 x 2,5 mm, 16 cm
Plester round knife, oval, vertical, 16 cm

10-618-02 Bisturí de hoz Wullstein, levemente angulado, muy fino, 16 cm
Wullstein sickle knife, slightly curved, delicate, 16 cm

10-625-02 Micro aguja Wullstein, 16 cm , curva muy leve, puntiaguda
Wullstein micro needle, very slightly curved, pointed, 16 cm, 2 pieces

10-627-02 Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 0.2 mm, 45°
Wullstein micro hook "Color line", 45°, 0.2 mm, 16 cm

10-627-04 Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 0.4 mm, 45°
Wullstein micro hook "Color line", 45°, 0.4 mm, 16 cm

10-627-06 Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 0.6 mm, 45°
Wullstein micro hook "Color line", 45°, 0.6 mm, 16 cm

10-626-06 Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 0.6 mm, 90°
Wullstein micro hook "Color line", 90°, 0.6 mm, 16 cm

10-626-08 Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 0.8 mm, 90°
Wullstein micro hook "Color line", 90°, 0.8 mm, 16 cm

10-626-10 Micro ganchos Wullstein "Colour Line", 16 cm, 1.0 mm, 90°
Wullstein micro hook "Color line", 90°, 1.0 mm, 16 cm

10-700-01 Fórceps para oído Hartmann, fino, 0,8 x 4 mm, 8 cm, recto, serrado
Hartmann ear forceps, serrated, delicate, straight, 8 cm

10-703-00 Fórceps para oído Mikro, cucharillas ovaladas, fino, 8 cm, recto
Micro Ear forceps, oval curette, straight, delicate, 8 cm

10-705-01 Fórceps para oído Bellucci, fino, 8 cm, 4 mm, recto
Bellucci ear forceps, straight, delicate, 4.0 mm, 8 cm

10-555-13 Porta aguja Halsey, carburo de tungsteno, fino, 13 cm
Halsey needle holder, tungsten carbide, delicate, 13 cm

10-550-13 Tijera universal, angulada, puntiaguda-roma, 13 cm
Universal scissors, blunt / pointed, curved, 13 cm

80-501-01 Recipiente metálico, D= 40 mm, A= 19 mm, 20 ml
Metal bowl B1, 40 mm Ø, 20 ml, 19 mm height

80-501-02 Recipiente metálico, D= 60 mm, A= 39 mm, 60 ml
Metal bowl B2, 60 mm Ø, 60 ml, 29 mm height

80-501-04 Recipiente metálico, D= 110 mm, A= 55 mm, 400 ml
Metal bowl B4, 110 mm Ø, 400 ml, 55 mm height

80-660-14 Contenedor para esterilización a norma, fondo sin perforar, tapa de la válvula con thermoloc, aluminio, color de asas a elección, 59.6 x 27.5 x 14 cm
Norm sterilisation container, unperforated bottom, Thermoloc, alu

80-680-04 Etiquetas para codificación, 6 x 2 cm, 20 caracteres, verdes
Coding lables, 60 x 20 mm, color: green, 20 letters, 2x

80-106-16 Pinza bipolar Non-Stick, 1 mm, 16 cm, angulada
Bipolar forceps, NON-STICK, straight, angled tip, 1.0 mm, 16 cm

80-018-50 Cable de conexión bipolar, compatible con Erbe/Storz/Wolf, 4.5 m
Bipolar connecting cable, 4.5 m, comp. w. Erbe/Storz, autoclavable

Notas

Notes

Índice alfabético

Abrazadera giratoria....77
Abrazadera para endoscopio....77
Abrazadera para espéculos de oído....77
Air bag Politzer (set)....11
Aparato sonoro de Barany....12
Aplicador de gasa....18
Asa de luz LED....6
Asa para oído Billeau....17
Asa para oído Snellen....18
Asas para extractor de pólipos Krause....22
Bandeja "Espéculos de oído"....83
Bandeja "Pinza de oído"....83
Bandeja "Ganchos y bisturíes"....83
Bandeja "Micro tubos de aspiración"....83
Bandeja "Tubos de aspiración Baron"....83
Bandeja de instrumental ORL....85
Bandeja de preparación, acero inoxidable....72
Bisturí de hoz Plester....47
Bisturí de hoz Wullstein....22, 47
Bisturí lanceta Rosen....46
Bisturí para articulación incudostapedial....47
Bisturí plano Plester
Bisturí redondo Rosen....46
Bloque de corte (vidrio)....75
Bolso combi para luz frontal LED....8
Bolso para luz frontal....8
Boquilla de conexión Politzer....11
Botella de repuesto Ka bierske....12
Brazo de sujeción flexible....77
Cabezal de lupa Brünings....14
Sets de instrumental....84 - 85
Calibre Fisch....71
Cánula de aspiración House....24
Cánula Kabierske....12
Cánula para extractor de pólipos Krause....21
Cápsula de Petri....79
Cargador de muro para "Super Lite"....8
Cesta....81
Cincel / gubia Trautmann....28
Cintillo....8
Cobertores de nylon, repuesto....29
Conteneder de endoscopio....82
Contenedor para Pinza....80
Contenedor para esterilización anorma....81
Cureta....54
Cureta House....54
Cureta para canal auditivo....18
Cureta para mastoide Lempert....30
Cureta para mastoide Spratt....30
Cureta para oído Buck....18
Cureta para oído, angulada....18
Diapasón Hartmann....13
Diapasones....13
Diapasones Lucae....13
Disector Austin....52
Disector Fisch....52
Elevador Beales....54
Elevador doble Freer....28
Elevador Williger....75
Endoscopio para el canal auditivo....5
Espéculo de oído Brünings....14
Espéculo de oído Hartmann....14
Espéculo de oído pediátrico Politzer....16
Espéculo para canal auditivo/nasal....14
Espéculo para oído desechable....11
Espéculo para oído desmontable....10
Espéculo para oído Farrior....15
Espéculo para oído Holmgren, expandible....16
Espéculo para oído Zöllner....16
Espéculos para nistagmo Blessing
Estilete para extractor de pólipos Krause....22
Etiqueta adhesiva....81
Etiquetas....81
Extractor de pólipos Krause....21
Fresas diamantadas....32
Fresas para osteotomía....32
Gancho para cerumen Day....17
Gancho para cerumen Lucae....17
Gancho para platina Zenner....53
Gancho Plester....52
Gancho Plester (antro)....52
Gubia Heermann....75
Halsted-Mosquito....74
Hoja para miringotomía Lucae....22
Hoja para miringotomía Politzer....22
Horquilla de inserción Müller para implantescocleares....55
Horquilla guía Plester para prótesis de est ape....53
Horquilla para y unque Preyer....55
Insertor de Tubos T....78
Instrumental de referencia para estape....71
Instrumental endoscópico/microscópico de Panetti....86 - 87
Instrumental referencial para prótesis de oído medio....72
Instrumento referencial Fisch para prótesis de estape....71
Lentes para nistagmo Frenzel....9
Lupa binocular....9
Luz de repuesto XHL xenon....10
Luz frontal (halógena / inalámbrica)....7
Luz frontal inalámbrica LED....8
Mango de aspiración House....23
Mango de aspiración Wullstein....23
Mango y hojas de bisturí....28
Mango/mazo Heermann....75
Mazo Cottle....29
Mazo metálico con cobertores denylon....29
Mazo metálico Hajek....29
Medidor de tímpano Caversaccio....50
Microaguja / gancho / fórceps de titanio....56 - 57
Microaguja Wullstein....47
Microaguja Zöllner....76
Microaguja, titanio....57
Microcureta Tisch....55
Micropinza de oído....59, 67
Micropinza, titanio....57
Microgancho / aguja Schuknecht....51
Microgancho Heermann....77
Microgancho Wullstein, "Colour Line"....48 - 49
Microgancho Zöllner....76
Microgancho, titanio....57
Microinstrumental de raspado....54
Miniotoscopios....9
Molde dobla alambre Schuknecht....73
Oliva nasal Politzer....11
Oliva para oído Politzer....11
Otoscopio....5, 6, 58
Otoscopio de fibra alpha 100 / beta 200....10
Pera de caucho Brünings....13
Pera de caucho Kabierske....12
Pera de caucho Politzer....11
Perforador de platina Fisch....3
Perforador óseo Citelli....31
Piedra para afilar Arkansas....77
Pinceta Adson....38 - 39
Pinceta Adson-Brown....38 - 39
Pinceta DeBakey....37
Pinceta Graefe....39
Pinceta Helms....37
Pinceta Lucae....19
Pinceta McIndoe....37
Pinceta para oído Hoffmann....21
Pinceta para osículos Derlacki....39
Pinceta Semken....38
Pinceta Wullstein....39
Pincetas....37
Pinceta de joyero....41
Pinceta para sujeción de esponjas Tilley....19
Pinceta Troeltsch....19
Pinza Bishop-Harmon....41
Pinza cierralambre Fisch-McGee....70
Pinza cierralambre Greven....70
Pinza cierralambre McGee....69
Pinza cierralambre Müller....70
Pinza de anillo bipolar....40
Pinza de anillo para neurinom a acústico....40
Pinza de anillo para neurinoma acústico Zimmermann....40
Pinza de inserción para tubos de ventilación....78
Pinza de inserción universal....78
Pinza de presión House....76
Pinza de recorte para implantes de oído medio....70
Pinza para cartílago Hildmann....41
Pinza para inserción de electrodos....41
Pinza para oído Fisch....66
Pinza para oído Duckbill....20
Pinza para oído Hartmann....20, 56, 65-66
Pinza para oído Heermann....74
Pinza para oído Strümpel....21
Pinza para tapón de oído Hartmann....19
Plantilla de medición y corte para pistones....73
Plantilla para corte y preparación Fisch....72
Plato para tabletas....79
Portaguja Halsey....45
Portalgodón....16
Portalgodón Jobson....18
Portalgodón para ático....16
Portaetiqueta con clip....81
Prensa para venas Shea....76
Pulverizador Kabierske....12
Punta de aspiración Zöllner....24
Punta de oliva para aparato sonoro de Barany....12
Raspador Cottle....27
Raspador duckbill Shambough-Derlacki....28
Raspador Langenbeck....27
Raspador Lempert....27
Raspador Mühling....75
Raspador periostática Faraboeuf....27
Raspador Plester....27
Raspador Rosen....46
Raspador Wullstein....27
Recipiente de porcelana....80
Recipiente metálico....79
Recipiente para soluciones....79
Retractor Dazert....35
Retractor endoaural Wigand....35
Retractor Fisch....35
Retractor Helms....43
Retractor Mollison....35
Retractor Perkins....34
Retractor Plester....33
Retractor Preyer....36
Retractor Schuknecht-Fisch....33
Retractor Weitlaner....35
Retractor Williger....35
Retractor Wullstein....33
Recipiente riñón....80
Perforador Beyer....31
Perforador Kerrison....31
Perforador Lempert....30
Perforador Luer....30
Tenaza para martillo Dieter....69
Sello para contenedor....81
Set de otoplastia....90
Set de paracentesis....90
Set retroaricular....93
Set timpanoplastia / estapedectomía....94
Sistema de esterilización y protección....82
Sonda para conducto salival Seiffert....76
Soporte metálico para espéculos....15
Soporte metálico para fórceps....74
Spray de aceite especial....78
Tijera Baby Metzenbaum....44
Tijera Cooper....45
Tijera cortalambre Schuknecht....45
Tijera cortalambre Spencer....45
Tijera corta/dobla alambre....77
Tijera House-Bellucci....68
Tijera Joseph....43
Tijera Metzenbaum....47
Tijera para crurotomía Fisch....69
Tijera para oído Bellucci....68
Tijera Reynolds....44
Tijera universal....45
Tijeras....42 - 45
Tijeras Black Line....42
Transformador para luz frontal....7
TubaInstruments....63 - 64
Tubo de aspiración Baron....24
Tubo de aspiración e irrigación House....26
Tubo de aspiración Frazier....25
Tubo de aspiración Plester....26
Tubo de aspiración Schuknecht....24
Tubo de aspiración Verhoeven....25
Tubo de aspiración Wullstein....26
Tubo de aspiración Zöllner....23
Tubos de aspiración....23
Vaso para medicamentos....79
Zumbador de Barany....12

Alphabetical Index

Acoustic neurinoma ring forceps ... 40
Adhesive label ... 81
Adson dressing forceps ... 38 - 39
Adson-Brown forceps ... 38 - 39
Arkansas oil whetstone ... 77
Austin dissector ... 52
Attic cotton carrier ... 16
Baby Metzenbaum scissors ... 44
Bag for headlight ... 8
Barany sound apparatus ... 12
Baron suction tube ... 24
Basket ... 81
Beales elevator ... 54
Bellucci ear scissors ... 68
Beyer rongeur ... 31
Billeau ear loop ... 17
Binocular loupe ... 9
Bipolar ring forceps ... 40
Blessing nystagmus spectacles ... 9
Brünings anastigmatic aural magnifier ... 13
Brünings ear specula ... 14
Brünings loupe head ... 14
Brünings rubber bulb ... 13
Buck ear curette ... 18
Cannula for Krause ear polyp snare ... 21
Caversaccio Tympano Sizer ... 50
China bowl ... 80
Citelli bone punch ... 31
Coding label ... 81
Coding clamp ... 81
Combi bag for LED headlight ... 8
Container seal ... 81
Cooper scissors ... 45
Cordless LED headlight ... 8
Cottle mallet ... 29
Cottle raspatory ... 27
Cotton carrier ... 16
Cutting block (glass) ... 75
Curette ... 54
Day cerumen hook ... 17
Dazert retractor ... 35
DeBakey dressing forceps ... 37
Derlacki ossicle holding forceps ... 39
Diamond burs ... 32
Dieter malleus nipper ... 69
Dressing forceps ... 37
Duckbill ear forceps ... 20
Ear canal and nasal specula ... 14
Ear canal curette ... 18
Ear canal endoscope ... 5
Ear curette, angled ... 18
Ear specula, disposable ... 11
Ear speculum clamp ... 77
Electrode insertion forceps ... 41
Endoscopio ... 5
Endoscope clamp ... 77
Endoscope container ... 82
ENT instrument tray ... 85
Faraboeuf Periost raspatory ... 27
Farrior ear specula ... 15
Fibre otoscope alpha 100 / beta 200 ... 10
Fisch caliper ... 71
Fisch crurotomy scissors ... 69
Fisch cutting and preparation jig ... 72
Fisch dissector ... 52
Fisch retractor ... 35
Fisch ear forceps ... 66
Fisch footplate perforator ... 3
Fisch reference instrument for stapes prostheses ... 71
Fisch-McGee wire closing forceps ... 70
Fingermat ... 84
Flexible holding arm ... 77
Forceps by Bishop-Harmon ... 41
Forceps holder ... 80
Frazier suction tube ... 25
Freer double elevator ... 28
Frenzel nystagmus spectacles ... 9
Gauze applicator ... 18
Graefe dressing forceps ... 39
Greven wire closing forceps ... 70
Hajek metal mallet ... 29
Halsey needle holder ... 45
Halstead mosquito clamp ... 74
Hartmann ear forceps ... 20, 56, 65-66
Hartmann ear tampon forceps ... 19
Hartmann ear specula ... 14
Hartmann tuning forks ... 13
Head band ... 8
Headlight (halogen / cordless) ... 7
Headlight transformer ... 7
Heermann ear forceps ... 74
Heermann gouge ... 75
Heermann handle / mallet ... 75
Heermann micro hook ... 77
Helms dressing forceps ... 37
Helms retractor ... 43
High definition fibre light cable ... 62
Hildmann cartilage forceps ... 41
Hoffmann ear forceps ... 21
Holmgren ear specula, expandable ... 16
House-Bellucci scissors ... 68
House curette ... 54
House pressure forceps ... 76
House suction- and irrigation tube ... 26
House suction cannula ... 24
House suction handle ... 23
Incudostapedial joint knife ... 47
Instrument boxes ... 84 - 85
Jeweller forceps ... 41
Jobson cotton carrier ... 18
Joseph scissors ... 43
Kabierske cannula ... 12
Kabierske powder blower ... 12
Kabierske rubber ball ... 12
Kabierske spare bottle ... 12
Kerrison rongeur ... 31
Kidney bowl ... 80
Krause ear polyp snare ... 21
Label holder with clip ... 81
Langenbeck raspatory ... 27
Lempert mastoid curette ... 30
LED light handle ... 6
Lempert raspatory ... 27
Lempert rongeur ... 30
Lucae cerumen hook ... 17
Lucae dressing forceps ... 19
Lucae myringotomy blade ... 22
Lucae tuning forks ... 13
Luer rongeur ... 30
McGee wire closing forceps ... 69
McIndoe dressing forceps ... 37
Medication cup ... 79
Metal bowl ... 79
Metal mallet with nylon facings ... 29
Metal stand for ear forceps ... 74
Metal stand for ear specula ... 15
Metzenbaum scissors ... 47
Micro ear forceps ... 59, 67
Micro forceps, titanium ... 57
Micro hook, titanium ... 57
Micro needle, titanium ... 57
Micro scratching instrument ... 54
Mini otoscopes ... 9
Mollison retractor ... 35
Multi use ear specula ... 10
Mühling raspatory ... 75
Müller insertion fork for cochlea implants ... 55
Müller wire closing forceps ... 70
Norm sterilisation container ... 81
Nylon spare facings ... 29
Oil spray ... 78
Olive tip for Barany noise apparatus ... 12
Osteotomy burs ... 32
Otoscope ... 5, 58
Otoplasty set ... 90
Panetti Microscopic / Endoscopic Instruments ... 86 - 87
Paracentesis Set ... 90
Perkins retractor ... 34
Petri bowl ... 79
Piston measuring and cutting jig ... 73
Plester (antrum) hook ... 52
Plester flap knife ... 46
Plester footplate hook ... 53
Plester guiding fork for stapes prostheses ... 53
Plester hook ... 52
Plester raspatory ... 27
Plester retractor ... 33
Plester sickle knife ... 47
Plester suction tube ... 26
Politzer air bag (set) ... 11
Politzer connecting nozzle ... 11
Politzer ear specula for infants ... 16
Politzer ear olive ... 11
Politzer nose olive ... 11
Politzer myringotomy blade ... 22
Politzer rubber bulb ... 11
Preparation tray, stainless steel ... 72
Preyer retractor ... 36
Preyer incus forc ... 55
Reference instruents for middle ear prostheses ... 72
Removable ear specula ... 10
Retroauricular ear set ... 93
Reynolds scissors ... 44
Rosen lancet knife ... 46
Rosen raspatory ... 46
Rosen round knife ... 46
Rotation clamp ... 78
Scalpel blades and handle ... 28
Schuknecht micro hook / needle ... 51
Schuknecht-Fisch retractor ... 33
Schuknecht suction tube ... 24
Schuknecht wire bending die ... 73
Schuknecht wire cutting scissors ... 45
Scissors ... 42 - 45
Scissors Black Line ... 42
Seiffert salivary duct probe ... 76
Semken dressing forceps ... 38
Shambough-Derlacki duckbill raspatory ... 28
Shea vein press ... 76
Shortening forceps for middle ear implants ... 70
Snellen ear loop ... 18
Solution bowl ... 79
Spencer wire cutting scissors ... 45
Spratt mastoid curette ... 30
Stapes reference instruments ... 71
Sterilizing and protection system ... 82
Strümpel ear forceps ... 21
Stylet for Krause ear polyp snare ... 22
Suction tubes ... 23
Tablet dish ... 79
Teflon protection sleeve for ear forceps ... 73
Temporal bone holder Würzburg type ... 78
Tilley dressing and sponge holding forceps ... 19
Tisch micro curette ... 55
Titanium micro needle / hook / forceps ... 56 - 57
Trautmann chisel / gouge ... 28
Tray “Baron suction tubes“ ... 83
Tray “Ear forceps“ ... 83
Tray “Ear specula“ ... 83
Tray “Hooks and knives“ ... 83
Tray “Micro suction tubes“ ... 83
Troeltsch dressing forceps ... 19
T-tube inserter ... 78
TubaInstruments ... 63 - 64
Tuning forks ... 13
Tympanoplasty / Stapesplasty Set ... 94
Universal scissors ... 45
Universal insertion forceps ... 78
Valve lid for norm sterilization container ... 81
Ventilation tube insertion forceps ... 78
Verhoeven suction tube ... 25
Wall charger for “SuperLite“ ... 8
Weitlaner retractor ... 35
Wigand endaural retractor ... 35
Williger retractor ... 35
Williger elevator ... 75
Wire bending and cutting scissors ... 77
Wire loops for Krause ear polyp snare ... 22
Wullstein dressing forceps ... 39
Wullstein micro hook, “Colour Line“ ... 48 - 49
Wullstein micro needle ... 47
Wullstein raspatory ... 27
Wullstein retractor ... 33
Wullstein sickle knife ... 22, 47
Wullstein suction handle ... 23
Wullstein suction tube ... 26
XHL xenon spare bulb ... 10
Zenner footplate hook ... 53
Ziegler head mirror ... 10
Zimmermann acoustic neurinoma ring forceps ... 40
Zöllner ear specula ... 16
Zöllner micro needle ... 76
Zöllner micro hook ... 76
Zöllner suction tip ... 24
Zöllner suction tube ... 23

Contenido numérico

Numeric Content

78PS01....78
1-1010/01....75
1-1010/04....75
1-1010/05....75
10-102-00....5
10-102-30....5
10-104-00....5
10-104-30....5
10-106-00....5
10-107-30....5
10-108-00....5
10-108-99....5
10-090-00....5, 58
10-090-30....5, 58
10-090-45....5, 58
10-109-00....5, 58
10-109-30....5, 58
10-109-45....5, 58
10-109-70....5, 58
10-111-00....6
10-111-30....6
10-111-45....6
10-111-70....6
10-110-00....7
10-110-03....7
10-120-00....7
10-120-01....7
10-120-10....7
10-120-99....8
10-122-00....7
10-126-00....8
10-140-00....9
10-141-00....9
10-141-01....9
10-141-99....9
10-142-00....9
10-143-00....9
10-143-99....10
10-145-80....10
10-145-01....10
10-145-24....10
10-145-30....10
10-145-40....10
10-145-50....10
10-145-98....10
10-145-99....10
10-148-25....11
10-148-40....11
10-151-00....11
10-151-01....11
10-151-02....11
10-151-03....11
10-151-15....11
10-151-17....11
10-151-22....11
10-155-00....12
10-155-01....12
10-155-02....12
10-155-08....12
10-155-11....12
10-155-13....12
10-158-01....52
10-158-02....52
10-160-00....12
10-160-99....12
10-170-00....13
10-170-01....13
10-170-02....13
10-170-03....13
10-170-04....13
10-170-05....13
10-171-01....13
10-172-00....13
10-172-01....13
10-172-02....14
10-172-03....12
10-172-04....13
10-172-05....13
10-179-00....13
10-180-00....13
10-182-01....13
10-182-02....14
10-182-04....14
10-183-01....14
10-183-02....14
10-183-03....14
10-183-04....14
10-183-10....14
10-186-01....15
10-186-02....15
10-186-03....15
10-186-04....15
10-186-05....15
10-186-06....15
10-186-07....15
10-186-08....15
10-186-09....15
10-188-01....15
10-188-02....15
10-188-03....15
10-188-04....15
10-188-05....15
10-188-06....15
10-188-07....15
10-188-08....15
10-188-09....15
10-190-01....15
10-190-02....15
10-190-04....15
10-190-05....15
10-190-06....15
10-190-07....15
10-190-08....15
10-190-09....15
10-192-01....16
10-192-02....16
10-192-03....16
10-192-04....16
10-192-05....16
10-192-06....16
10-200-00....14
10-200-01....14
10-200-02....14
10-200-03....14
10-200-04....14
10-201-01....14
10-201-02....14
10-202-01....16
10-202-02....16
10-202-03....16
10-203-05....16
10-203-06....16
10-203-07....16
10-204-99....15
10-205-01....16
10-205-02....16
10-205-03....16
10-205-04....16
10-206-13-05....17
10-208-00....18
10-250-01....17
10-250-02....17
10-250-03....17
10-250-04....17
10-252-01....17
10-252-02....17
10-258-00....17
10-258-01....17
10-258-02....17
10-258-03....17
10-259-00....17
10-259-01....17
10-259-02....17
10-259-03....17
10-260-01....18
10-260-02....18
10-260-03....18
10-260-10....18
10-260-20....18
10-261-01....18
10-261-02....18
10-261-03....18
10-261-10....18
10-261-20....18
10-263-01....17
10-263-02....17
10-263-03....17
10-265-01....18
10-265-02....18
10-265-03....18
10-268-18....18
10-269-01....19
10-269-02....19
10-271-14....19
10-272-01....19
10-272-02....19
10-273-01....19
10-274-00....19
10-274-01....19
10-274-02....19
10-274-03....19
10-276-00....20
10-276-01....20
10-276-02....65
10-277-00....20
10-278-01....20
10-278-02....20
10-278-03....20
10-278-04....20
10-279-00....21
10-279-01....21
10-279-45....21
10-280-00....21
10-281-00....21
10-281-45....21
10-281-90....21
10-283-18....21
10-283-98....21
10-283-99....22
10-284-00....22
10-284-12....22
10-290-16....22
10-291-18....22
10-300-10....23
10-300-15....23
10-300-20....23
10-300-25....23
10-300-30....23
10-300-40....23
10-300-50....23
10-302-30....23
10-302-35....23
10-302-45....23
10-303-18....23
10-305-11....23
10-306-05....23
10-308-06-05....24
10-308-08-05....24
10-308-10-05....24
10-308-12-05....24
10-308-15-05....24
10-308-18-05....24
10-308-20-05....24
10-308-22-05....24
10-308-25-05....24
10-308-30-05....24
10-309-06-05....24
10-309-08-05....24
10-309-10-05....24
10-309-13-05....24
10-310-07....24
10-310-25....23
10-312-10....24
10-312-17....24
10-312-23....24
10-313-12....26
10-313-20....26
10-313-23....25
10-313-24....25
10-314-13....26
10-314-14....25
10-314-15....25
10-314-20....24
10-314-22....24
10-314-24....24
10-315-15....26
10-315-20....26
10-315-25....26
10-315-30....26
10-318-14....26
10-318-15....26
10-318-23....26
10-318-33....26
10-318-45....26
10-320-00....26
10-321-15....26
10-321-20....26
10-348-19....27
10-350-13....27
10-351-13....27
10-352-08....27
10-352-14....27
10-353-02....27
10-353-03....27
10-353-04....27
10-353-05....27
10-353-07....72
10-354-03....27
10-355-08....27
10-356-00....27
10-356-01....27
10-357-18....28
10-358-15....28
10-360-03....28
10-360-04....28
10-360-07....28
10-360-10....28
10-360-11....28
10-360-15....28
10-365-02....28
10-365-04....28
10-365-06....28
10-365-08....28
10-366-02....29
10-366-04....29
10-366-06....29
10-366-08....29
10-405-01....30
10-405-02....30
10-405-03....30
10-405-04....30
10-405-10....30
10-405-20....30
10-405-30....30
10-406-01....30
10-406-10....30
10-406-20....30
10-406-30....30
10-406-40....30
10-408-15....30
10-409-19....30
10-410-19....30
10-412-18....31
10-415-02....31
10-416-01....31
10-416-02....31
10-416-03....31
10-420-11....33
10-420-13....33
10-420-16....33
10-421-11....33
10-422-11....33
10-422-13....33
10-423-13....33
10-426-11....33
10-426-13....34
10-427-11....33
10-427-13....34
10-428-11....34
10-429-11....34
10-430-11....35
10-431-11....35
10-432-11....34
10-432-13....34
10-433-11....34
10-433-13....35
10-434-11....35
10-434-13....35
10-435-15....35
10-437-13....35
10-438-17....36
10-446-11....36
10-446-11B....36
10-447-11....36
10-466-13....36
10-467-13....36
10-480-14....37
10-481-14....37
10-482-14....37
10-483-14....37
10-484-14....37
10-485-14....37
10-485-15....37
10-486-16....37
10-487-16....37
10-488-15....37
10-489-15....37
10-490-16....38
10-491-18....38
10-492-12....38
10-492-15....38
10-494-12....37
10-495-12....37
10-496-12....39
10-497-12....39
10-498-15....39
10-499-15....39
10-500-10....39
10-501-10....39
10-502-10....39
10-503-10....39
10-504-10....41
10-506-05....41
10-506-10....41
10-507-11....41
10-507-14....41
10-512-15....41
10-530-10....42
10-530-12....42
10-531-12....42
10-532-12....42
10-532-12B....42
10-532-12WB....42
10-533-10....43
10-533-12....43
10-534-12....42
10-535-12....42
10-535-12B....42
10-535-12WB....42
10-536-10....42
10-540-12....43
10-541-12....43
10-542-12....44
10-543-12....43
10-544-12....43
10-545-12....44
10-549-10....45
10-550-13....45
10-552-11....45
10-555-13....45
10-556-13....45
10-600-00....57
10-601-00....57
10-603-10....57
10-604-10....57
10-605-10....57
10-609-02 TAN....50
10-609-04 TAN....50
10-609-06 TAN....50
10-610-10....46
10-610-12....46
10-610-15....46
10-610-18....46
10-610-20....46
10-610-23....46
10-610-25....46
10-610-30....46
10-611-06....46
10-611-10....46
10-611-15....46
10-611-20....46
10-611-25....46
10-612-10....46
10-612-15....46
10-612-20....46
10-612-25....46
10-612-30....46
10-613-00....46
10-614-25....46
10-615-00....46
10-616-00....47
10-618-01....22, 47
10-618-02....47
10-618-03....47
10-619-00....47
10-620-00....47
10-625-01....47
10-625-02....47
10-625-03....47
10-625-04....47
10-625-12....47
10-626-02....49
10-626-04....49
10-626-06....49
10-626-08....49
10-626-10....49
10-627-02....49
10-627-04....49
10-627-06....49
10-627-08....49
10-628-02....48
10-628-04....48
10-628-05....48
10-628-06....48
10-628-08....48
10-628-10....48
10-628-12....48
10-628-15....48
10-628-20....48
10-628-25....48
10-628-40....48
10-630-02....48
10-630-04....48
10-630-06....48
10-630-08....48

Contenido numérico

Numeric Content

10-630-10 48
10-630-12 48
10-630-15 48
10-630-20 48
10-630-25 48
10-631-18 48
10-632-00 53
10-634-01 51
10-634-02 51
10-634-03 51
10-635-02 51
10-635-04 51
10-635-06 51
10-635-08 51
10-635-10 51
10-635-12 51
10-635-14 51
10-635-16 51
10-635-18 51
10-635-22 51
10-635-24 51
10-635-26 51
10-635-28 51
10-636-02 51
10-636-04 51
10-636-06 51
10-636-08 51
10-636-10 51
10-637-02 52
10-637-04 52
10-637-06 52
10-637-08 52
10-637-10 52
10-637-62 52
10-638-02 52
10-638-04 52
10-638-06 52
10-638-08 52
10-638-10 52
10-639-01 76
10-639-02 76
10-639-03 76
10-639-04 76
10-639-05 76
10-639-06 76
10-639-07 76
10-640-00 52
10-642-02 53
10-642-04 53
10-642-06 53
10-644-45 52
10-644-90 52
10-647-00 53
10-648-12 54
10-649-18 54
10-650-00 71
10-650-01 71
10-651-00 71
10-652-00 71
10-653-01 71
10-653-02 71
10-654-25 72
10-654-27 72
10-654-30 72
10-654-32 72
10-654-35 72
10-654-37 72
10-654-40 72
10-654-42 72
10-654-45 72
10-654-47 72
10-654-50 72
10-655-01 52
10-655-02 52
10-656-01 53
10-656-02 53
10-658-01 52
10-658-02 52
10-658-03 53
10-658-04 53
10-658-05 53
10-658-06 53
10-658-08 53
10-659-04 71
10-659-06 71
10-659-07 54
10-659-08 71
10-660-00 55
10-662-30 53
10-663-01 54
10-664-00 54
10-664-01 54
10-664-02 54
10-664-03 54
10-664-04 54
10-665-00 55
10-665-01 55
10-665-02 55
10-665-03 55
10-665-04 55
10-665-05 55
10-665-06 55
10-667-00 54
10-667-01 54
10-667-02 54
10-667-03 54
10-669-01 18
10-669-02 18
10-670-00 55
10-700-00 65
10-700-01 65
10-700-02 65
10-700-03 65
10-700-04 65
10-700-05 66
10-700-06 66
10-700-07 66
10-700-08 65
10-700-09 65
10-700-11 65
10-700-14 65
10-701-00 66
10-702-10 56
10-702-11 56
10-703-10 56
10-703-00 67
10-703-01 67
10-703-02 67
10-703-03 ..... 59, 67
10-703-04 67
10-703-05 67
10-703-06 67
10-703-07 ..... 59, 67
10-703-10 59
10-705-00 68
10-705-01 68
10-705-02 68
10-705-03 68
10-705-04 68
10-705-05 68
10-705-06 68
10-705-08 68
10-705-09 68
10-706-01 68
10-706-02 68
10-706-03 68
10-706-04 68
10-708-01 69
10-708-02 69
10-709-01 69
10-709-02 69
10-711-01 69
10-711-02 69
10-711-03 69
10-712-00 70
10-713-00 70
10-714-00 70
10-715-00 70
10-716-00 74
10-716-02 74
10-716-03 74
10-718-00 74
10-719-00 73
10-720-21 75
10-722-13 75
10-723-09 75
10-726-10 75
10-726-15 75
10-726-30 75
10-727-01 76
10-727-02 76
10-727-03 76
10-727-04 76
10-729-18 76
10-730-16 76
10-730-30 76
10-731-14 76
10-731-30 76
10-733-09 75
10-735-00 72
10-738-04 72
10-738-06 72
10-740-00 73
10-742-00 73
10-745-12 77
10-747-00 77
10-750-00 77
10-751-00 77
10-755-00 78
10-758-00 78
10-759-00 78
10-760-00 78
10-800-12 60
10-801-12 60
10-802-12 60
10-803-12 60
10-804-12 60
10-805-12 60
10-806-12 60
10-867-12 60
10-807-12 60
10-808-12 61
10-809-12 61
10-810-12 61
10-811-12 61
10-812-12 61
10-813-12 61
10-814-12 61
10-815-12 61
10-816-12 61
10-817-12 62
10-818-12 62
10-819-12 62
10-830-17 59
10-831-17 59
10-832-17 59
10-833-17 59
10-840-01 62
10-845-01 62
10-851-00 62
10-867-12 55
10-890-00 86
10-895-00 87
10-896-00 87
10-900-00 89
10-901-00 90
10-905-00 90
10-906-00 91
10-908-00 88
10-909-00 92
20-100-01 14
20-305-18 28
20-400-18 29
20-401-18 29
20-401-99 29
20-402-21 29
20-600-14 43
20-601-14 43
20-602-14 43
20-603-14 43
20-610-15 44
20-612-14 44
20-612-15 44
20-613-15 44
20-614-15 44
20-615-15 44
20-710-12 38
20-711-12 38
20-712-12 38
30-080-05 25
30-080-06 25
30-080-07 25
30-080-08 25
30-080-09 25
30-080-10 25
30-080-12 25
30-080-15 25
30-105-06 25
30-105-08 25
30-105-10 25
30-700-00 77
30-700-01 77
40-240-01 63
40-240-02 63
40-241-01 63
40-241-02 63
40-242-01 63
40-242-02 63
40-244-01 64
40-244-02 64
40-245-01 64
40-245-02 64
70-211-00 6
70-211-01 6
70-211-10 6
70-211-20 6
70-211-30 6
70-211-40 6
70-211-50 6
70-266-02 62
70-267-03 62
80-201-01 40
80-201-02 40
80-201-03 40
80-202-01 40
80-202-02 40
80-204-01 40
80-350-01 74
80-350-02 74
80-448-15 45
80-501-01 79
80-501-02 79
80-501-03 79
80-501-04 79
80-503-03 79
80-504-05 79
80-506-30 79
80-507-40 79
80-509-75 79
80-512-00 79
80-515-06 79
80-515-08 79
80-515-10 79
80-517-00 79
80-519-00 80
80-519-01 80
80-519-02 80
80-519-03 80
80-520-06 80
80-520-08 80
80-525-17 80
80-525-25 80
80-528-13 80
80-528-18 80
80-528-20 80
80-530-20 80
80-600-00 82
80-601-01 83
80-601-02 83
80-601-03 83
80-601-04 83
80-601-05 83
80-601-08 84
80-602-30 84
80-602-32 84
80-603-01 84
80-603-02 84
80-603-03 85
80-603-04 85
80-605-00 85
80-631-10 81
80-631-12 81
80-631-14 81
80-631-21 81
80-632-00 81
80-632-01 81
80-632-02 81
80-632-03 81
80-632-04 81
80-632-05 81
80-641-14 81
80-642-00 81
80-642-01 81
80-642-02 81
80-642-03 81
80-642-04 81
80-642-05 81
80-661-12 81
80-661-14 81
80-661-21 81
80-662-00 81
80-662-01 81
80-662-02 81
80-662-03 81
80-662-04 81
80-662-05 81
80-671-20 81
80-671-25 81
80-671-40 81
80-671-60 81
80-681-01 81
80-681-02 81
80-681-03 81
80-681-04 81
80-681-05 81
80-681-06 81
80-681-07 81
80-683-10 81
80-684-10 81
80-688-00 81
80-690-01 82
80-690-02 82
80-691-01 82
80-692-01 82
80-695-00 85
80-697-00 85

Tabla de conversión - Ch / Fr - mm - pulgada

Conversion table - Ch/Fr - mm - inch

Charrière (CH) French (F)	mm	Inch
1	0.33	0.013
2	0.67	0.025
3	1.00	0.039
4	1.33	0.051
5	1.67	0.065
6	2.00	0.079
7	2.33	0.092
8	2.67	0.105
9	3.00	0.118
10	3.33	0.131
11	3.67	0.144
12	4.00	0.156
13	4.33	0.170
14	4.67	0.184
15	5.00	0.197
16	5.33	0.210
17	5.67	0.223
18	6.00	0.237
19	6.33	0.249
20	6.67	0.263
21	7.00	0.276
22	7.33	0.288
23	7.67	0.302
24	8.00	0.315
25	8.33	0.328
26	8.67	0.341
27	9.00	0.354
28	9.33	0.367
29	9.67	0.380
31	10.23	0.407
32	10.67	0.420
34	11.33	0.446
36	12.00	0.472
38	12.67	0.494
40	13.33	0.520
45	15.00	0.591

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
cm

© 2019 by SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH

Reservado el derecho a modificaciones y errores - incluyendo imágenes.
Es posible que no todos los productos estén disponibles en su país.

Modifications and errors – including pictures – reserved.
Product range might vary per country.

SPIGGLE & THEIS
Medizintechnik

Burghof 14 · 51491 Overath · Germany
Phone: +49 2206 90 81 - 0
Fax: +49 2206 90 81 - 13
info@spiggle-theis.com
www.spiggle-theis.com

K_O_ES_E_01